



Thomas Barbour

M. E. Bloch, med. Dr.

Ichthyologie ou
histoire naturelle
des poissons.

Vol. V et VI,

contenant 216 planches.

Le relieur a gardé
la 20^{me} planche,
qui représente le
Salmo salar L.

le 21^{er} 17.

Appartient à la t. 6

" " t. 36.

G. M. W. W. W.

1887.

Louise Koch

gesessig

Wien

1889





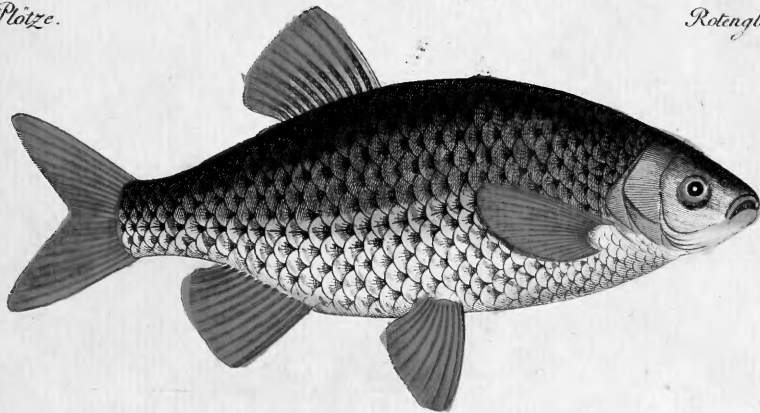
CYPRINUS ERYTHROPHthalmus.

Die Plötze.

2^{te} Taf.

The Rud.

Rotengle.



Krüger. jun. del.

Bodendhr. sc.

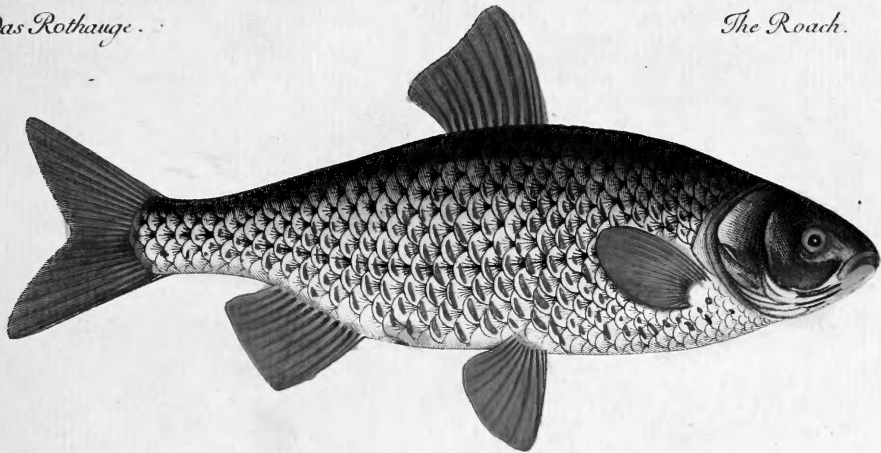


CYPRINUS RUTILUS.

Das Rothauge.

La Rosse.

The Roach.

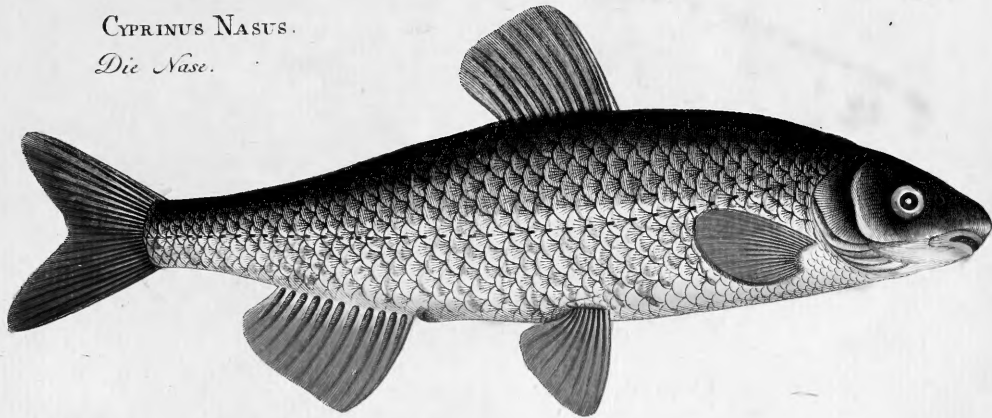




3^{te} Taf.

CYPRINUS NASUS.

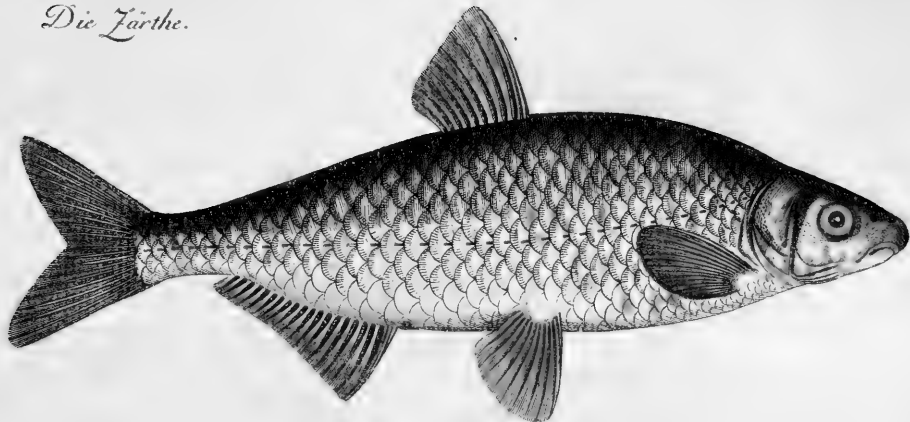
Die Nase.





CYPRINUS VIMBA.
Die Zärthe.

* = Taf.





CYPRINUS DOBULA.
Der Döbel.

5 ^{te} Taf.



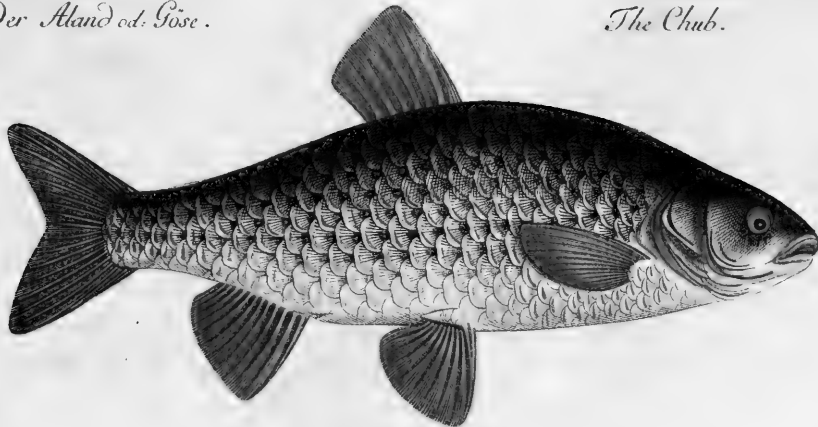
Krüger jun. del.

Bodenehr. sc.



CYPRINUS JESUS.
Der Aland od. Göse.

Le Vilain Ou le Meunier.
The Chub.





CYPRINUS ASPHUS.

Der Raupf.



Krüger, jun: del:

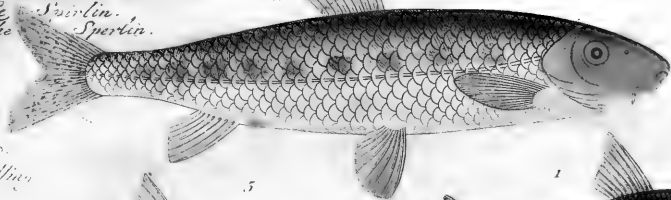
Bodensch. 10.



Fig. 1. CYPRINUS BIPUNCTATUS.

Die Aland = Flecke
Le Spirlin.
The Spirlin.

2.



2.

CYPR: GOMIO.

Der Gründling
Le Gouion.
The Gudgeon.

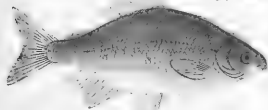


5

3. CYPR: AMARUS.

Der Bitterling
Le Boutein
The Bitterling.

3.



4 CYPR: ALBURNUS. 8.

Der Ukeley.
La Weblette.
The Bleak.

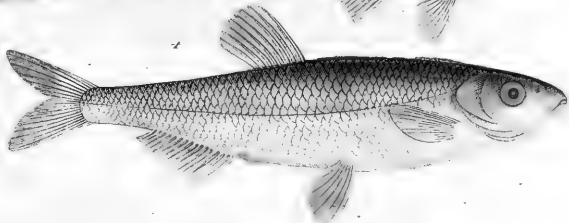
5. CYPR: PHOXINUS.

Die Elritze.
Le Peron.
The Minnow.

1

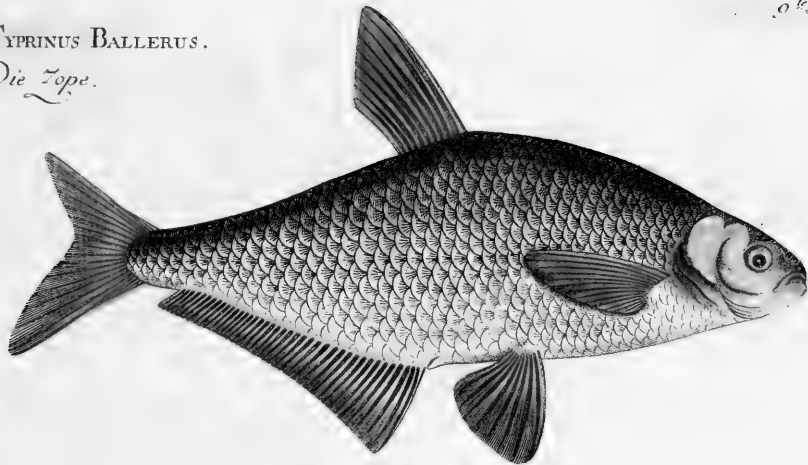


4





CYPRINUS BALLERUS.
Die Zope.



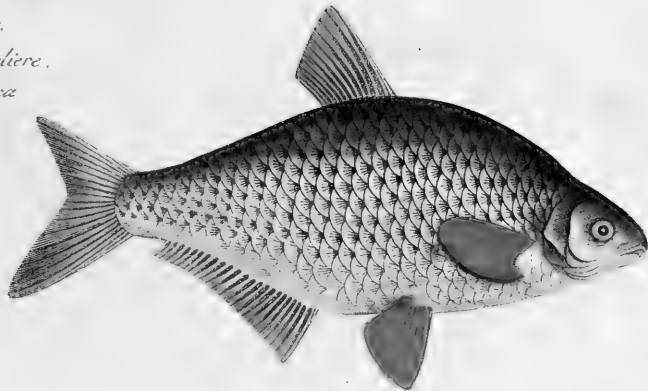


CYPRINUS BLEICA.

Die Guster.

La Bordelière.

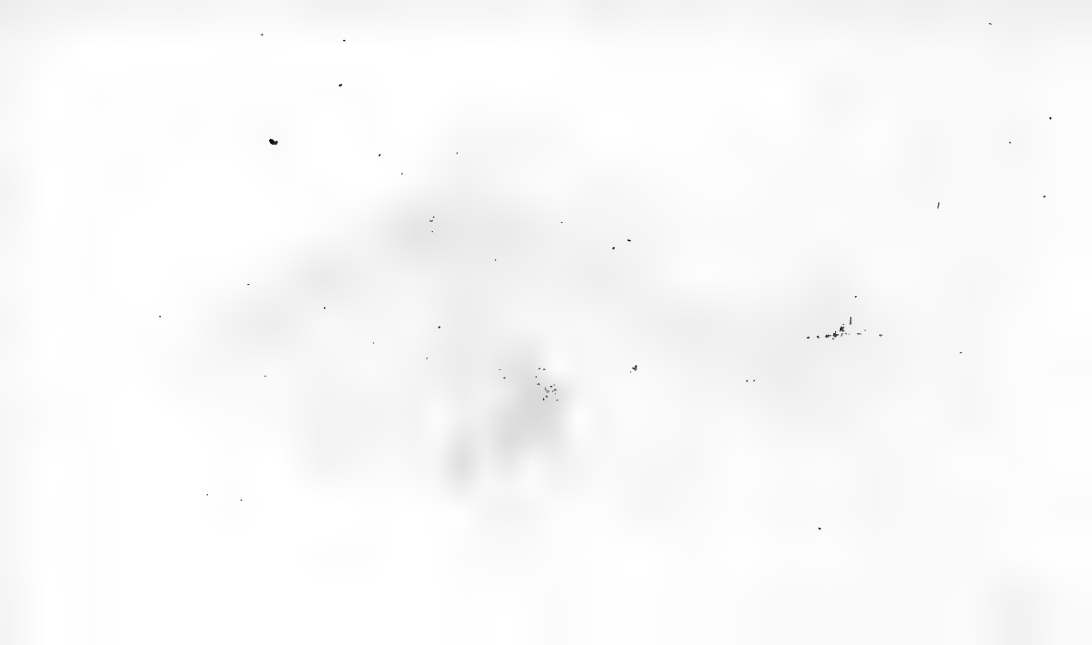
The Blicca



(15)

CYPRINUS CARASSIUS.
Die Karausche.
Le Carassin.
The Crucian.

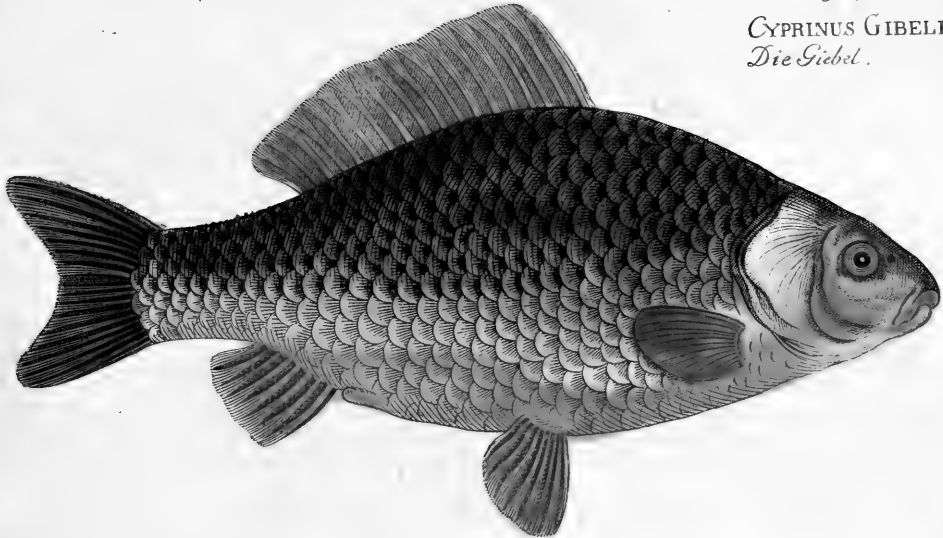




Taf. 12.

CYPRINUS GIBELIO.

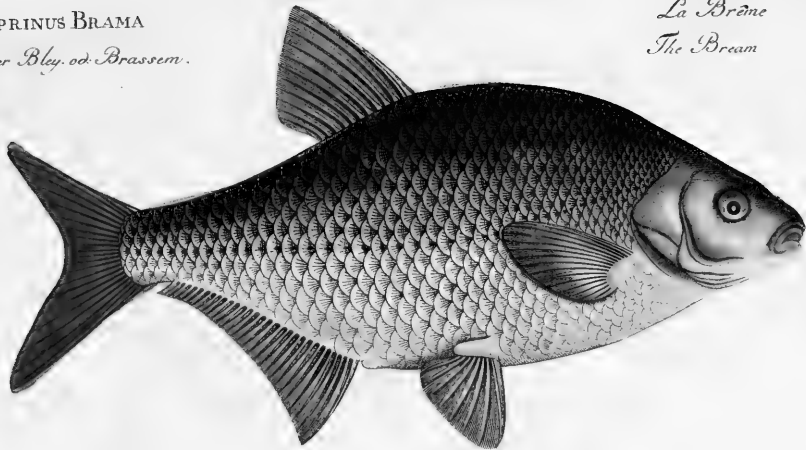
Die Gibel.





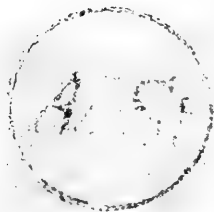
CYPRINUS BRAMA
Der Bley. od. Brassein.

La Brême
The Bream



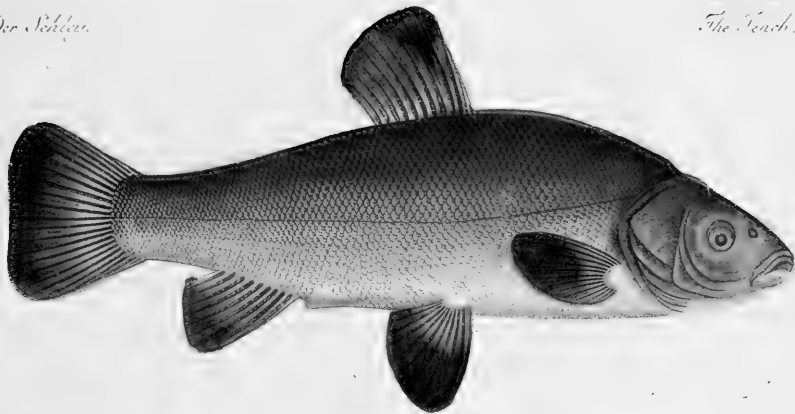
Krieger jun. del

Bodenheer sc.



CYPRINUS TINCA
Der Schlei.

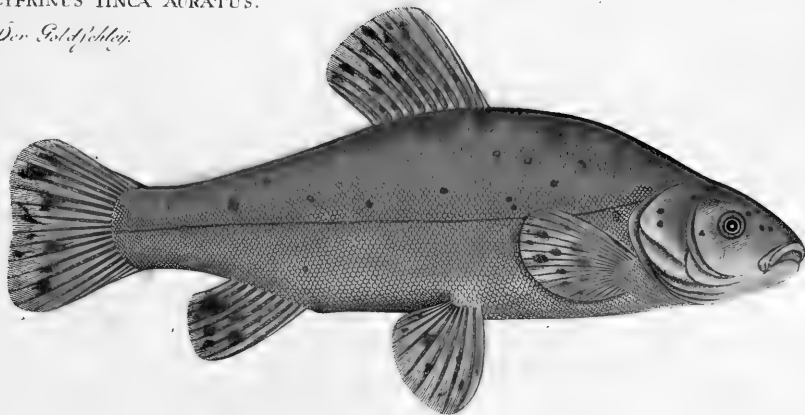
La. Tenc.
The Tench.





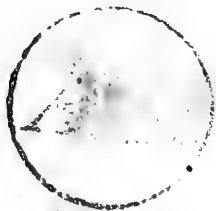
CYPRINUS TINCA AURATUS.

Der Goldschlei.



Krieger. pin. del.

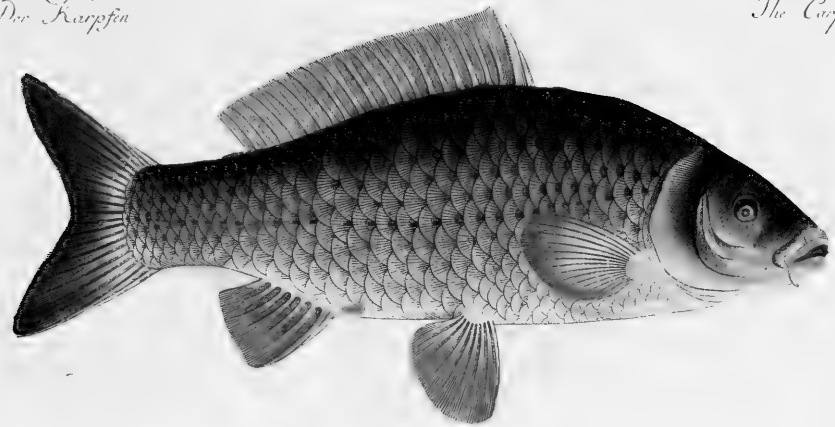
Bodenhe. sc.



44

CYPRINUS CARPIO.
Der Karpfen

Le Carp.
The Carp.



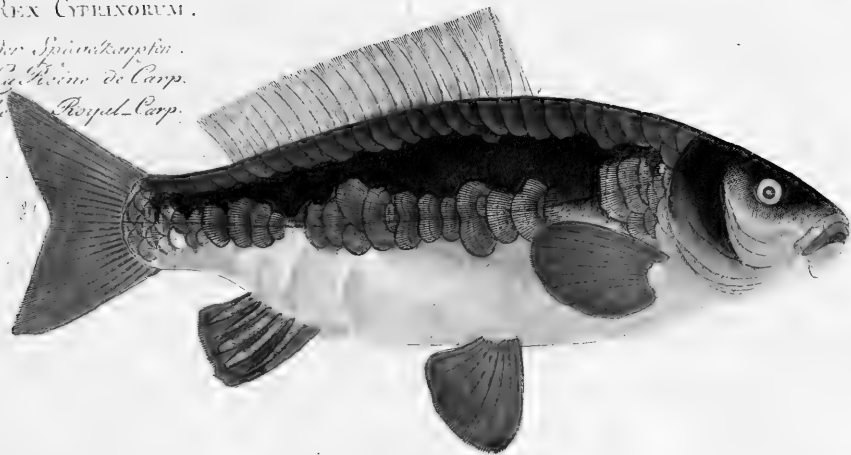
Weng. del.

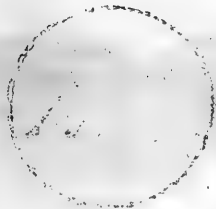
Weng. sculp.



REX CYPRINORUM.

Der Spinnkarpfen.
La Reine de Carp.
The Royal-Carp.





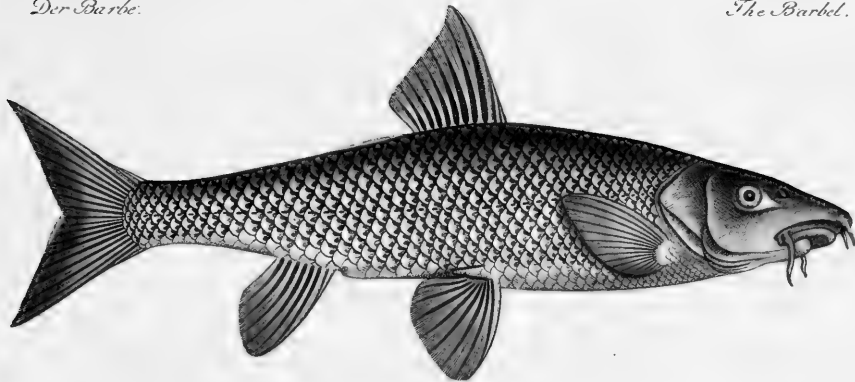
CYPRINUS BARBUS.

Der Barbe.

18^e *Taf.*

L'è Barbeau.

The Barbel.



Krüger, jun. del.

Bodenhehr, sc.





Fig. 2.



Fig. 3.



Fig. 4.



Fig. 5.



Fig. 6.



Fig. 7.



Fig. 8.



Fig. 9.

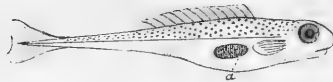


Fig. 10.



Fig. 11.

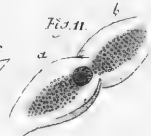
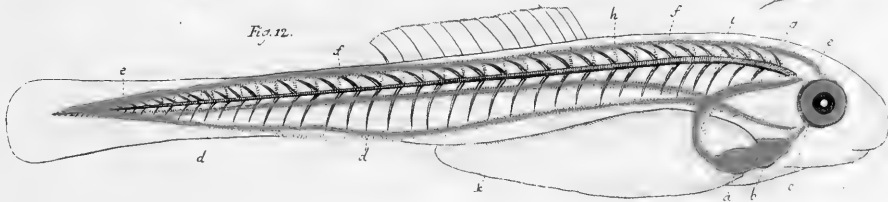


Fig. 12.



Krieger junior del.



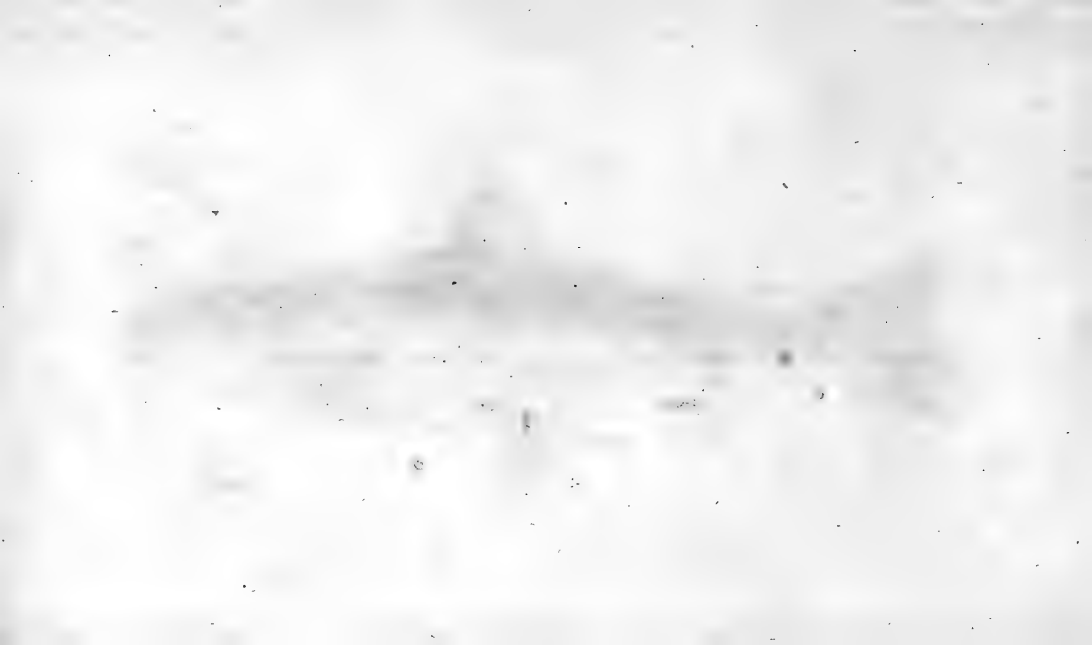
SALMO TRUTTA.

Die Lachs für Mo.

Le Fruite.

The Trout.

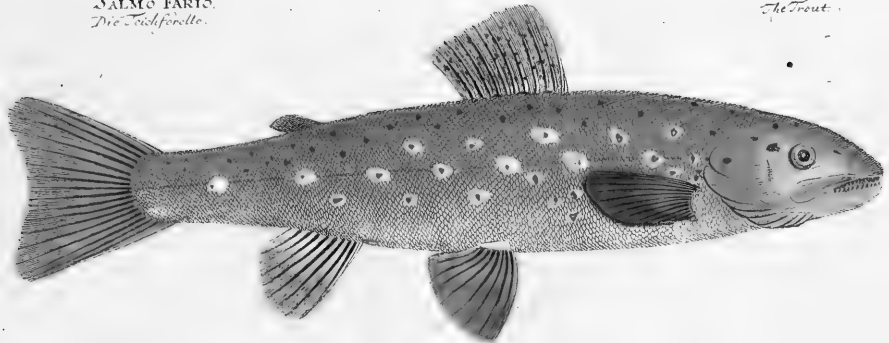




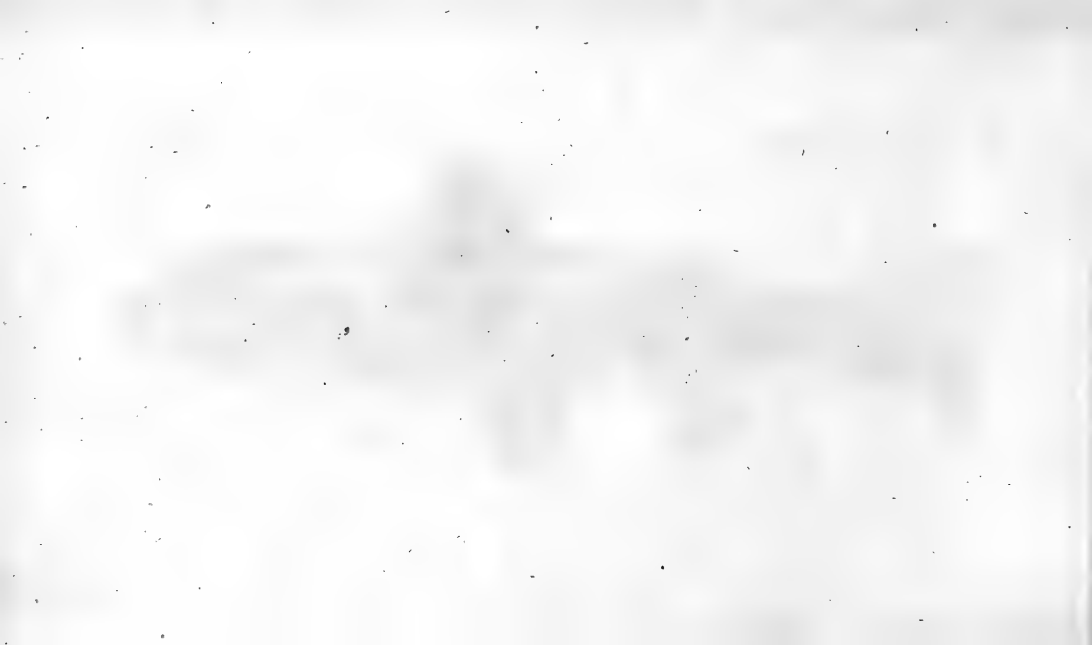
SALMO FARIO.
Die Teichforelle.

La Truite.
The Trout.

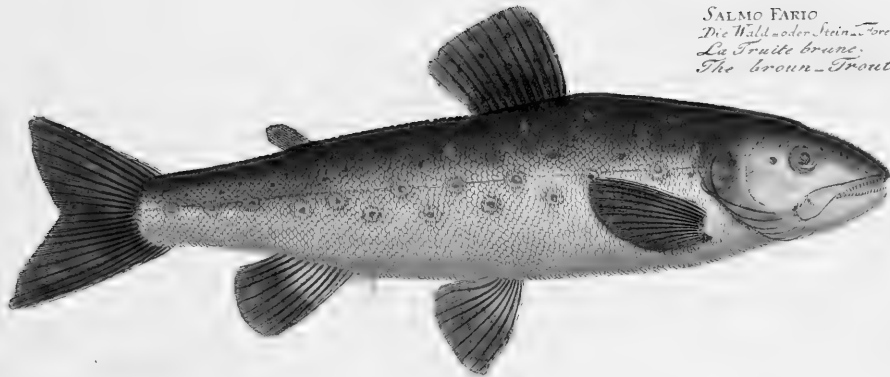
22.



Kruger qu. del



SALMO FARIO
Die Wald-oder Stein-forelle
La Truite brune.
The brown-Trout.



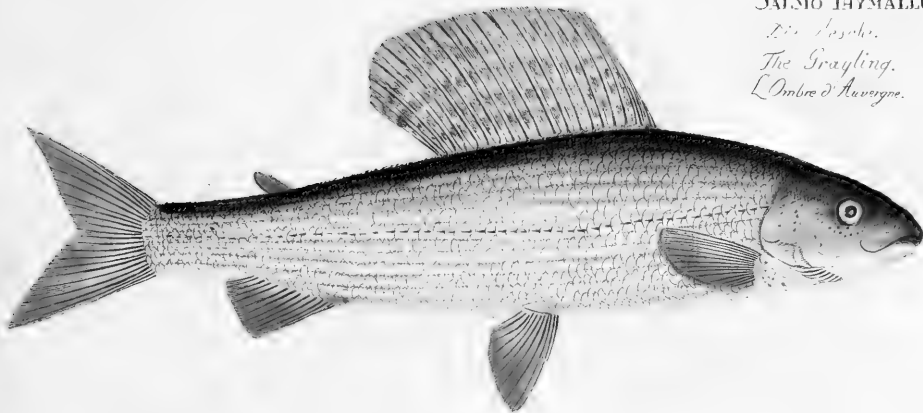


SALMO THYMALLUS

Die Lesche.

The Grayling.

L'Ombre d'Auvergne.





SALMO LAVARETUS.
Der Sebnäpel

25.

Le Lavaret.
The Gwinad.



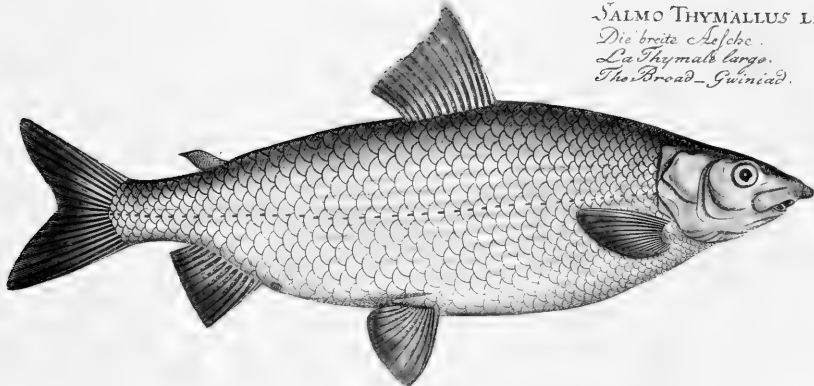
Arüger jun del.

G. Bodensch Sc.



SALMO THYMALLUS LATUS

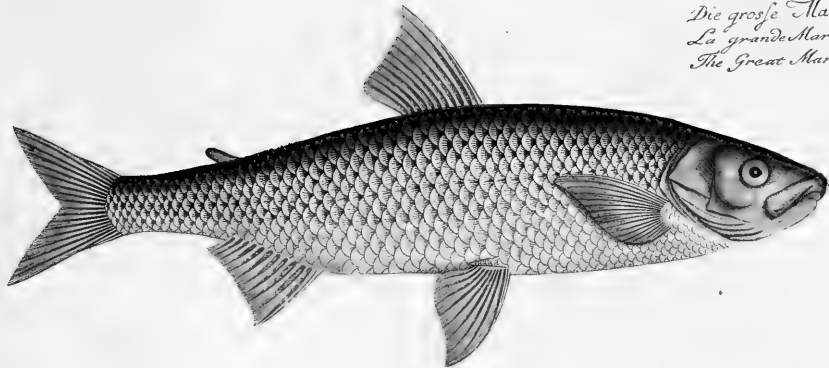
*Die breite Aesche.
La Thymale largo.
The Broad-Guiniad.*



Grisey, jun. del.

Robt. sculp.





27.
SALMO MARÆNA
Die große Maraene.
La grande Marène.
The Great Marona.

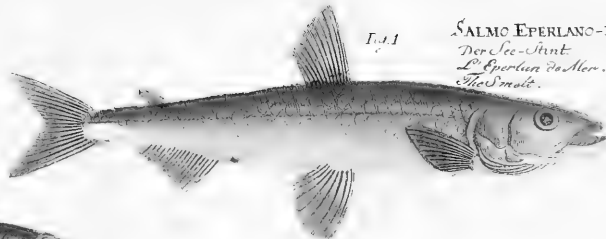
Träger jun. del.

A. Bollenbach sc.



SALMO EPERLANUS

Der Stint
L'Éperlan
The Smelt.



SALMO EPERLANO-MARINUS

Der See-Stint
L'Éperlan de Mer.
The Smelt.



Fig 2

SALMO MARAENULA

Die kleine Maraene.
La petite Maraene.
The Small Maraene.

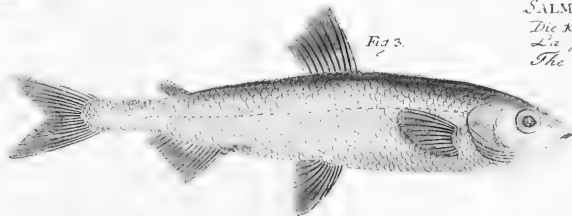


Fig 3.



Fig. 2.
CLUPEA SPRATTUS
Der Breitling
The Sprat.
La Sardine.

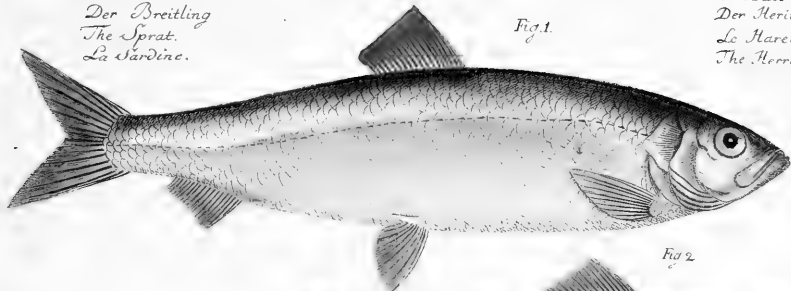
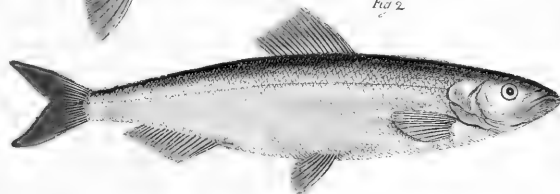


Fig. 1.
CLUPEA HARENGUS
Der Hering
Le Hareng
The Herring

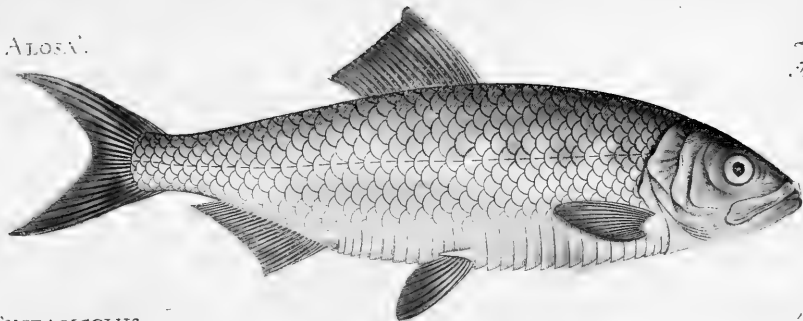


Figs CLUPEA ALOSA.

Die. 11. 10.

L^{re} Mors.

The Mors.

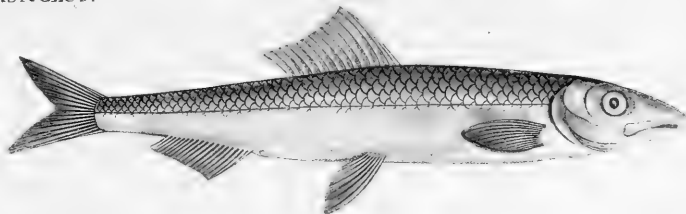


Figs CLUPEA ENCRASICOLUS.

Der. Anjoris.

L^{re} Anjoris.

The Anchovy.



Der. 11. 10.

Der.



Fig. 1.

COBITIS FOSSILIS

Der Schlampitzger
La Loche d'Eau.
The Muddy-Loach



Fig. 3.

COBITIS BARBATULA.

Die Schmerl.
La Loche.
The Bearded.

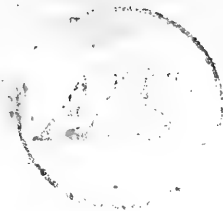


Fig. 2.

COBITIS TAENIA.

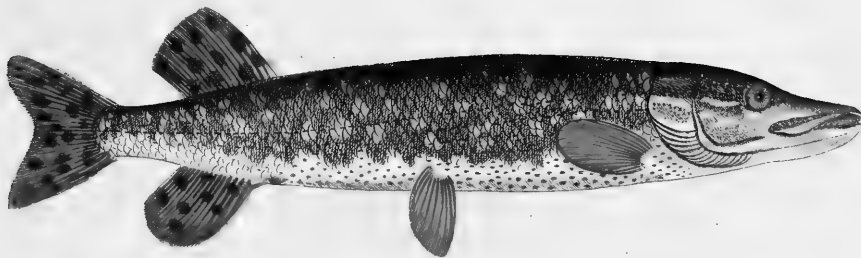
Der Steinpitzen
Loche de rivière.
The Ribbon Loach.





F. SOX LUCIO.
Der Hecht.

32.
Le Brochet.
The Pike.



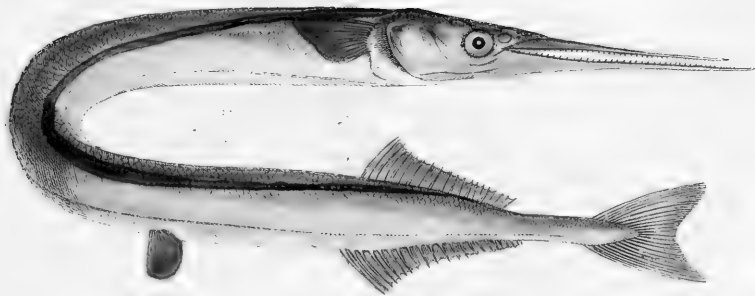
Kruger, jun. del.

A. F. Schmidt Minor. sc.

1050

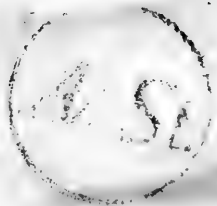
FISCH BELONE.
Der Hornbecht.

33.
L'Orphie.
The Gar.



Krieger, in del.

A. L. Schmitt sculp.



Dir Wels.

Le Squire.
The Sheat-fish



Exp. full and.

L. ...



1. SILURUS CLARIAS.

Der Lanzbart.
Le Barbarin.
The Longbearded.

5



Künze juniedl.

3.

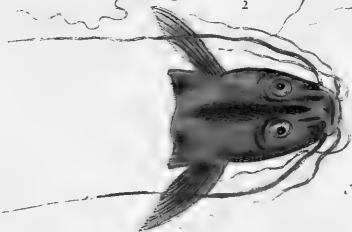
3. SILURUS ASCITA.

Der Plutz-bauch.
L' Ascite.
The Crack-Belly.



1

2



F. Schmidt. Min.

1. 1. 1.

2. 2. 2.

3. 3. 3.

CYPRINUS IDUS.

Der Frühlings-

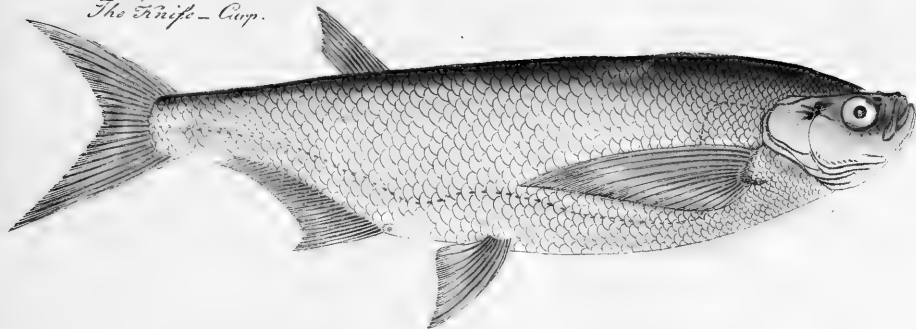
L'Idu.

The Idus-Carp.





CYPRINUS CULTRATUS

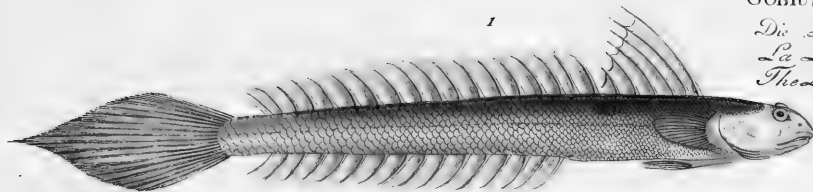
*Die Fische.**Le. Rayon.**The Knife - Carp.*

4/14

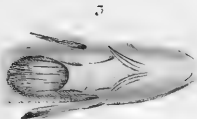
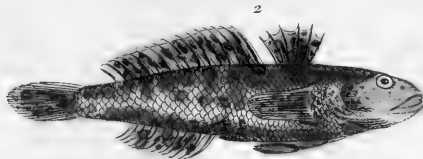
4/14

4/14

GOBIUS LANCEOLATUS.

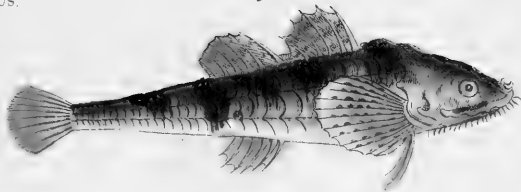
*Die Lanzettgrundel.**La Lancette.**The Lancet-Goby.*

GOBIUS NIGER

*Die Meergrundel.**Le Boulérot.**The Black-Goby.*

CATAPHRACTUS.

1



2



Fig. 2

COTTUS GOMBO.

Der Kaulkopf.

Le Chebot.

The River Bullhead.

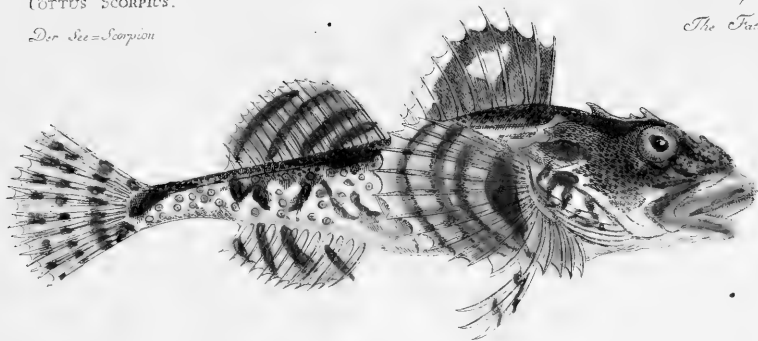
115

COTTUS SCORPIUS.

Der See-Scorpion

La Scorpene

The Father Lasher





WAS FABER.
Der Sonnenfisch.

La Dorée.
The Dorée.



Solea punctata

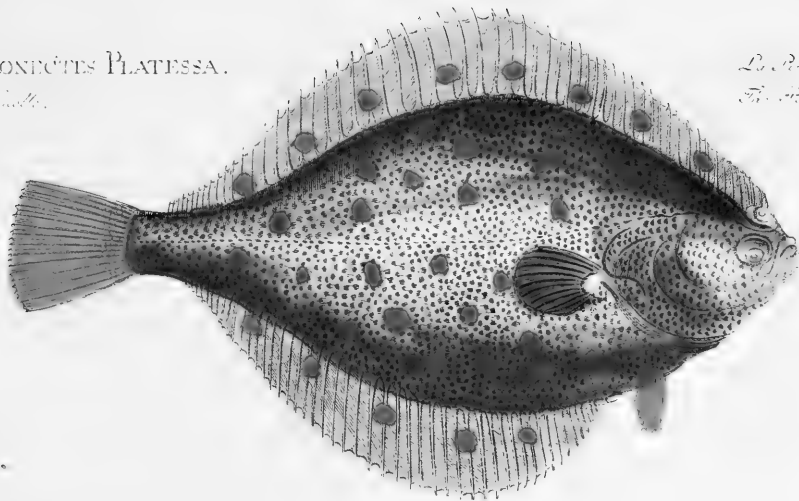
45

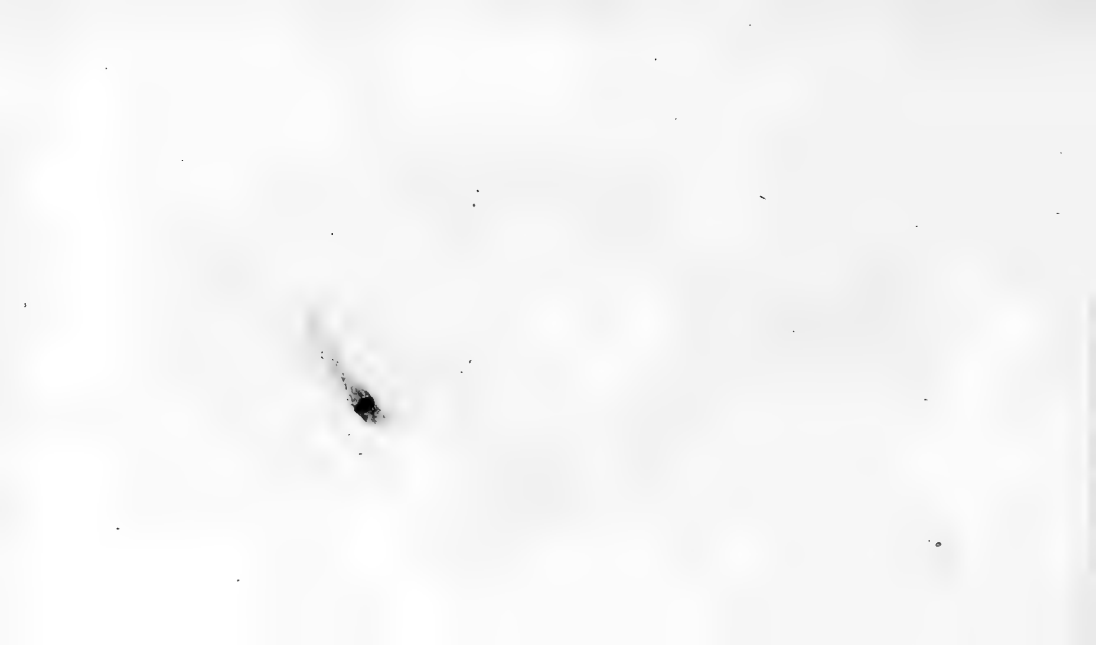
THEURONECTES PLATISSA.

Qu. Gull.

L. P.

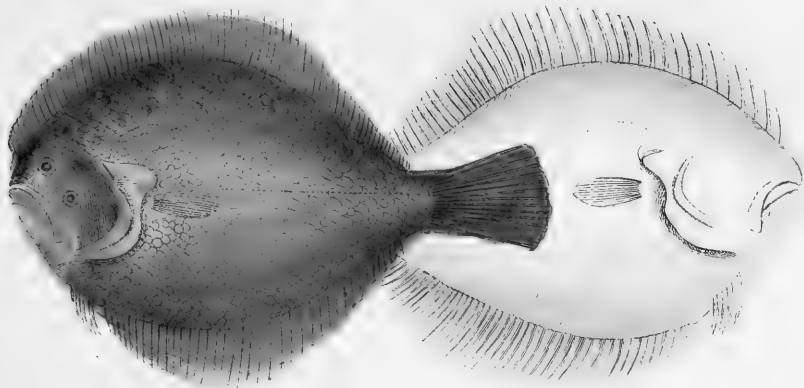
F. P.





PLEURONECTES RHOMBUS.
Das Fierens od. der Stuthill.

La Carbone^{23.}
The Pearl.





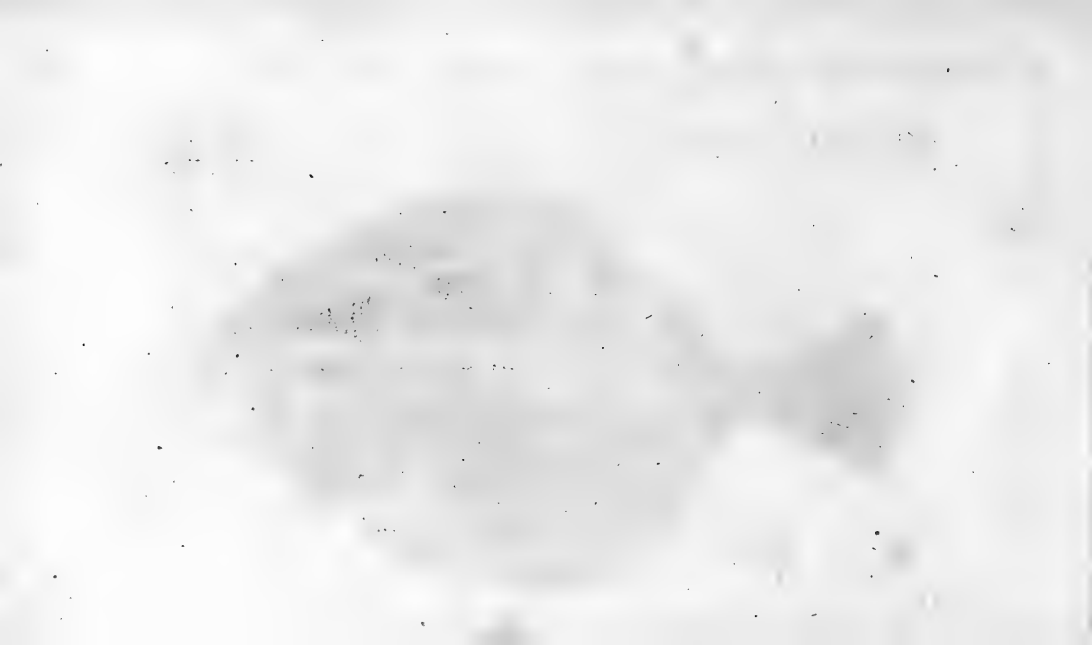
REURONECTES FLESIUS.
Der Thorbut od Flunder.

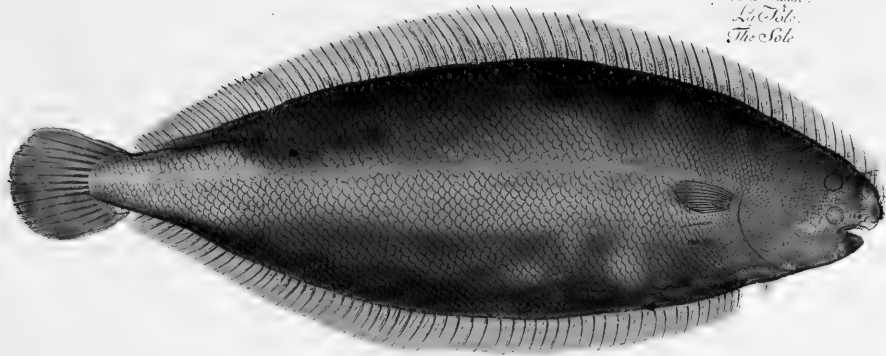
44.
Le Flet.
The Flounder.



Reuter, del.

A. T. del.



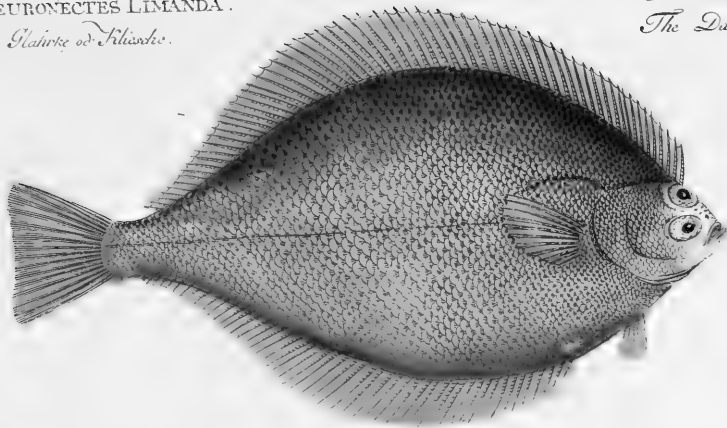
*PLERONEUTES SOLEA**Die Tunne.**La Sole.**The Sole**Temple, pin del**A. L. Schmitt. f.*



PLEURONECTES LIMANDA.

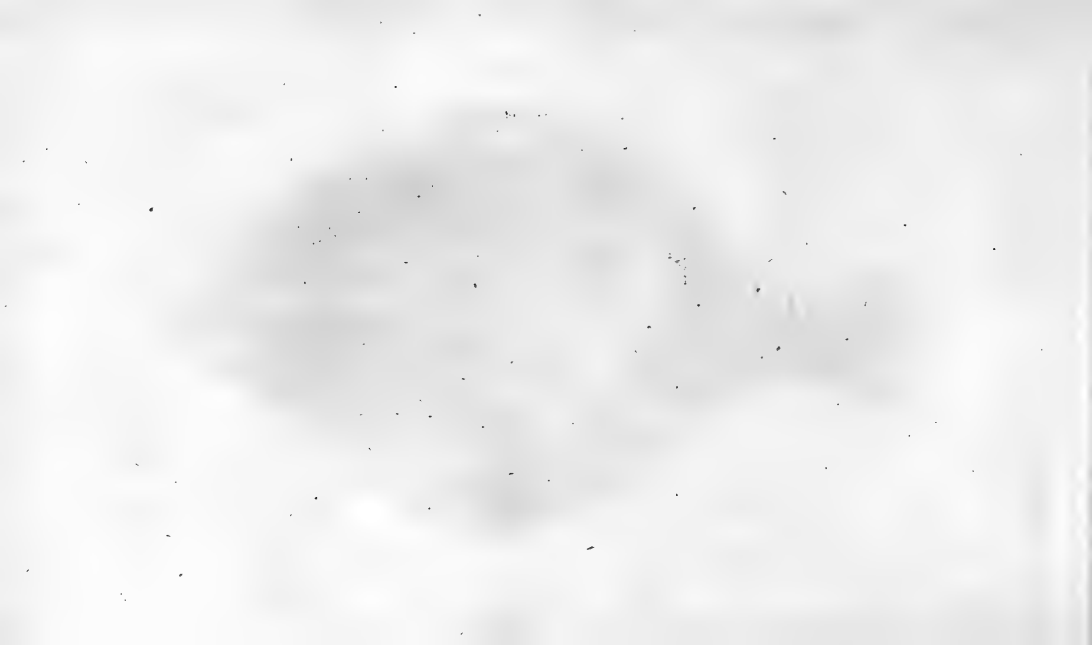
Die Plattke od. Fliesske.

La Limande
The Dub.



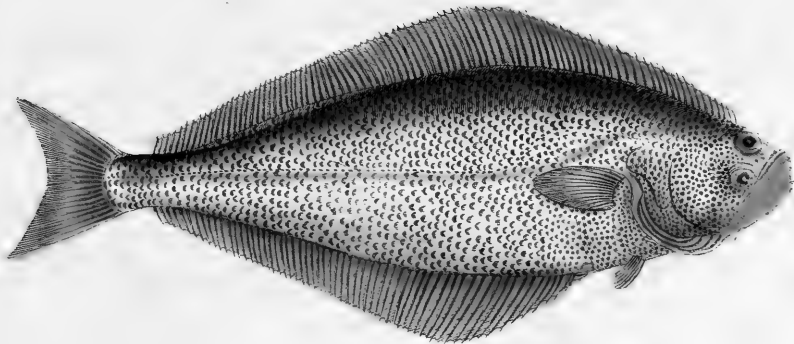
Krieger. jun del

A. H. Schmitt. sc



47.
PLEURONECTES HIPPOGLOSSUS.
Der Heilbutt.

The Halibut.
Le Heleux.



Heilbutt

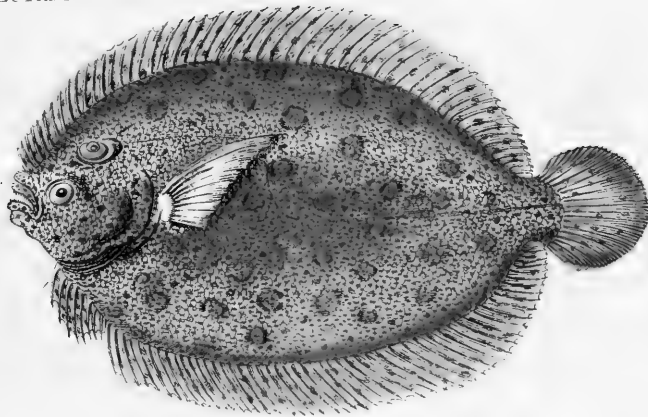
Halibut

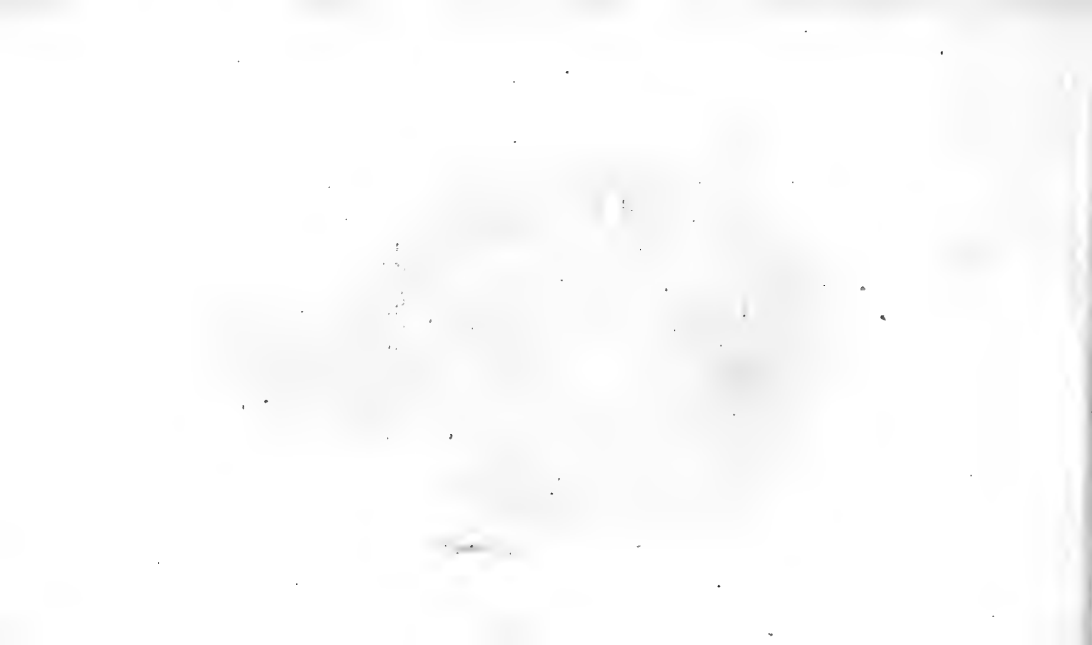


PLEURONECTES ARGUS.

Der Argus.

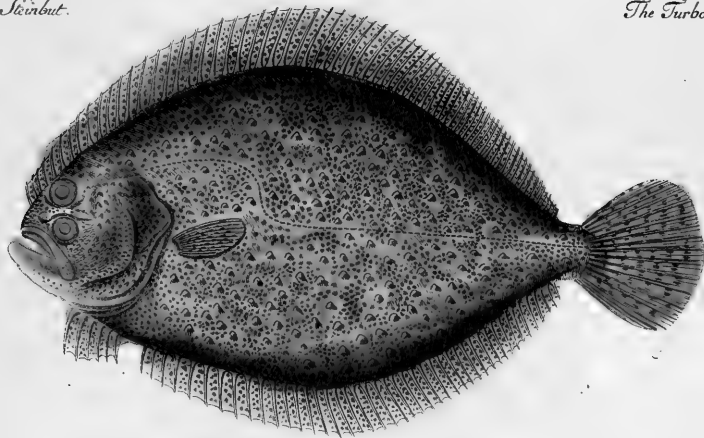
L'Argus.

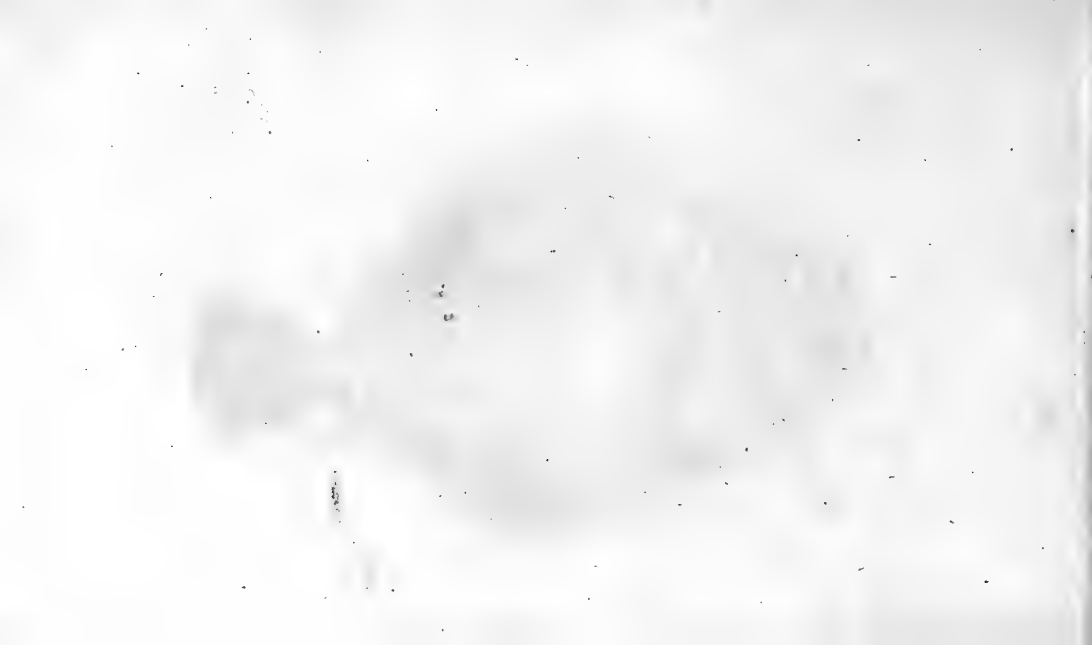




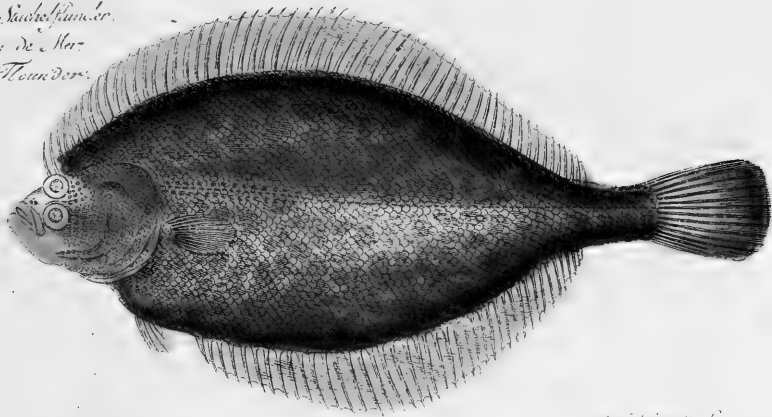
PLEURONECTES MAXIMUS.
Der Steinbut.

49.
Le Turbot.
The Turbot.



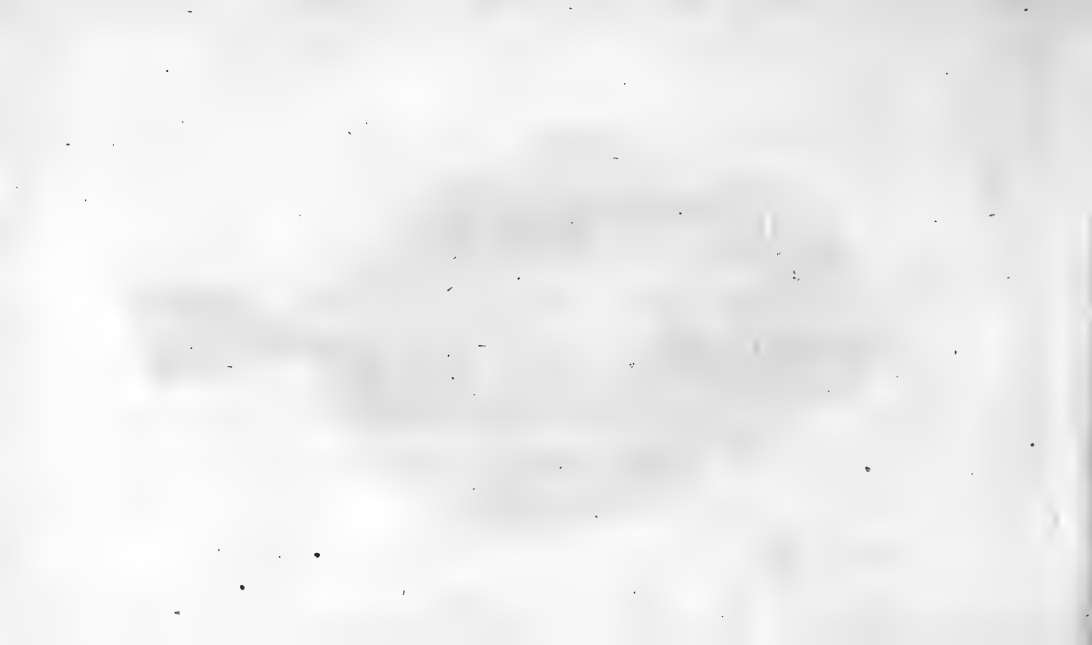


PLEURONECTES PASSER.
Der Lincke-Sackelkumler.
Le Moineau de Mer.
The Left-Mouder.

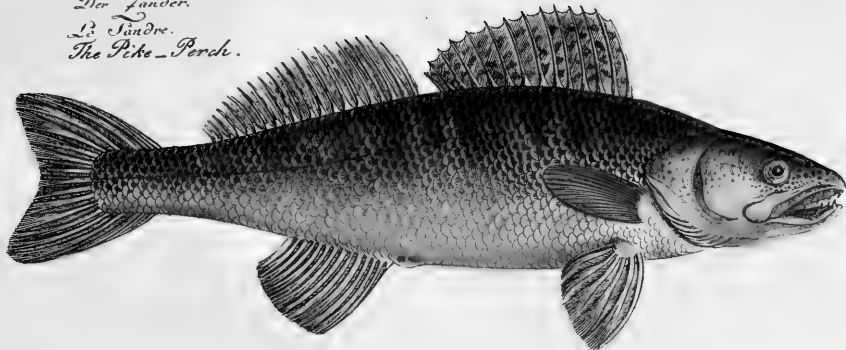


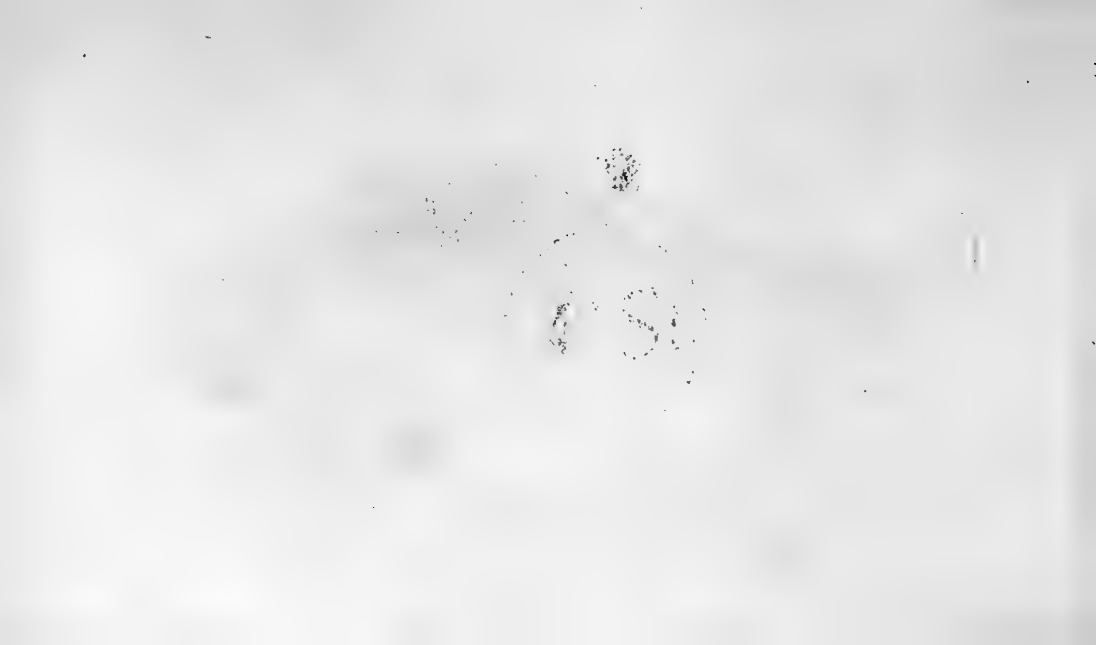
Kruger, jun. del.

A. J. Smith, sc.

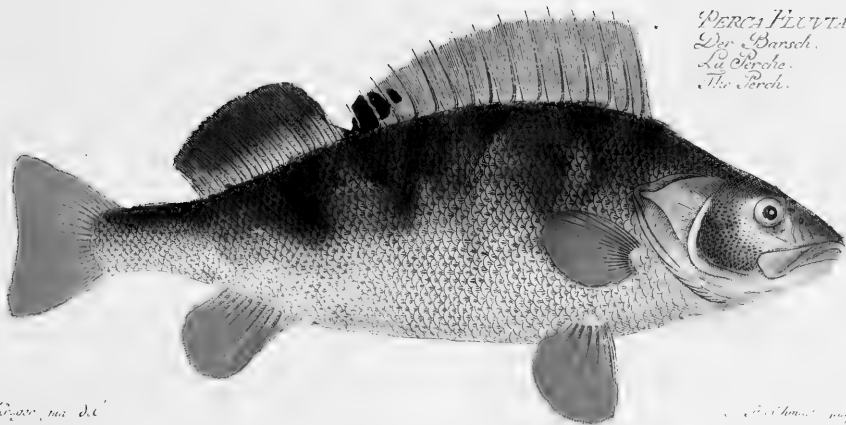


PERCA LUCIOPERCA.

*Nor Zander.**L'Écluse.**The Pike-Perch.**Kröger, van del.**F. W. Schmidt, pin. sc.*



PERCA FLUVIATILIS.
Der Barsch.
La Perche.
The Perch.



W. A. S. del.

J. S. Smith sculp.



1 GASTEROSTEUS SPINACHIA.

Der Dornfisch.

The Fifteen Spined Stickleback.



3 GASTEROSTEUS ACULEATUS.

Der Stickleling.

L'Espinoche.

The Stickleback.



4 GASTEROSTEUS PUNGITIUS.

Der kleine See-Stickleling.

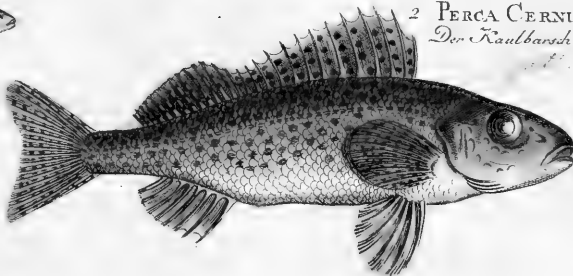
La petite Espinoche.

The lesser Stickleback.



2 PERCA CERNUA.

Der Kaulbarsch.





SOMBER SCOMBER.

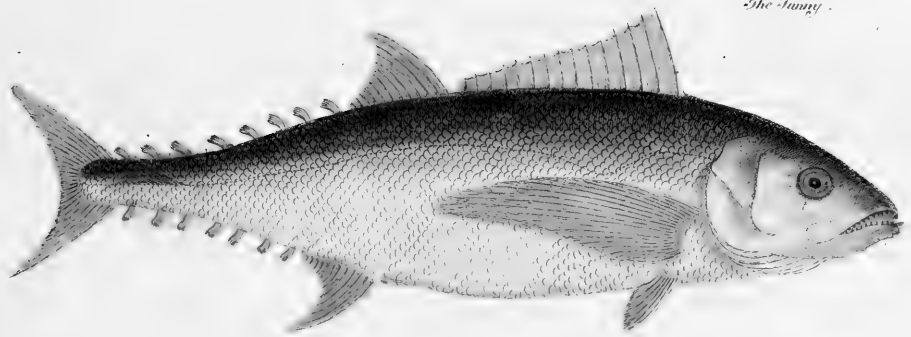
Mr. Mackrel.

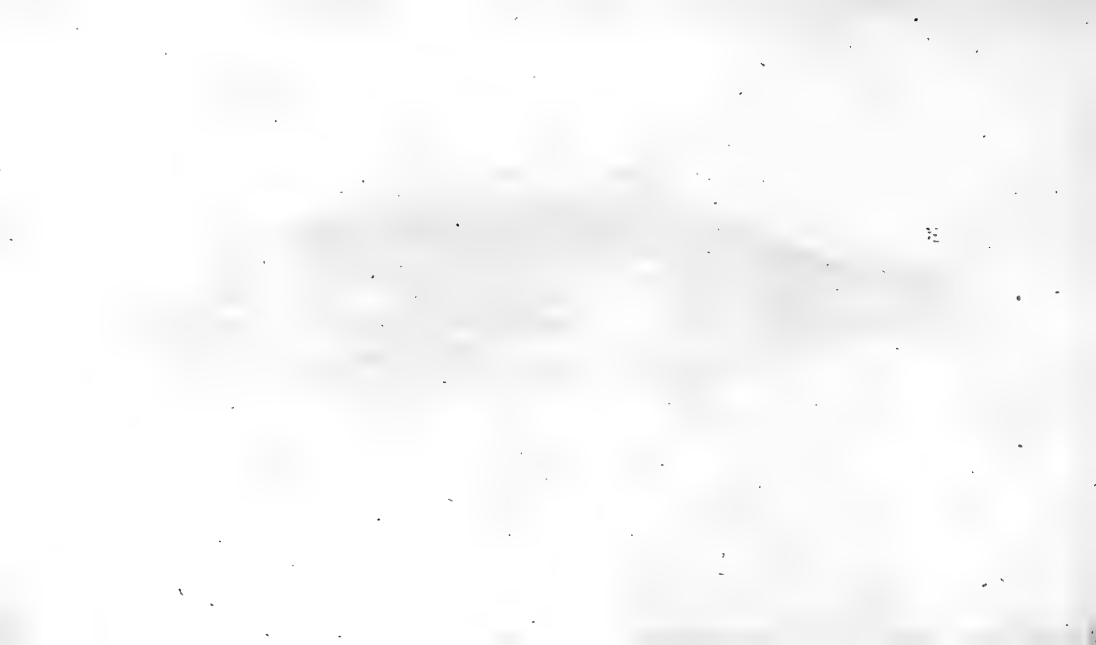
Le Maquereau

The Mackrel.

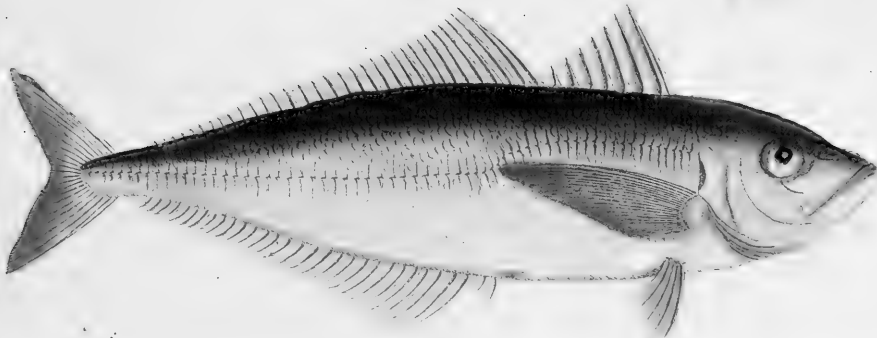


SCOMBER THUNNUS.
Der Thunfisch
Le Thon
The Tunny.



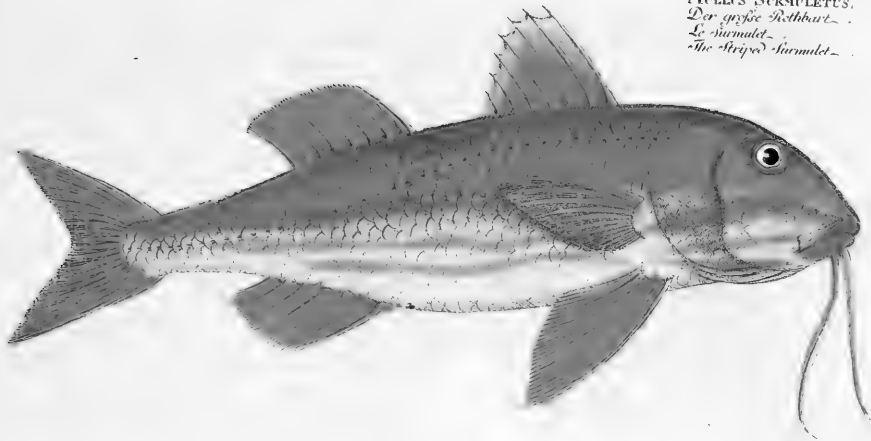


SCOMBER TRACHURUS.
Der Kaker.
Le Moutereau balard.
The Sea.





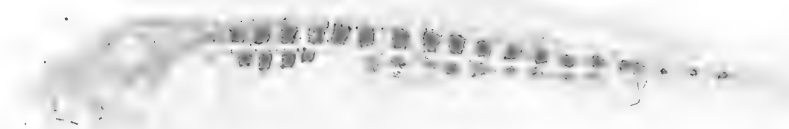
37.
MULLUS SURMULETUS.
Der große Rothbart.
Le surmulet.
The Striped Surmulet.

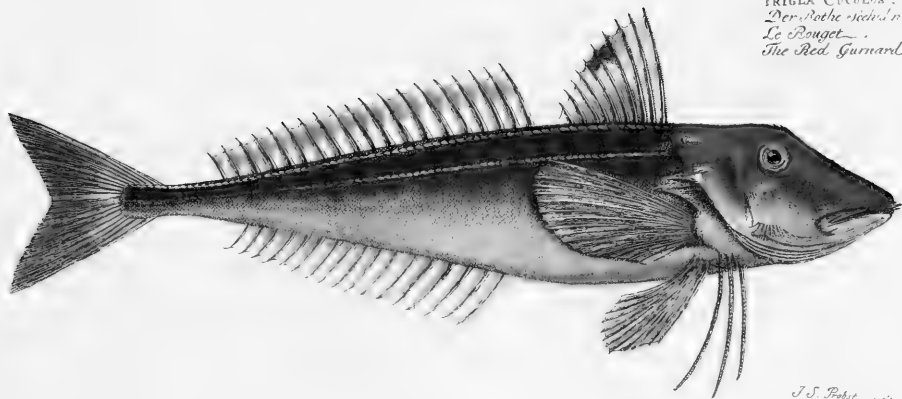




Tab. 12.
TRIGLA GURNARDUS.
Der graue Sechahn.
The grey Gurnard.
Le Gurneau.

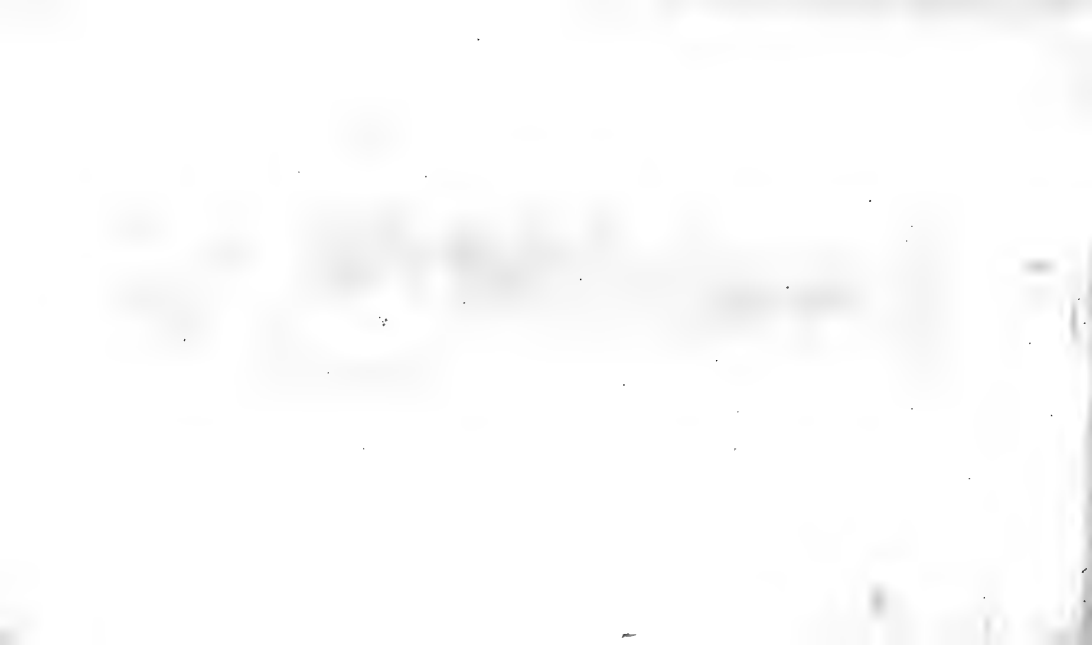




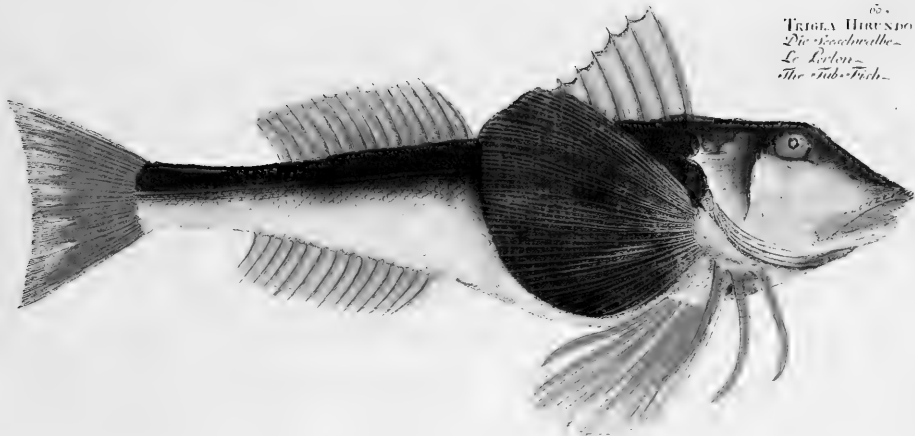


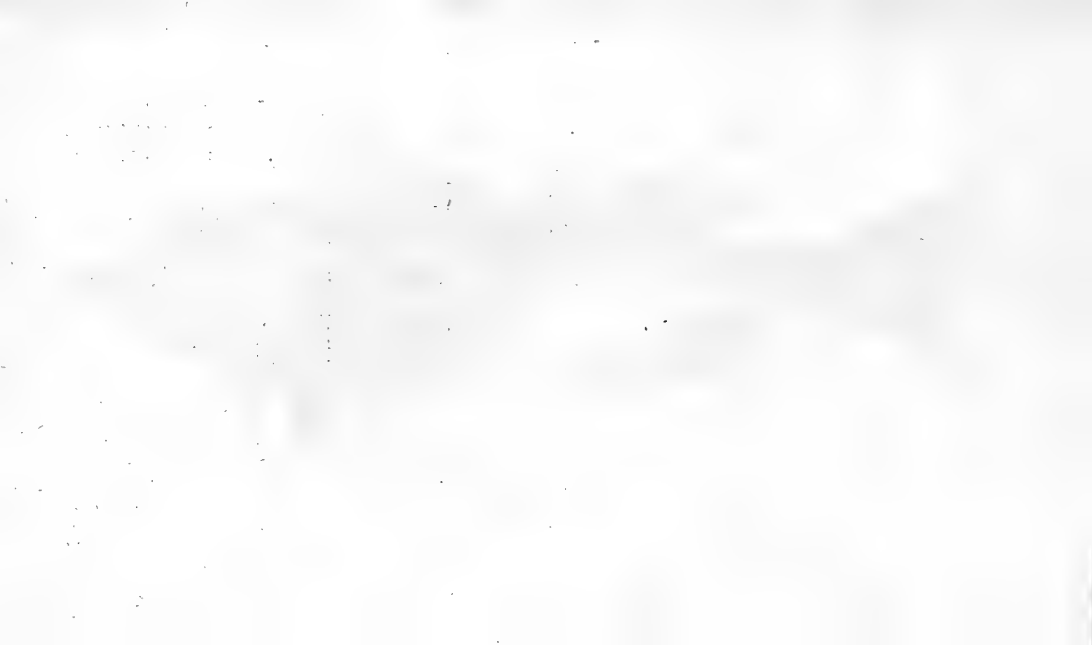
Trigla
TRIGLA CUCULUS.
Der Rothe Seelachs.
Le Rouget.
The Red Gurnard.

J. S. Probst



TRIGLA HIRUNDO
Die Keschwalbe.
Le Lardon.
The Tub-Fish.





61.

TRACHINUS DRACO

Des. P. Linné

La Vire

The Common Morer



GADUS AEGLEFINUS
Der Schelfisch
L'Aigrefin
The Macock



C. F. Günther Sc.



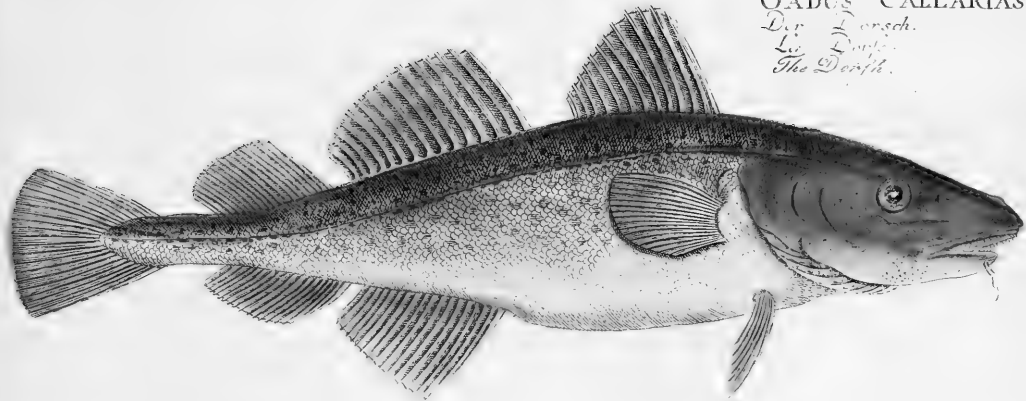
63.

GADUS CALLARIAS

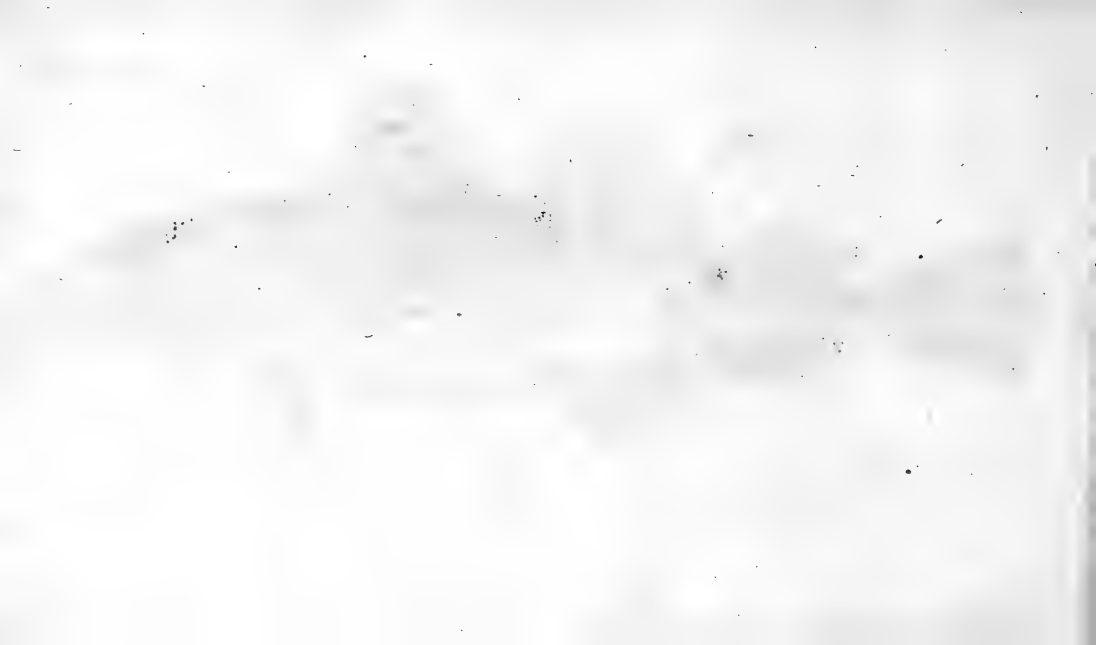
Der Lorsch.

Le Doré.

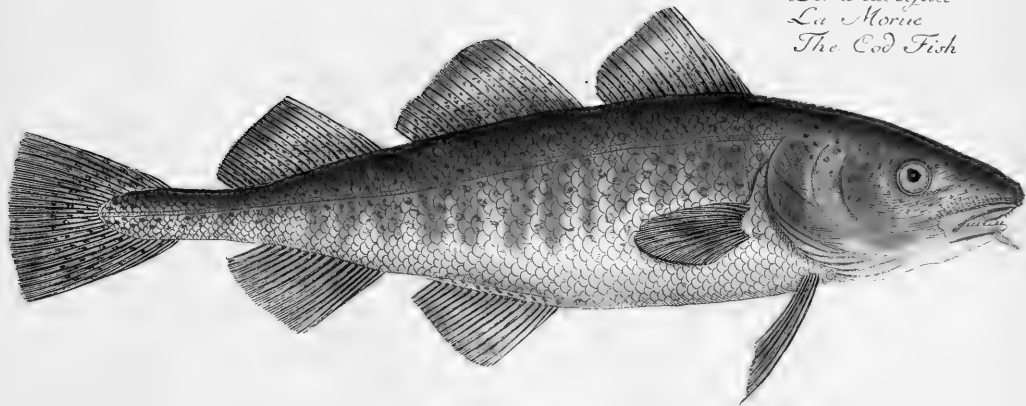
The Dorsel.



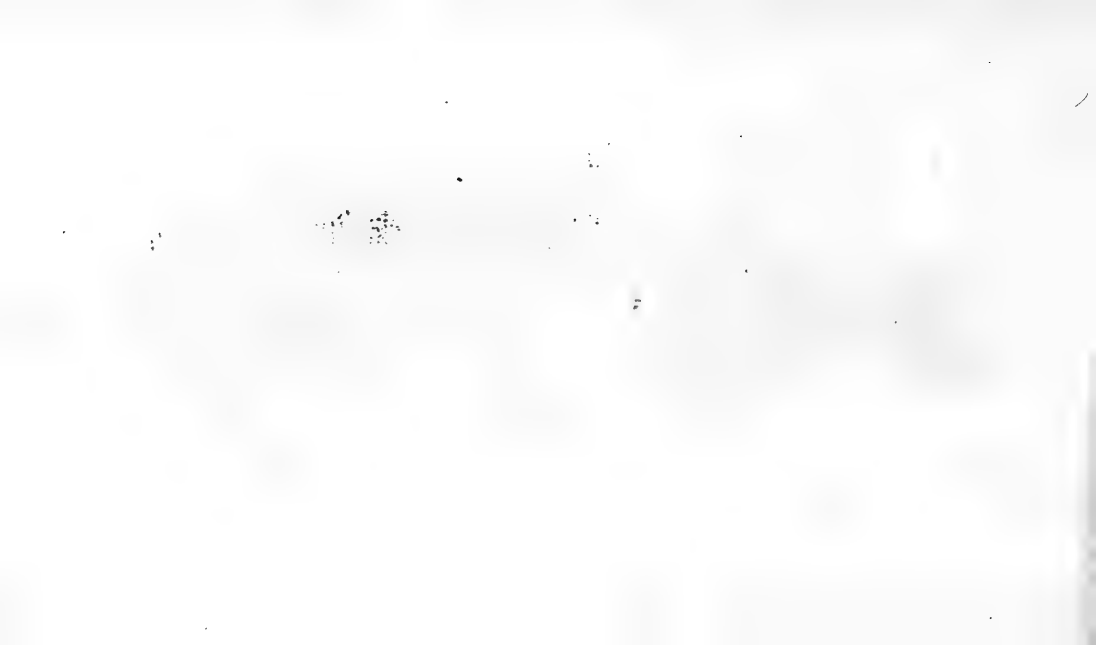
C. F. Günther sc.



GADUS MORHUA
Der Kabeljau
La Morue
The Cod Fish



C. F. Gursch & Co.



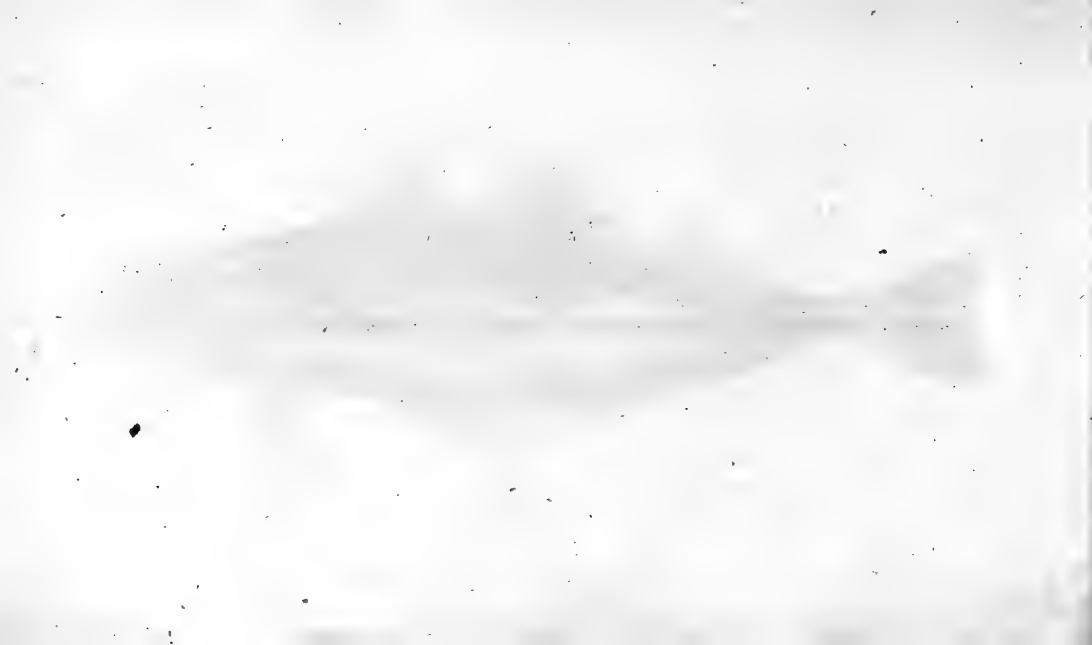
63.

GADUS MERLANGUS

Der Wittling
Le. Verlu
The Whiting



C. F. Goulet sc.



66.

GADUS CARBONARIUS

Der Stöhler

Le Colin.

The Coal Fish.



Fig 1. GADUS MINUTUS.
Der Zwergdorsch.
l'Officier.
The Poor.

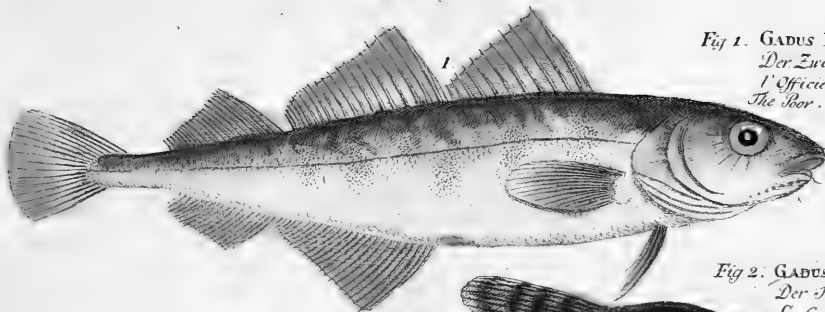


Fig 2. GADUS (TAU) gutturoideus.
Der Krötenfisch.
Le Crapaud de Mer.
The Toad Codfish.



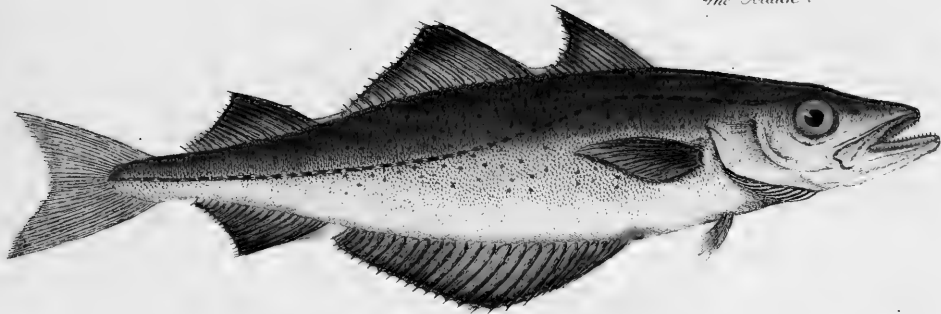


GADUS POLLACHIUS.

Der Pollack.

Le Lieu.

The Pollack.



69.

GADUS MOLVA

Der Lens
La Linque
The Ling



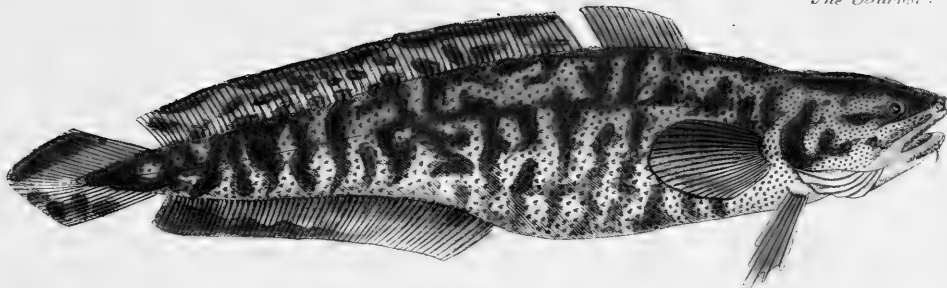
70.

GADUS LOTA.

Die Quappe.

La Lote.

The Burbot.



C. F. G. G. G.



Fig. 1. BLENNIUS GUNELLUS

Der Butterfisch.
The Butterfish.
Le Papillon de Mer.

Fig. 2.

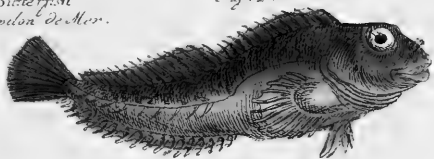


Fig. 1

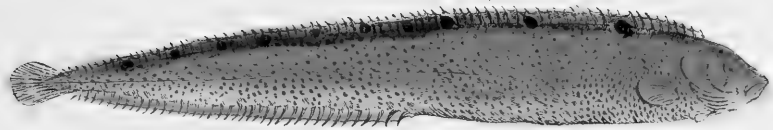


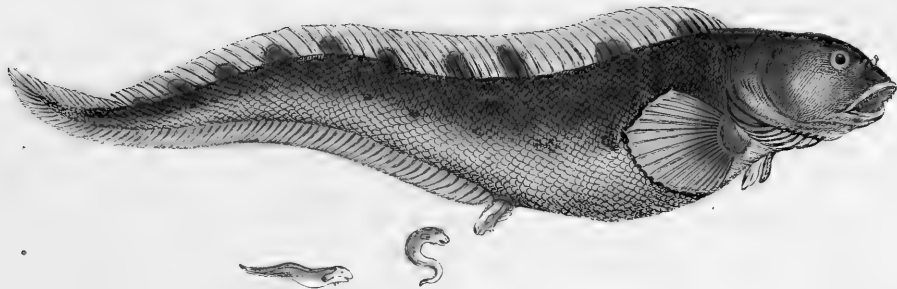
Fig. 2. BLENNIUS PHOLIS.

Die Meerlerche.
La Perce-pierre.
The Bulcard.
Le Papillon d'emer.



BLENNIUS VIVIPARUS

Dic & Aalmutter .
The Viviparous Blenny .
La Perce-pierre Vivipare



J. F. Riedel Sc.

44

MURAENA ANGUILLA

Der Aal.

L'Anguille.

The Eel.





ANARHICUS LUPUS.

Der Seewolf.

Le Loup Marin.

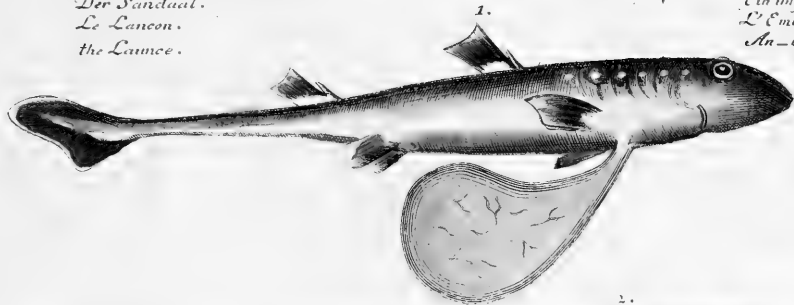
The Wolf fish.



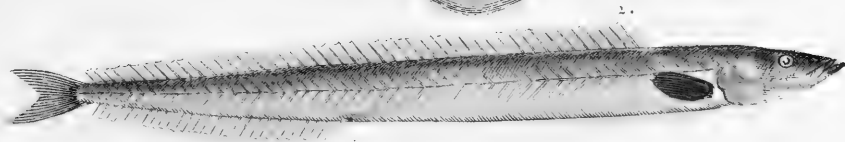


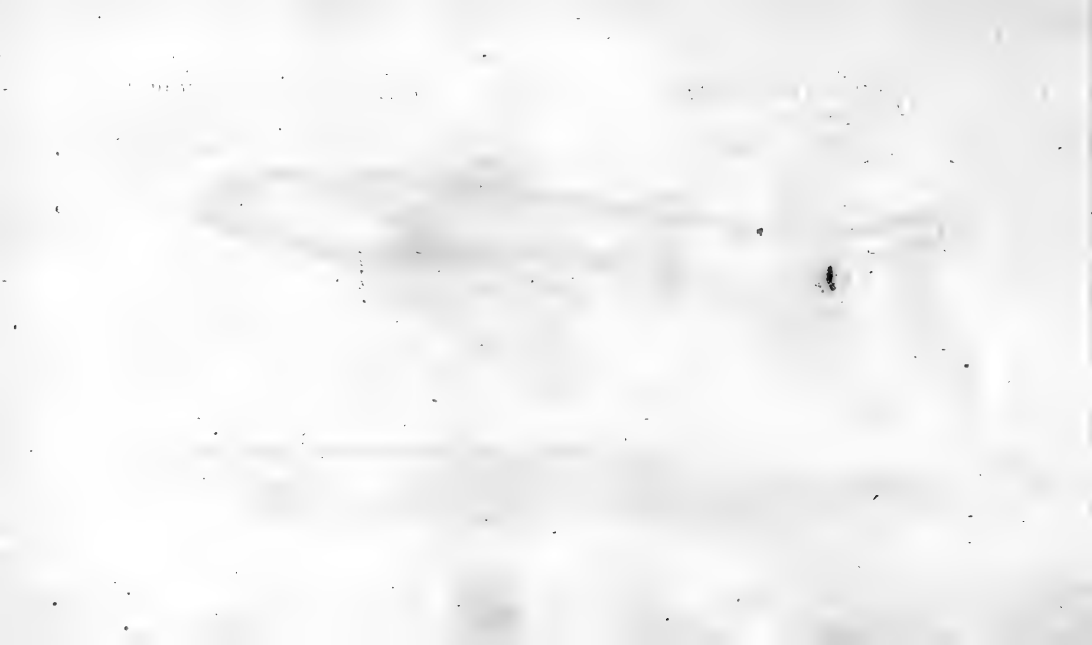
2. *AMMODYTES TOBIANUS*.

Der Sandaal.
Le Lancon.
the Lamce.

1. *EMBRYO SQUALI*.

Ein ungebohrner Hai-fisch.
L'Embryon du Requain.
An-Embryo of a Shark.





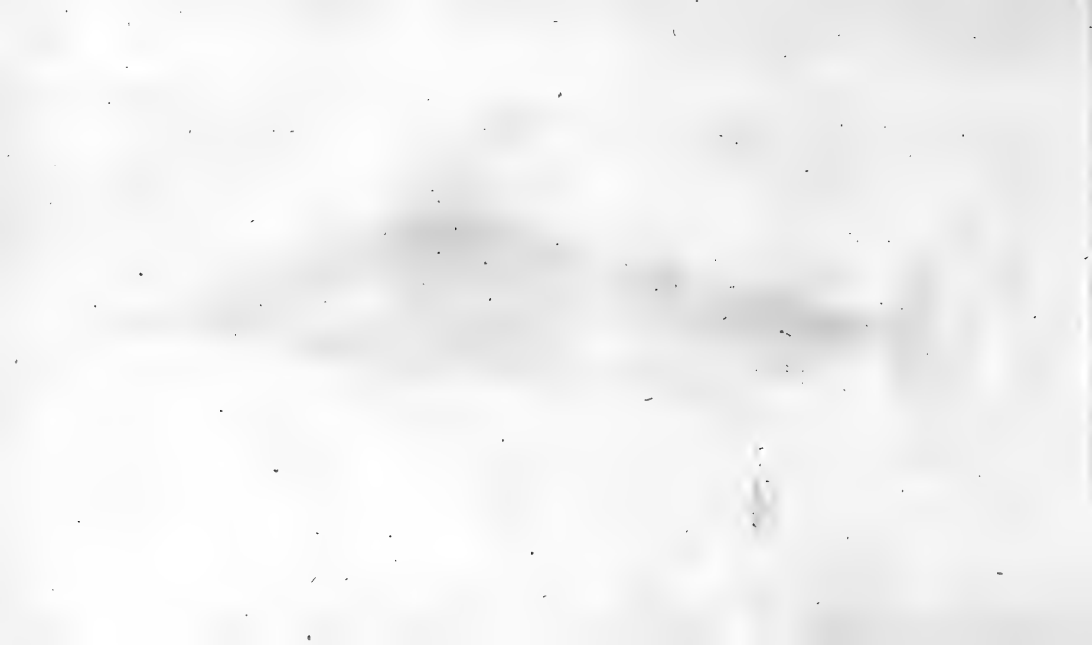
XIPHLAS GLADIUS.

Der Schwerdtfisch.

L'Empereur.

The Sword-Fish.





PETROMIZON MARINUS

Die Lamprete
La Lamprete
The Lamprey.



τ F Günter

Fig: 3.

PETROMYZON PLANERI.

Das kleine Neunauge.
La Lamproie de Planer.
The Planer's Lamprey.

Fig: 2.

PETROMYZON BRANCHIALIS.

Der Querder.
Le Lamprillon.
The Pride.

Fig: 1.

78.

PETROMYZON FLUVIATILIS.

Neunauge.
La Lamproie.
The Lesser Lamprey.

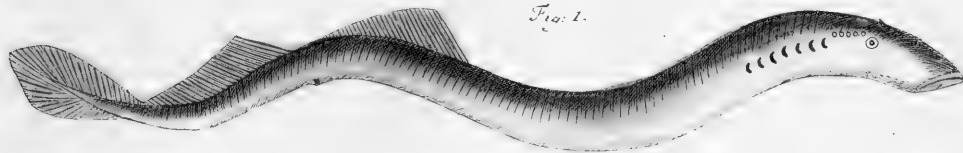


Fig: 1.

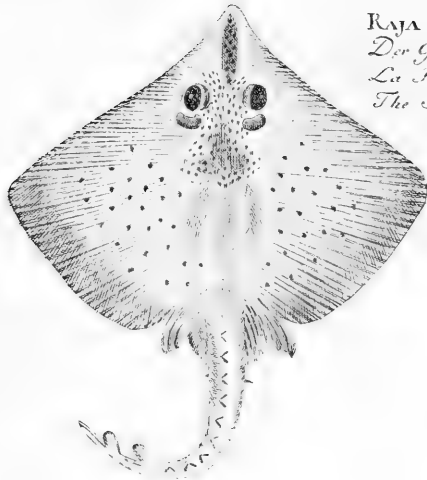


Fig: 3.



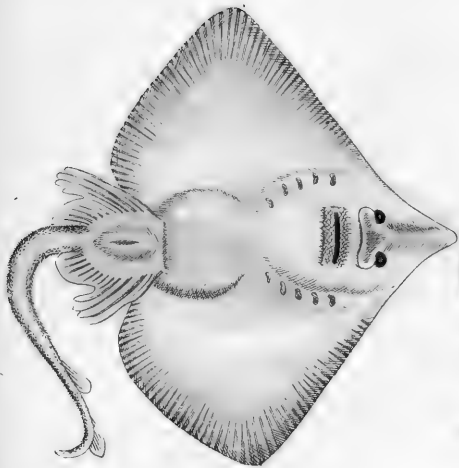
Fig: 2.

Raja batia.
Der Glattroche.
La Raie courée.
The Skate.

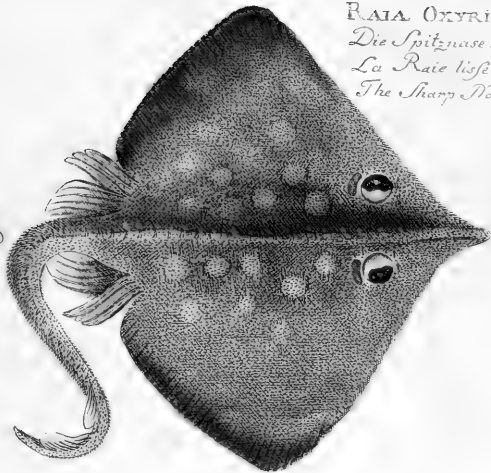


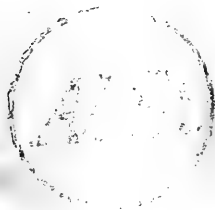
2151

RAIA OXYRINCHIUS
 Die Spitznase.
 La Raie lise.
 The Sharp Nosed R.

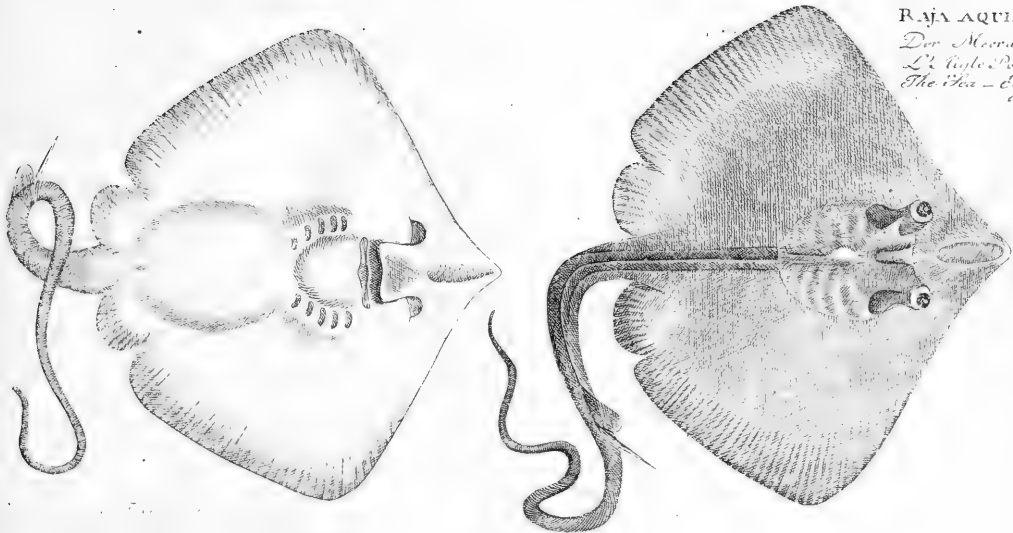


C. F. G. G. G.



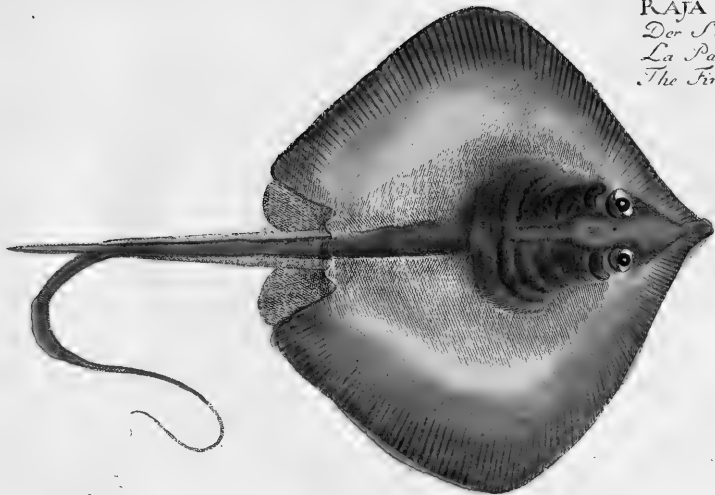


RAJA AQUILA.
*Der Meeradler.
L' Eagle de Mer.
The Sea-Eagle*

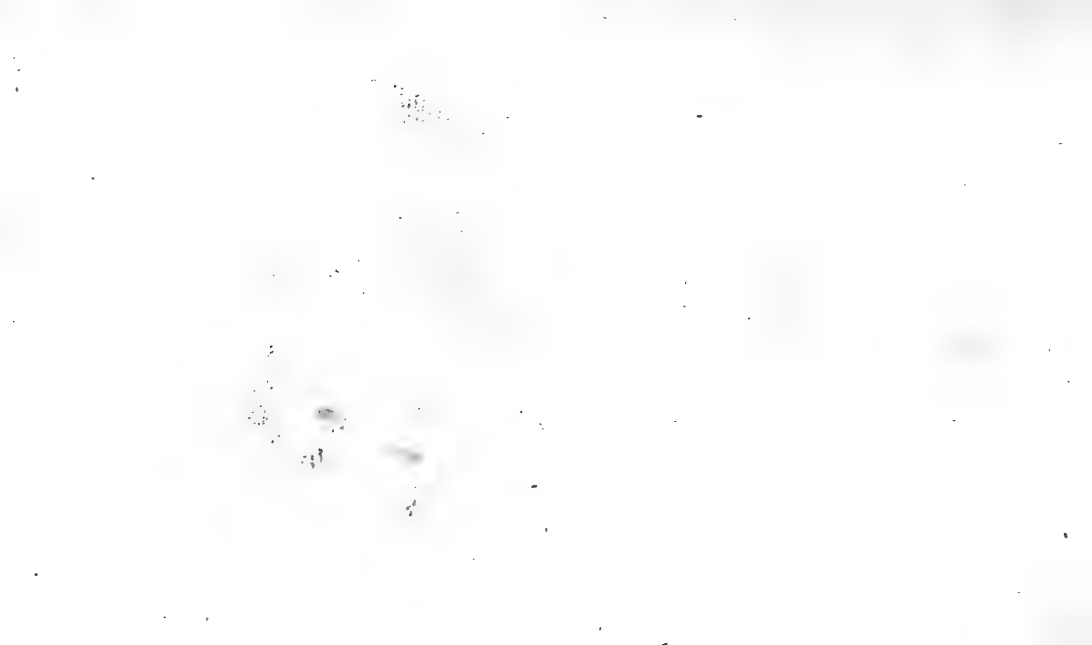




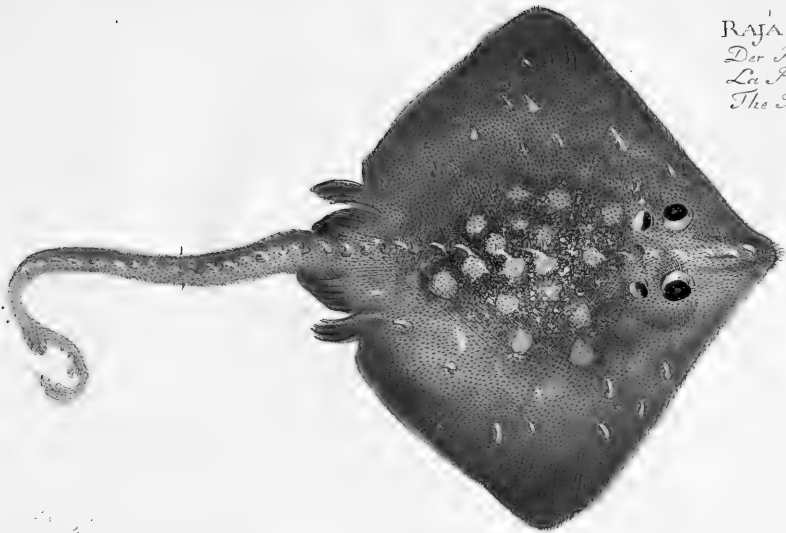
RAJA PASTINACA.
Der Stechroche.
La Pastenague.
The Fire Flare.

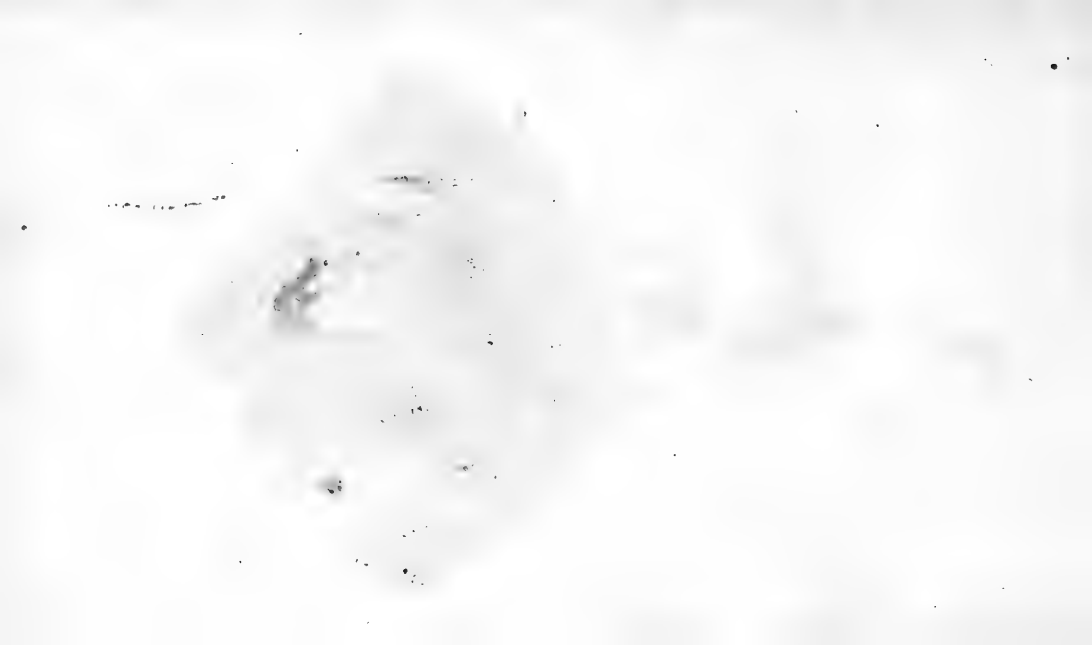


G. L. S.

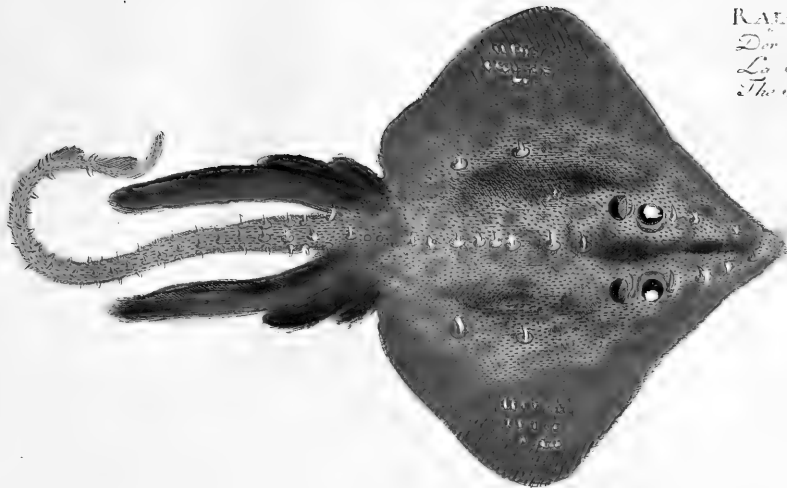


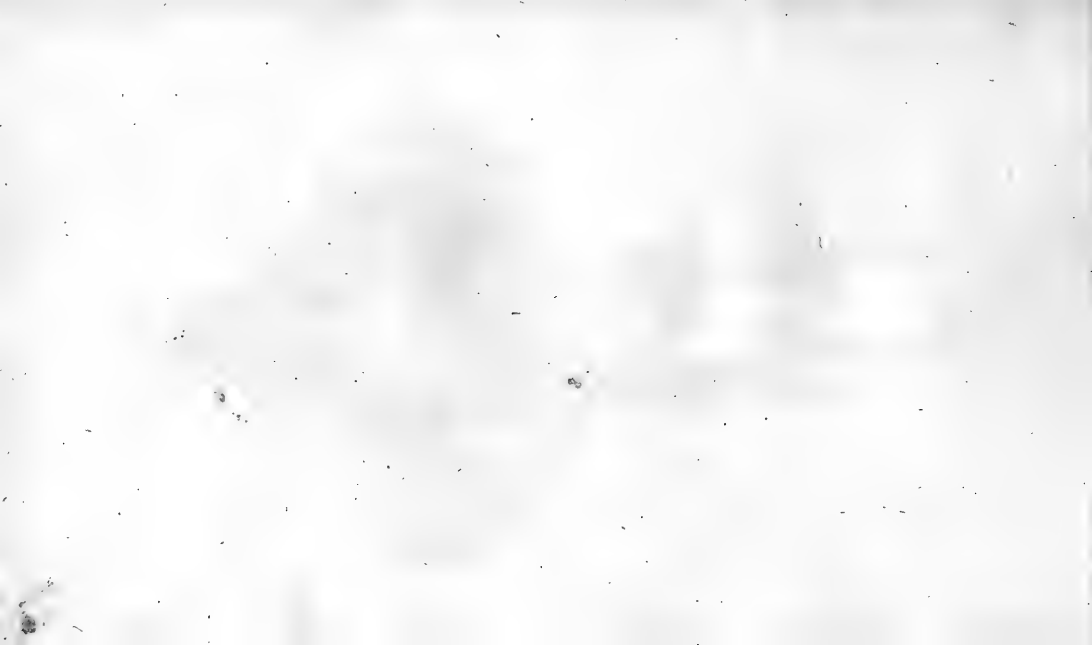
RAJA CLAVATA.

*Der Nagelbroche.**La Raie Bourgeoise.**The Thornback.*

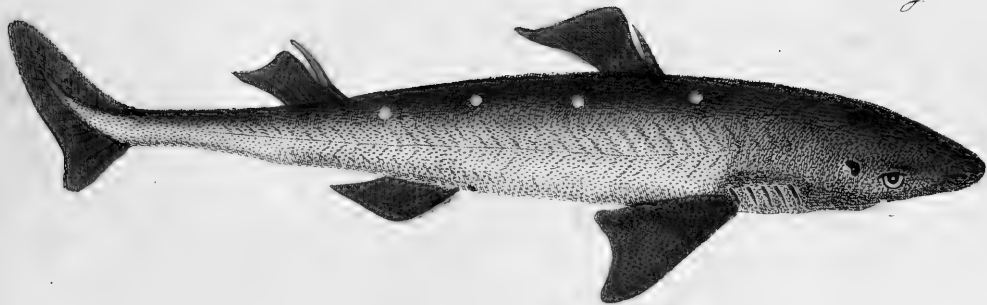


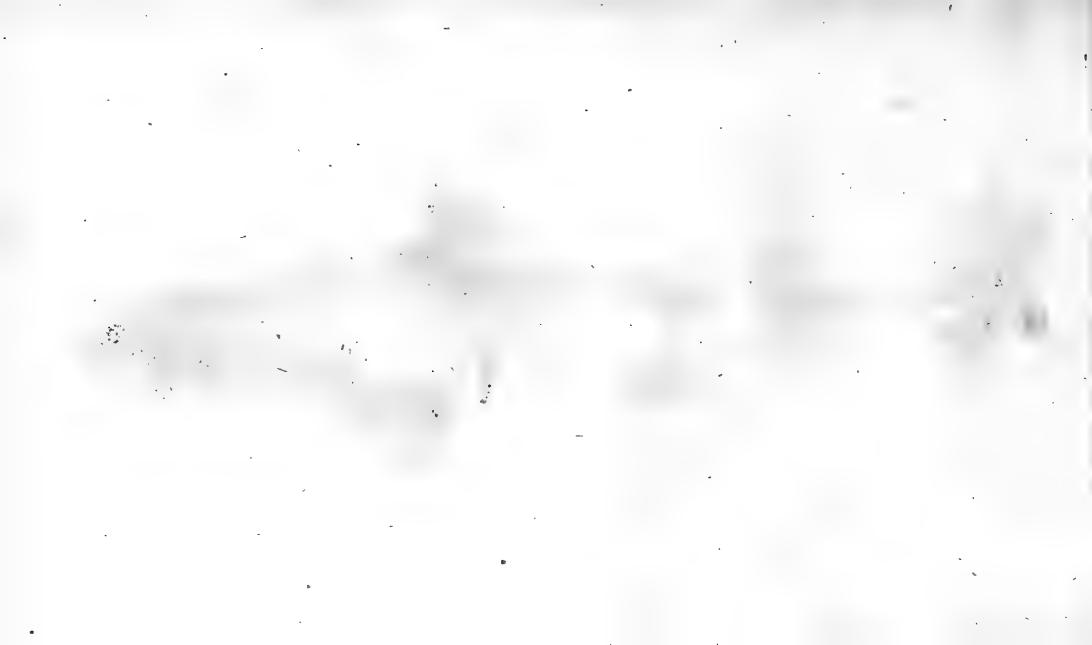
RAYA RUBRA.
Der Dornrocke.
Le Ronce.
The Rough Ray.





SQUALUS ACANTHIAS.

*Der Dornhaai.**L'Equillat.**The Pickled Dog.*



56.

SQUALUS GLAUCUS.

Le blanc Ray.

Le Cignot bleu.

The Blue Shark.



C. F. Gmelin.

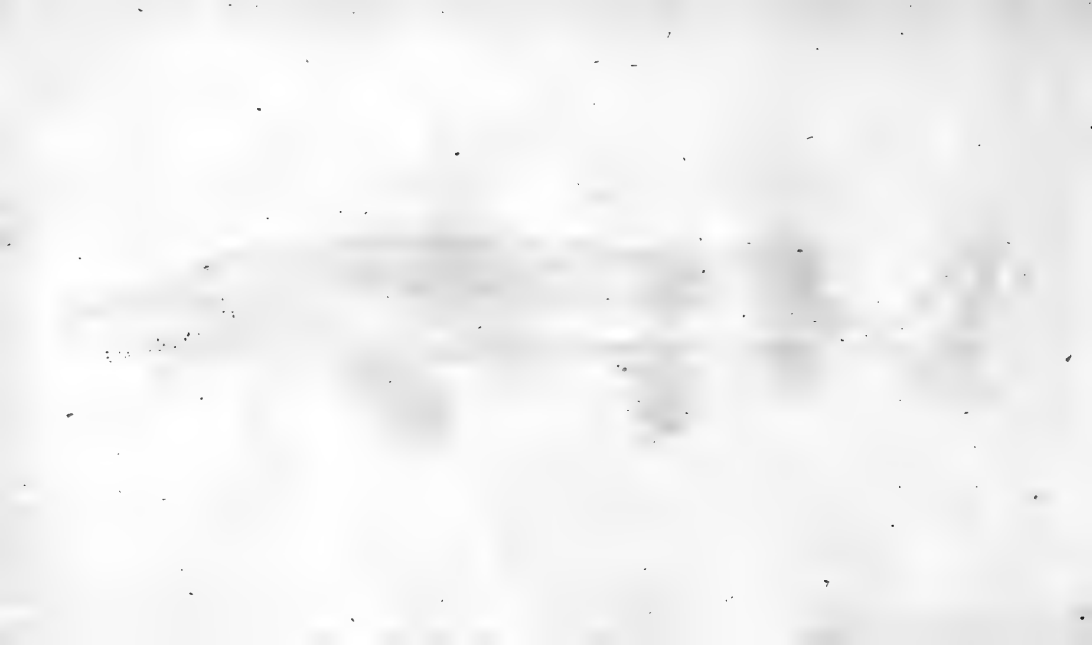
LOPIHUS PISCATORIUS

*Der See Teufel.**Le Diable de Mer.**The Sea Devil.*



ACIPENSER STURIO.

*Der Stör.**L'Esturgeon.**The Sturgeon.**W. H. J.*



ACIPENSER RUTHENUS.

*Der Sterlet.**Le Sterlet.**The Russian Sturgeon.*

CYCLOPTERUS LUMPUS.

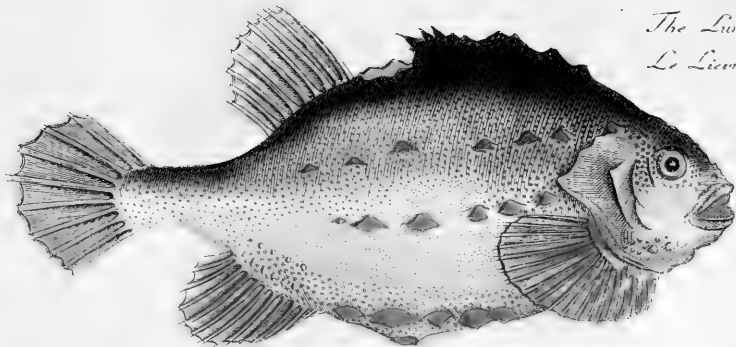
*Der Sechass.**The Lump.**Le Lièvre de Mer.*



Fig. 3.
SYNGNATHUS OPHIDION

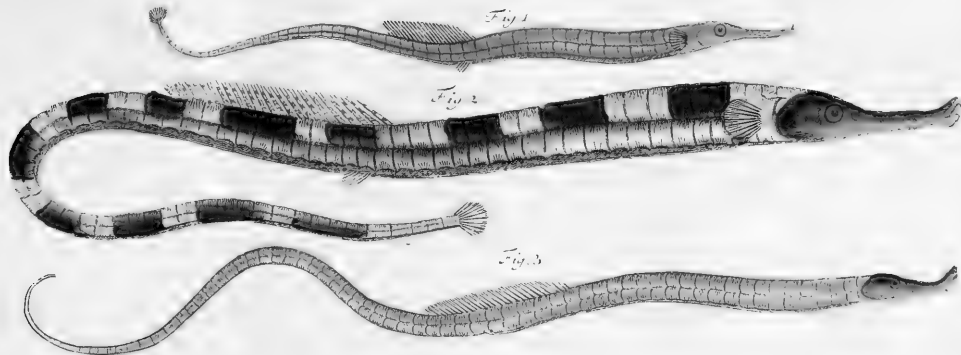
Die Meer-schlange.
La Vipère de Mer.
The Sea Weir.

Fig. 2.
SYNGNATHUS ACUS.

Die Trompete.
La Trompète.
The Pipe Fish.

Fig. 1.
SYNGNATHUS TYPIDE.

Die Meer-nadel.
L'Épiguille de Mer.
The Needle Fish.





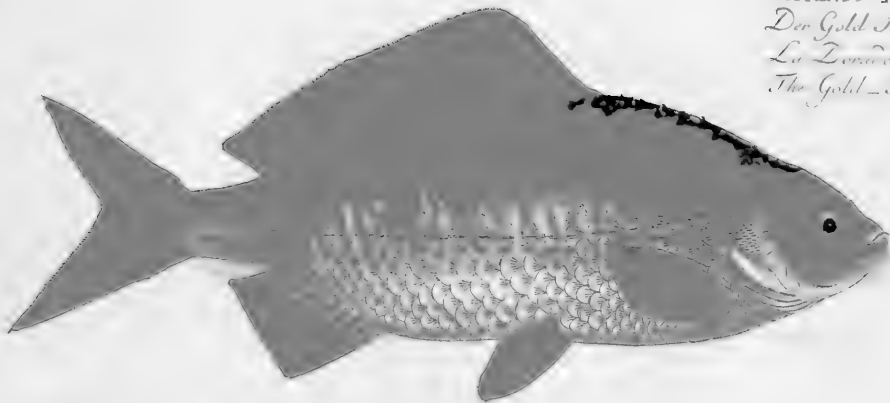
DELMINUS PHOENIX

Delphinus phoeniceus, *Lin.*
Delphinus, *Mission*
The Dolphin.





CYPRINUS AURATUS.

*Der Gold Karpfen**Le Zonée Chinoise.**The Gold-Fish*



CYPRINUS AURATUS,

*Der Goldkarpfen**Le Kin-yu**The Gold Fish.*

Fig. 1.

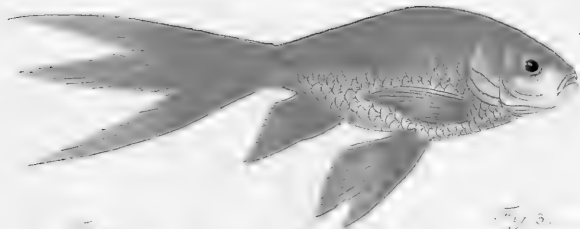
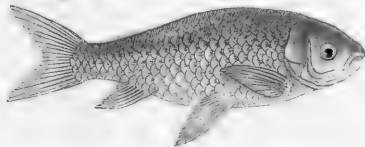
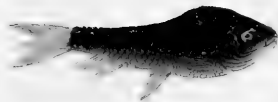


Fig. 3.



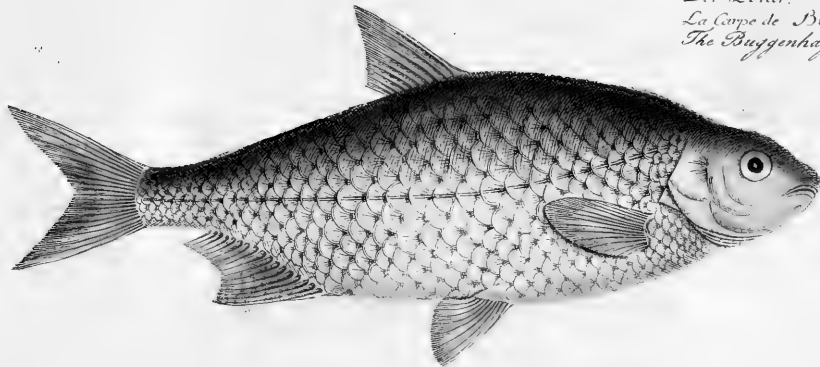


Cyprinus Bueghenii.

Der Loiler.

La Carpe de Bueghenue.

The Bueghenue & Carp.





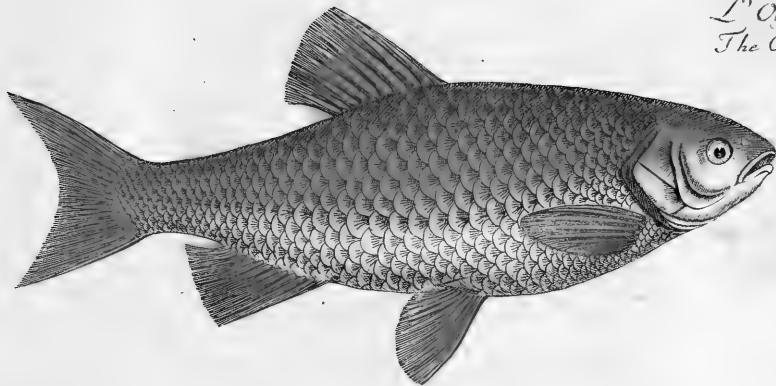
96.

CYPRINUS ORFUS.

Die Orfe.

L' Orfe.

The Orf.



Orf. Orfe. Orf.

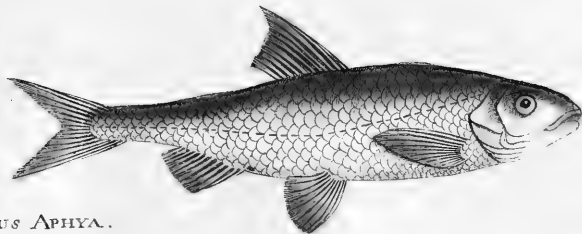


CYPRINUS LEUCISCUS.

Der Lauben.

La Vandoise.

The Dace.



CYPRINUS APHYA.

Der Spirling.

L'Aplie.

The Spirling.



GASTEROPELECIUS.

Das Gärtnermesser.

La Serpe.

The Hatchet-Belly.



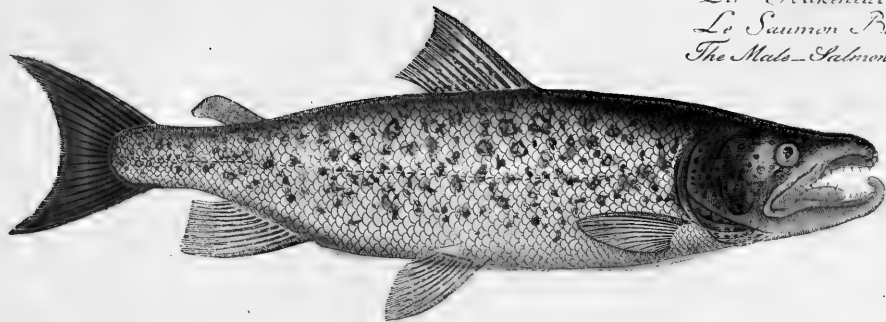


SALMO SALAR MAX.

Der Hakenlachs.

Le Saumon Recurd.

The Mats-Salmon.





*SILMO SALVELINUS.**Der Salbling.**L'Omble.**The Salveling.*

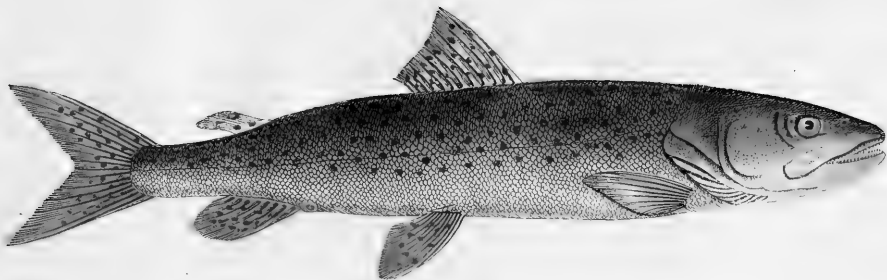
100.

SALMO HUCHO :

Der Heuch.

Le Heuch.

The River-Salmon.



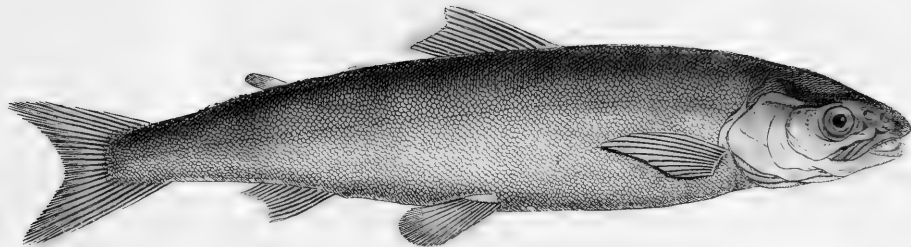


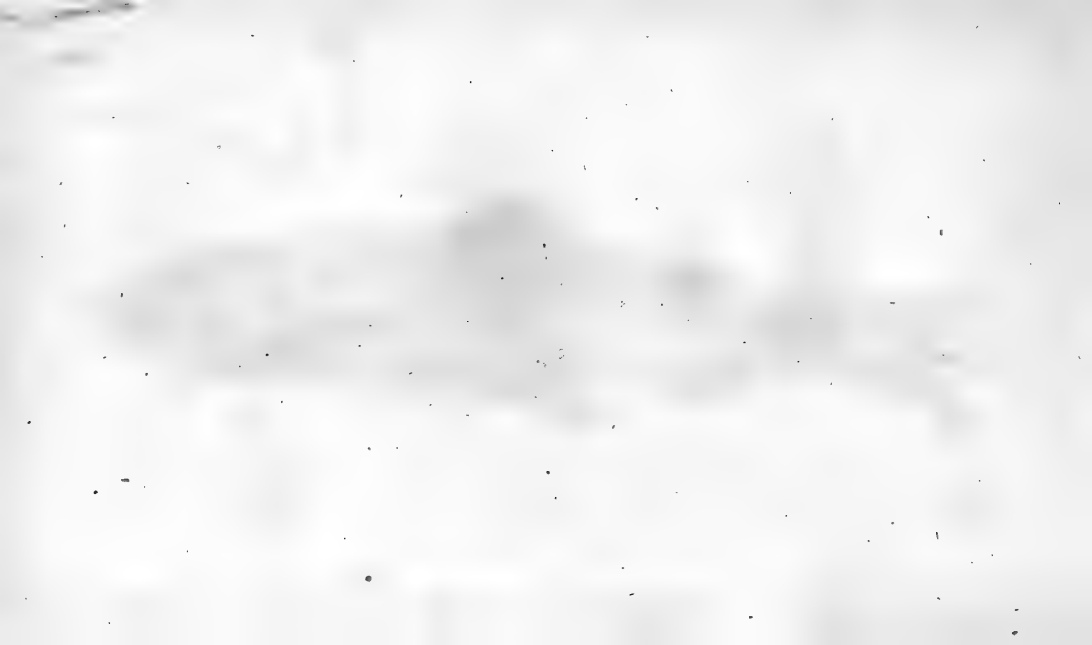
SALMO UNBLA .

Der Ritter.

L' Ombre Chevalier.

The Umble.



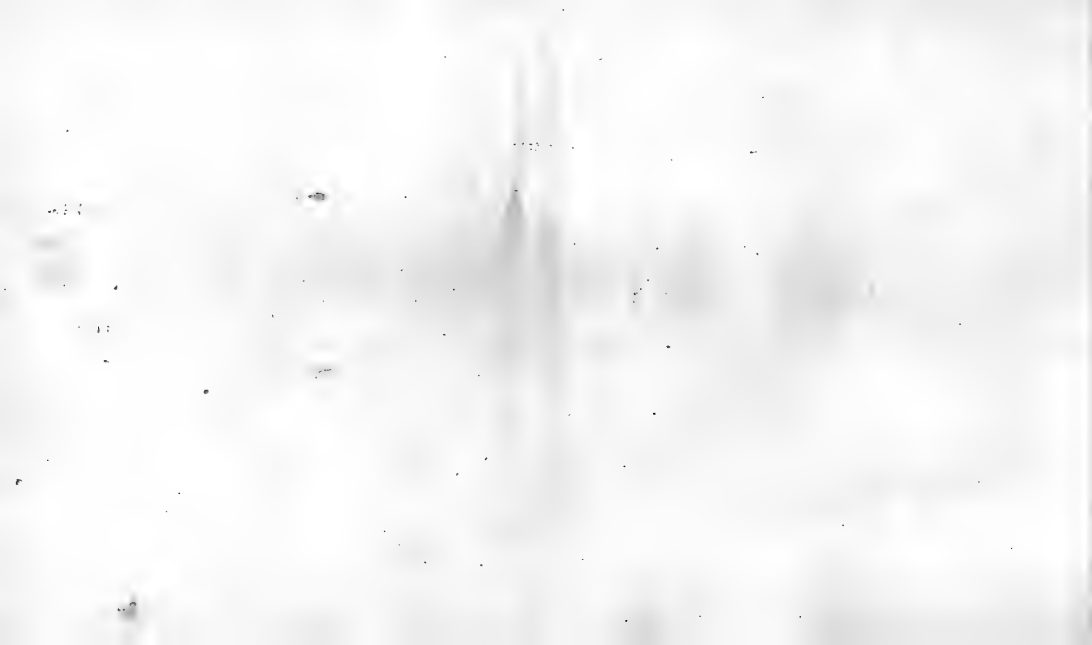


SALMO GOEDYNI.

Lie See Forelle.

La Truite de Mer.



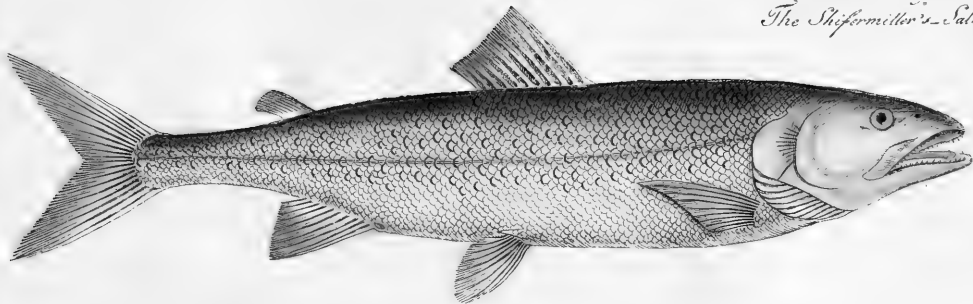


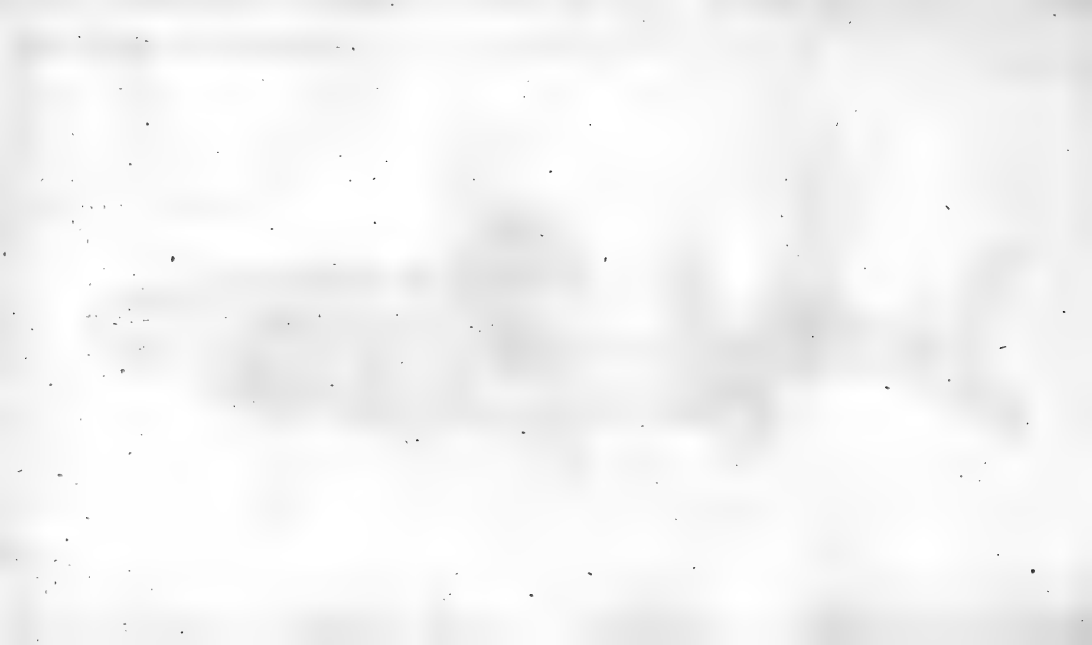
SALMO SCHIFERMÜLLERI.

Der Silberlachs.

Le Saumon argenté.

The Schifermüller's Salmon.





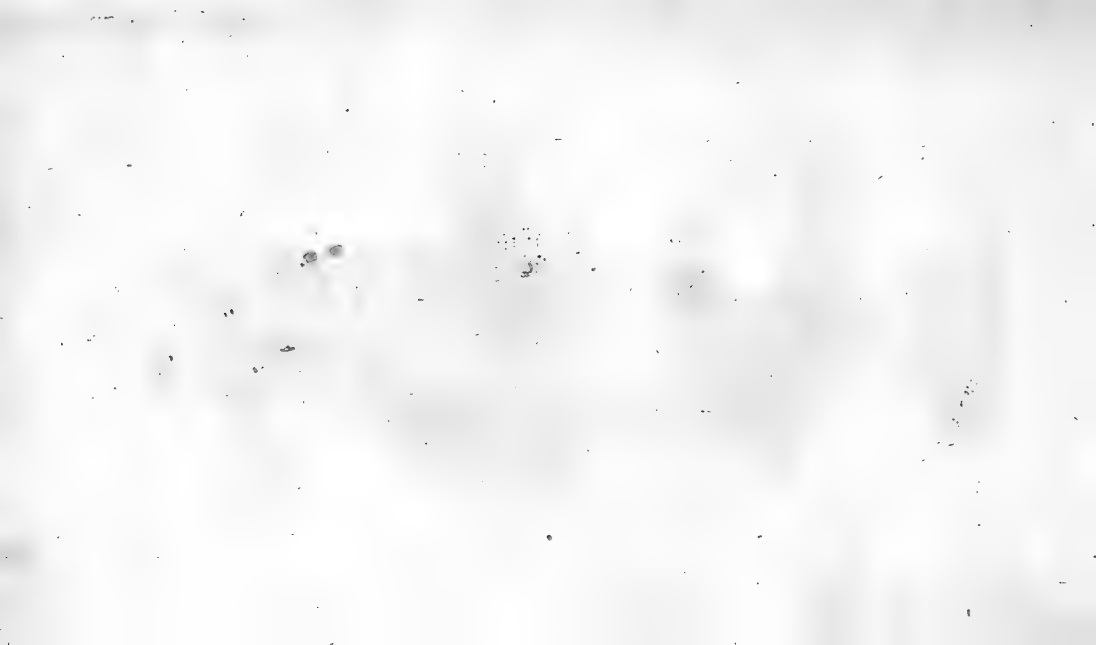
SALMO ALPINUS.

Lie - Alpforelle:

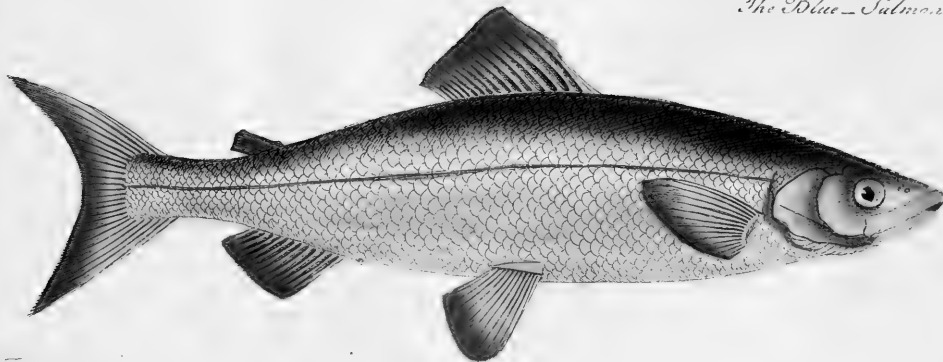
Le Fruite des Alpes.

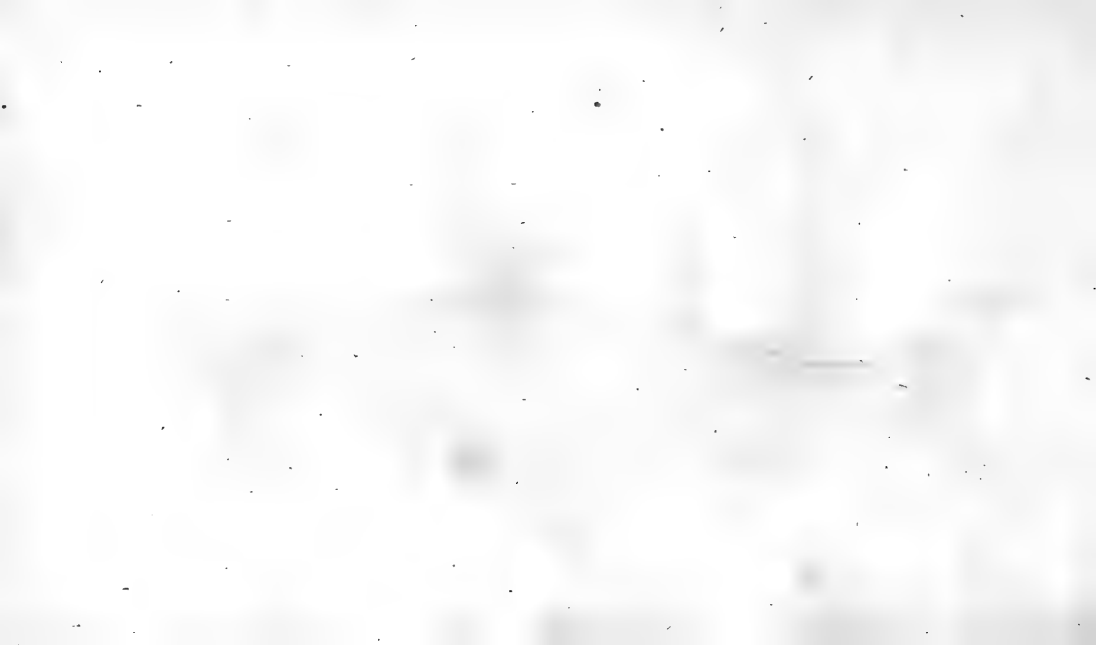
The Charr.





SALMO WARTMANNI.

*Das Blaufelch.**L'Ombre bleu.**The Blue-Salmon.*



PERCA ZINGEL.

Der Zingel.

Le Zinglé.

The Zingel.





Fig. 1. PERCA ASPER

Der Stör
L'Esperon

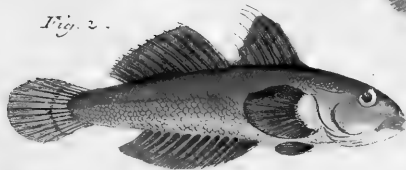
Fig. 2. GobiUS JOZO.

Die Blaugrundel
Le Goujons bleu
The blue Goby

Fig. 1.



Fig. 2.





COTTUS QUADRICORNIS

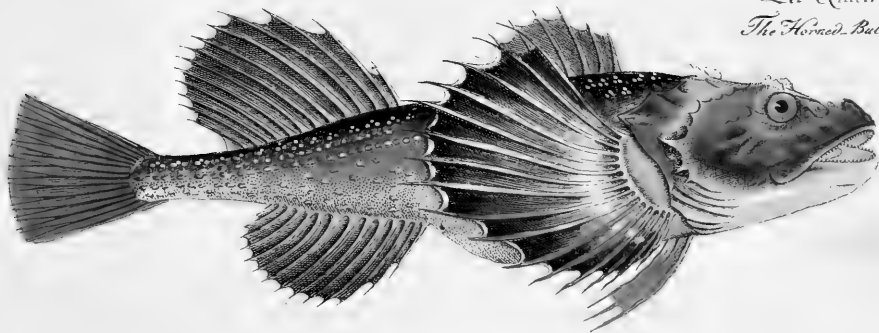
*Der Seebull.**La Quatre-corne.**The Horned Bull-Head.**Günther sc.*



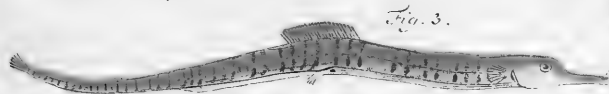
Fig. 1.
PEGASUS DRACONIS
Der See Drache
Le Dragon de mer
The Sea- Dragon.



Fig. 2. 100.
SYNGNATHUS HIPPOCAMPUS.
Das Seeferdchen.
Le Cheval marin.
The Sea-Horse.

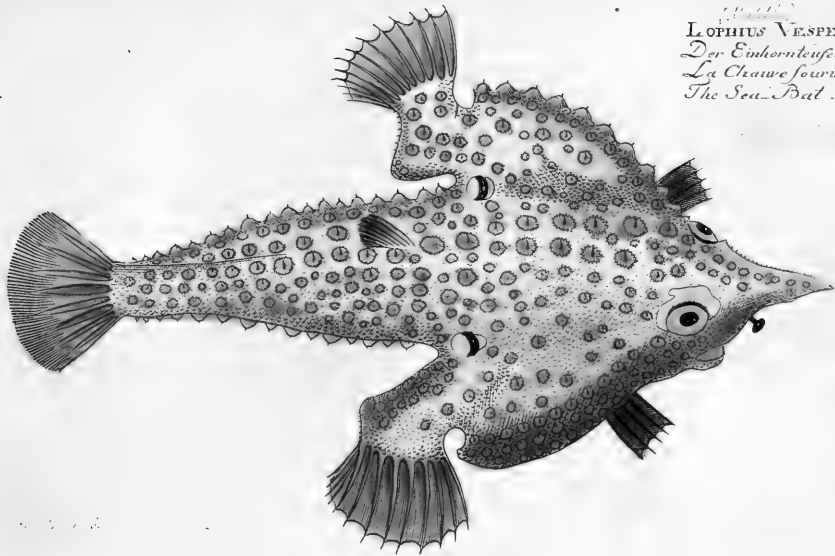


Fig. 3.
SYNGNATHUS PELAGICUS
Der Corallensauger
La Trompette du Cap
The Sea-Pipe.



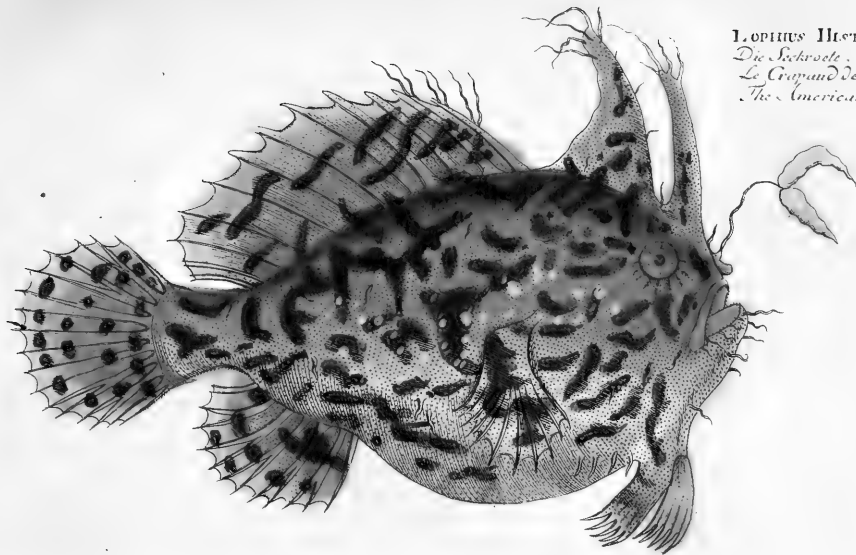


Lophius Vespertilio.
Der Einhornteufel.
La Chauve souris de Mer.
The Sea-Bat.



1430

LOPHIUS HETERO

*Die Seckroete.**Le Crayaud de mer.**The American Toul Fish.*



*SQUALUS CANICULA.**Der getigerte Haaij.**La Rousselle tigrée.**The Bonnee*

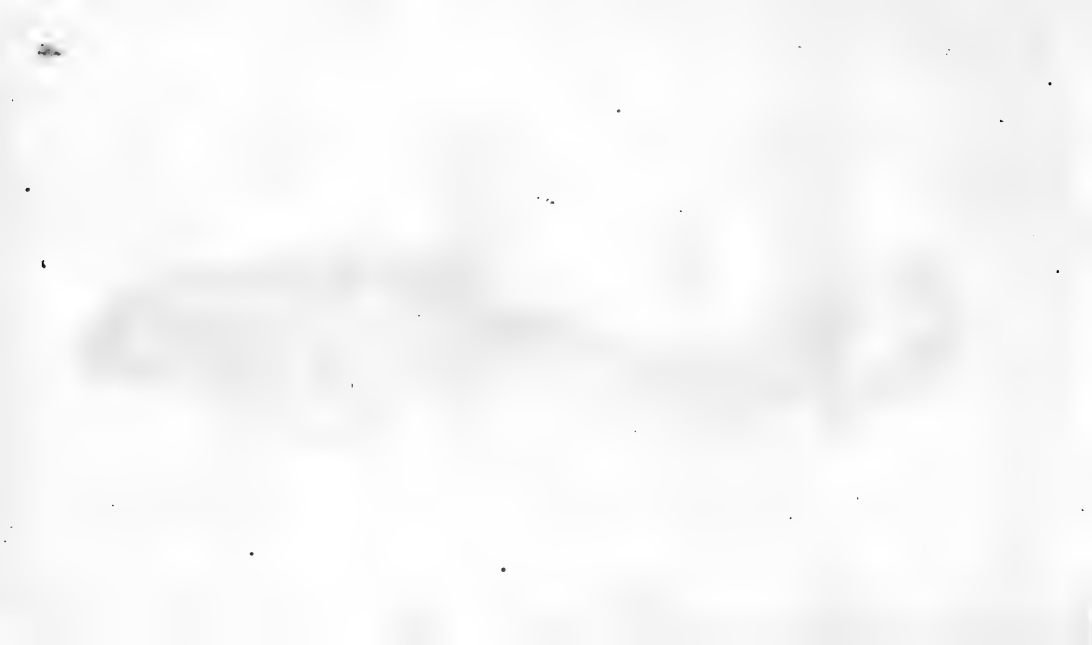
SQUALUS FASCIATUS.

Der Bandirtchay

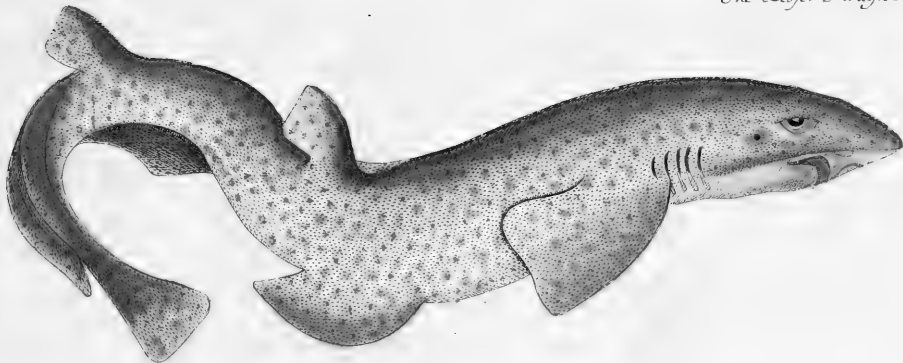
Le Requin rayé.

The belted Shark

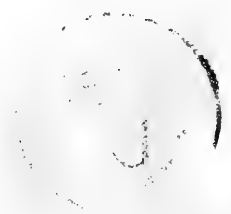




SQUALUS CATULUS.
Der kleingefleckte Hai.
La Rousette.
The Lesser Rough Hound.



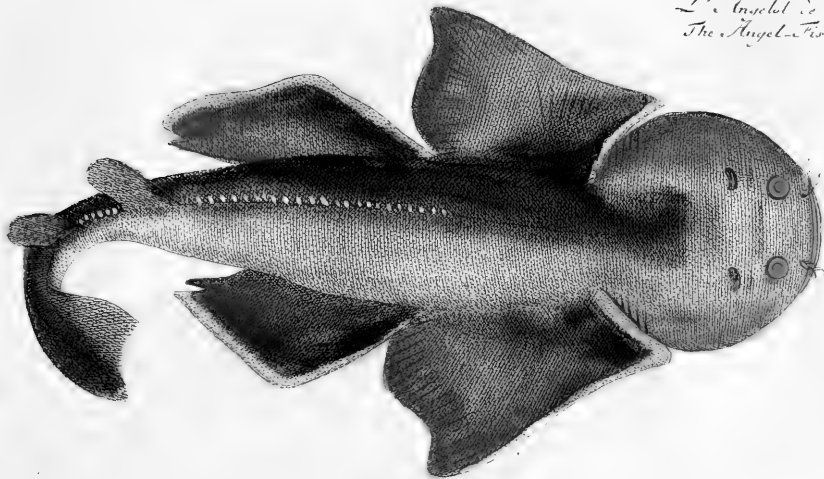
1000



SQUALUS CENTRINA.
Das Hoeschwein.
Le Centrine.
The Centrina.



SQUALUS SQUATINA.

*Der Meerengel.**L'Angelot de mer.**The Angel-Fish.*



SQUALUS ZYGAENA.

Der Hammerfisch.

Le Marteau.

The Balancer Fish.



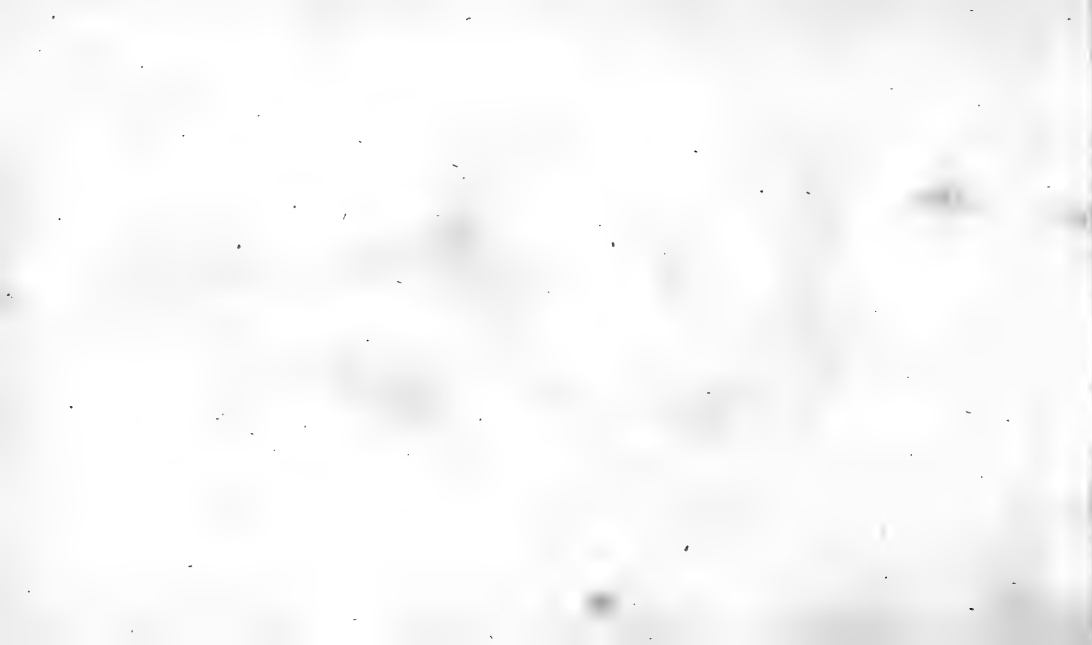
SQUALUS GALEUS.

Die Heersan.

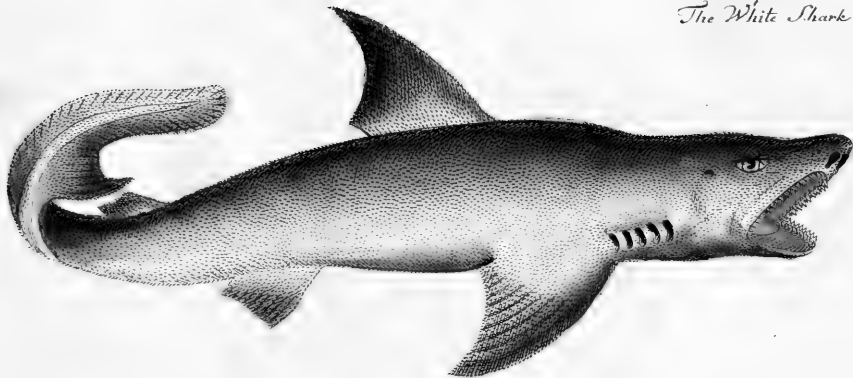
Le Milinère.

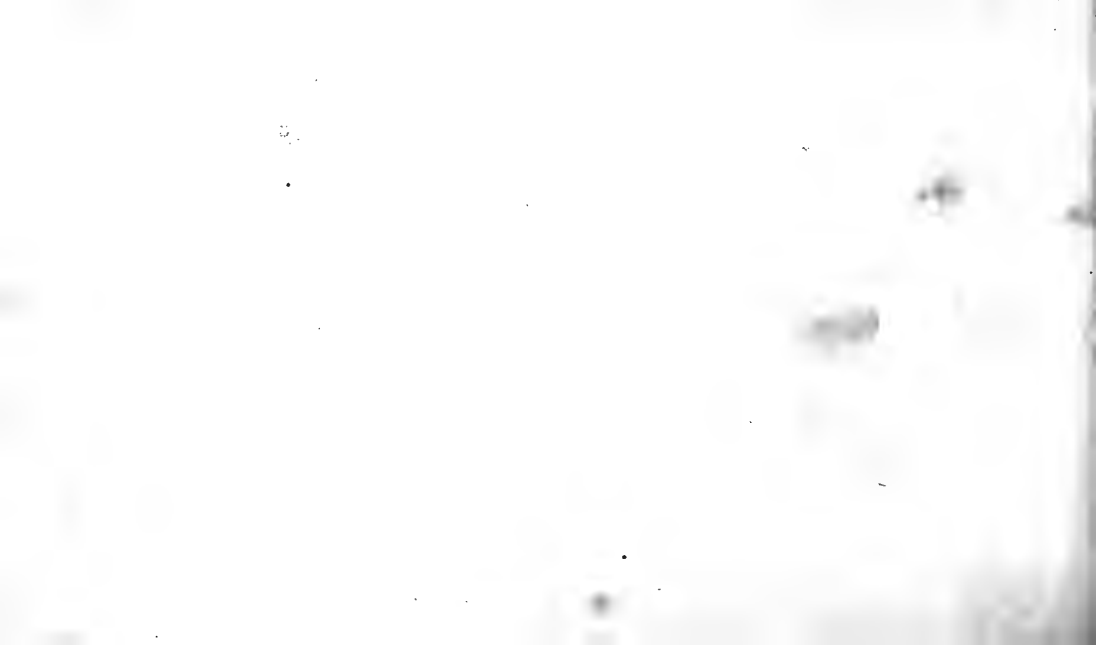
The Tope.



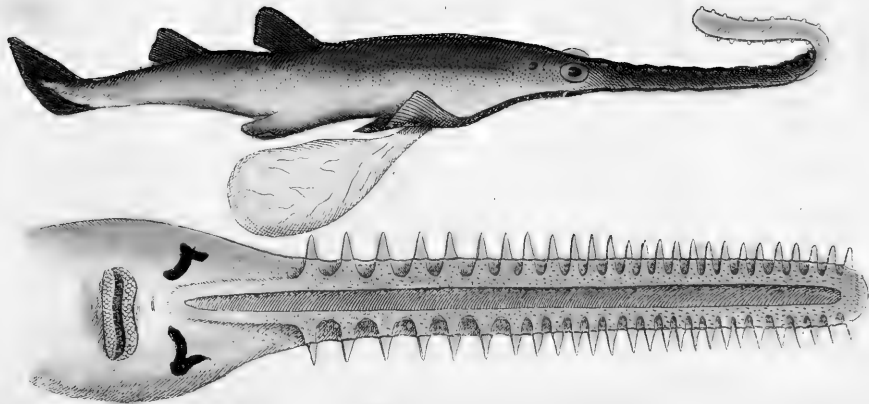


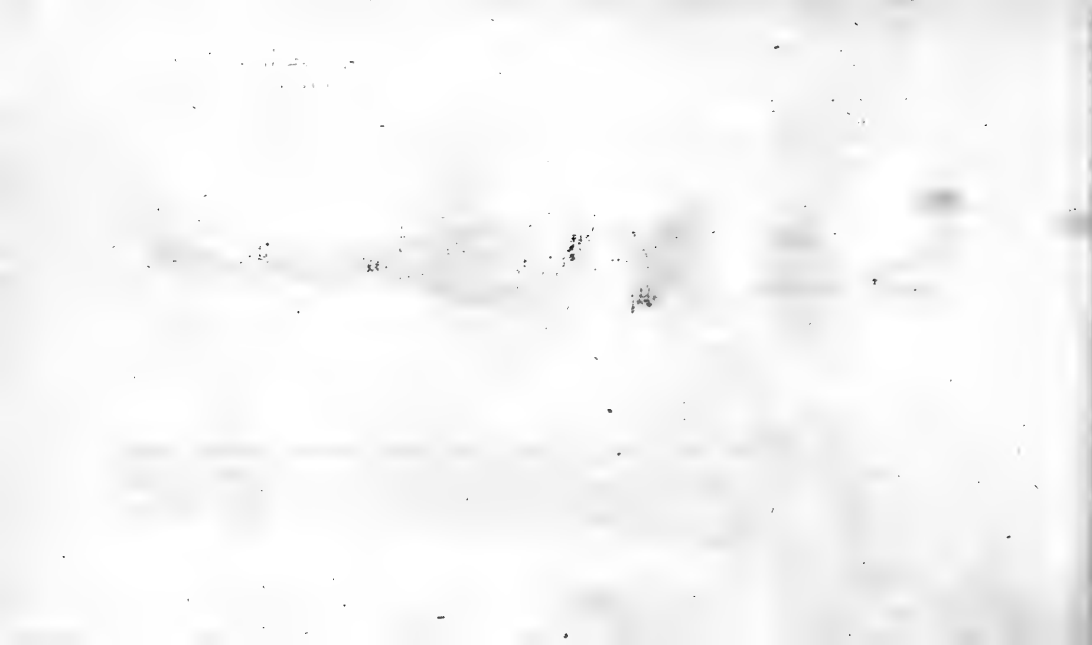
SQUALUS CARCHARIAS.
Der Menschenfresser.
Le Requin.
The White Shark.





EMBRIO SQUALI PRISTIS.

*Ein muschelnur Saegefisch.**L'Embrion de la Scie.**The Saw-Fish.*

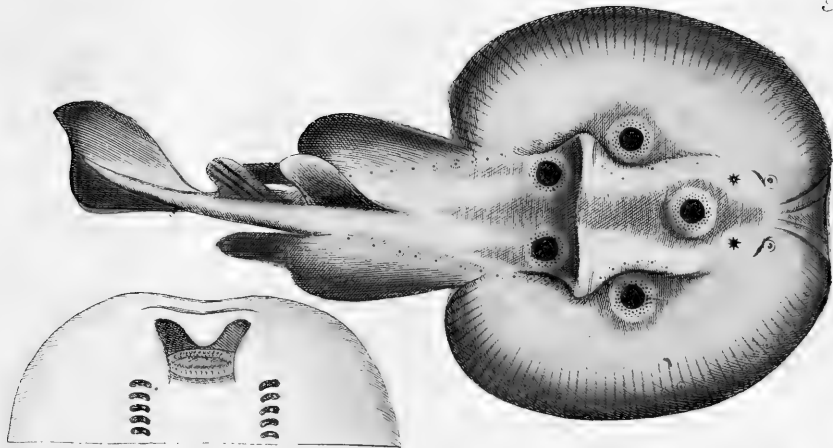


122.
RAYA TORPEDO.

Der Filtterrodie.

La Torpille.

The Cramp-Fish.



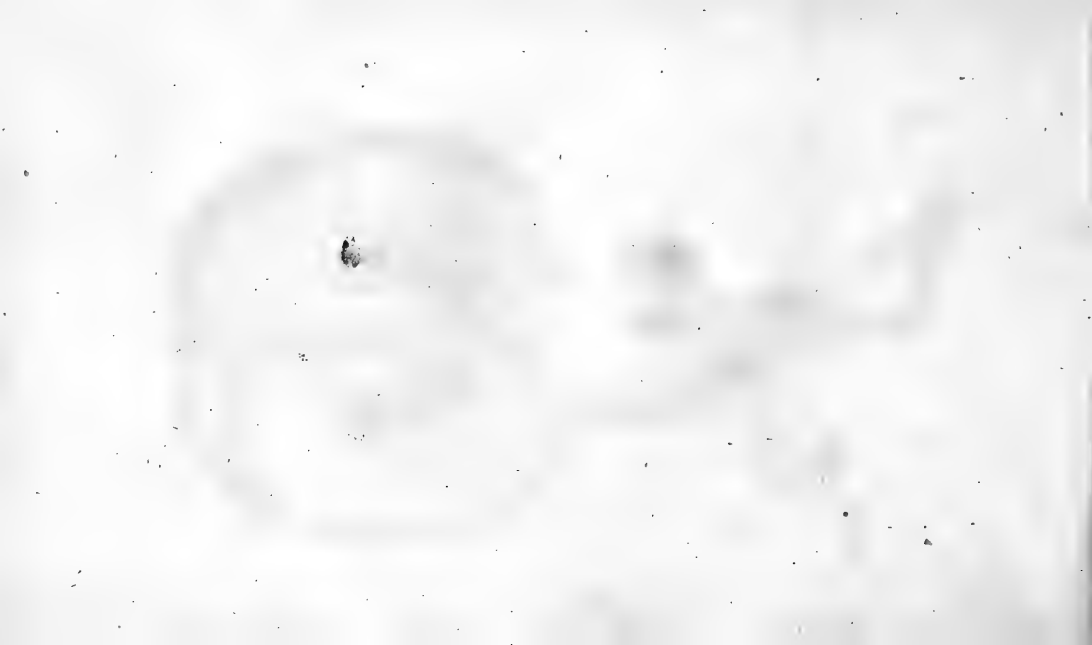


Fig. 3.
CYCLOPTERUS LIPARIS.
Der Bartfisch.
Le Cycloptère.
The Unctuous Sucker.



Fig. 2.
CENTRISCUS SCUTAUS.
Der Messerfisch.
La Becusse bouclée.
The Knife Fish.

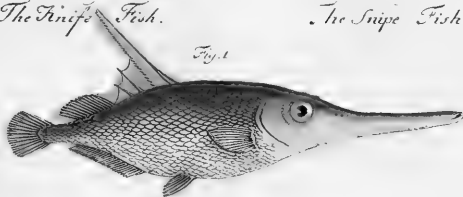


Fig. 1. 123
CENTRISCUS SCOLOPAX.
Der Schneppenfisch.
La Becusse.
The Snipe Fish.

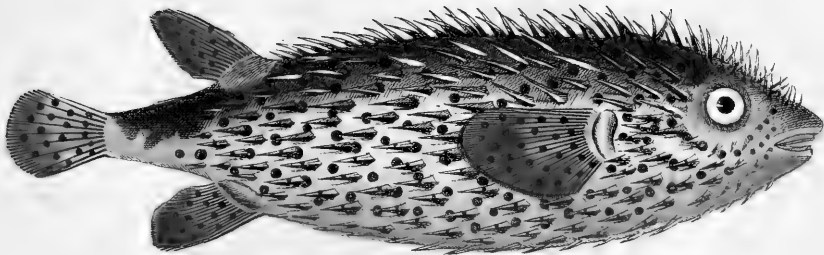


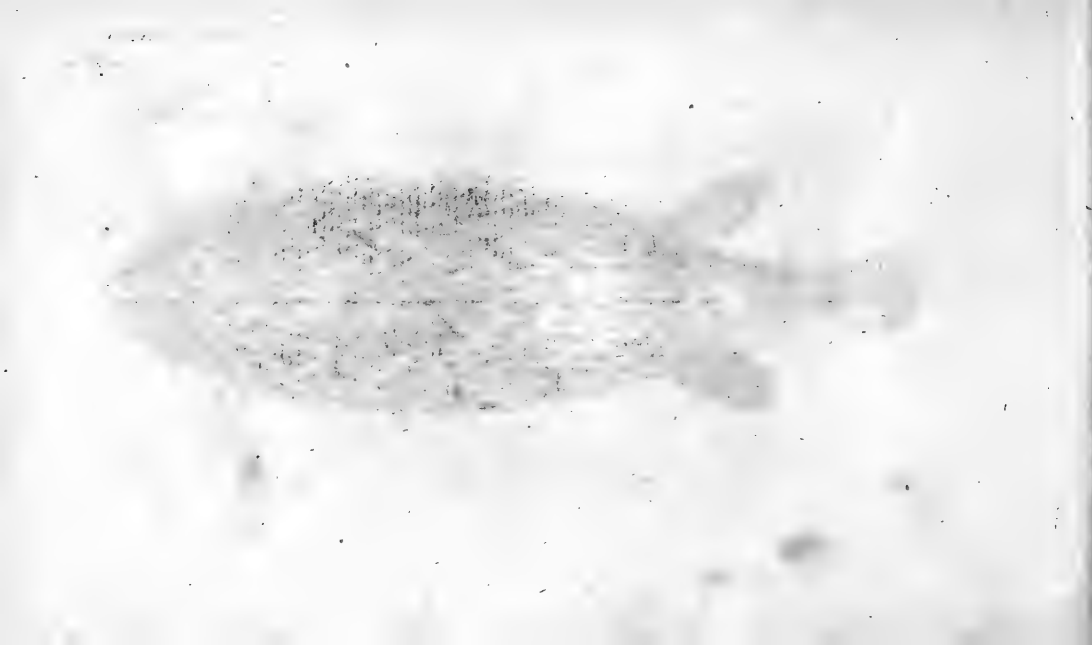


CHIMÆRA MONSTROSA.

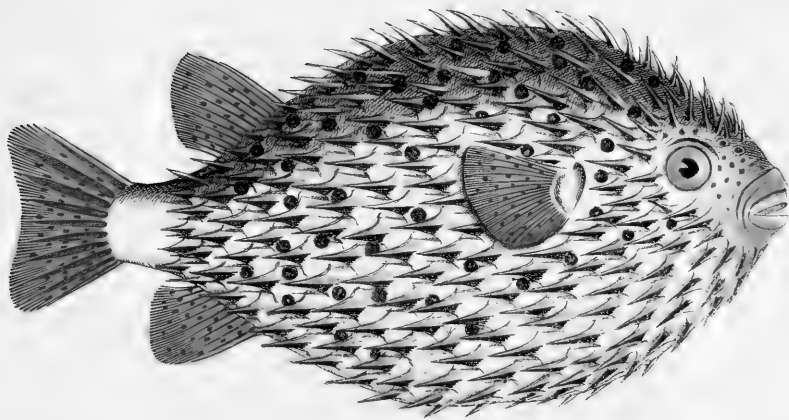
*Die Seorathe.**La Chimère**The Chimæra.*

128.
DIDON ATINGA.
Der lange Stachel-fisch.
L'Épine.
The long-Didon.



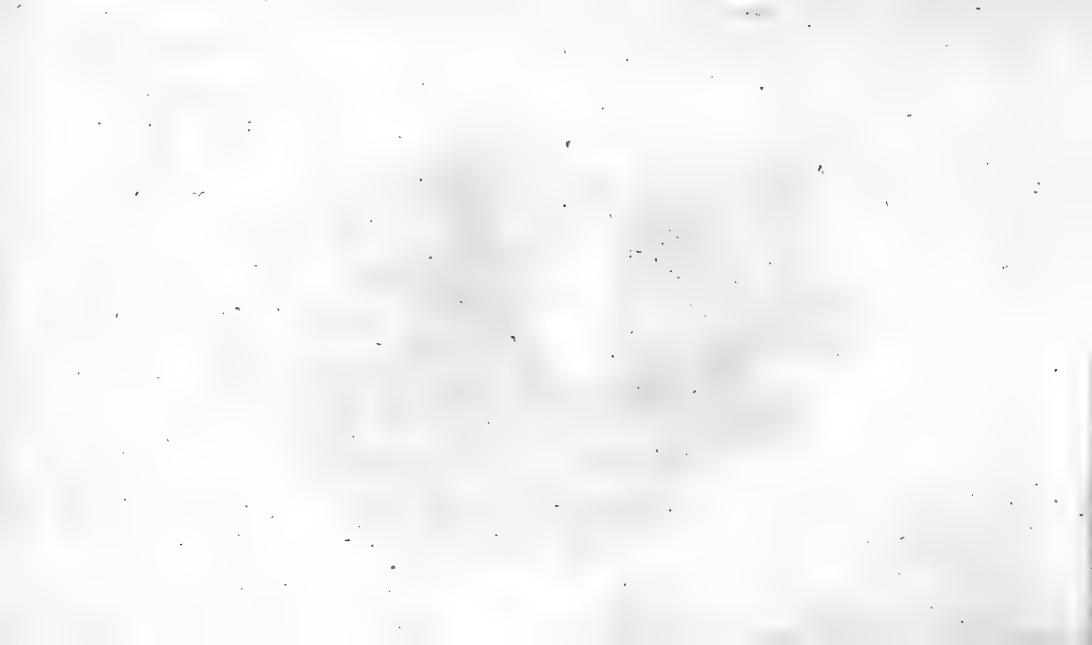


DIODON HYSTRIX.
Der runde Stachelfisch.
Le Guara.



gust. sc. 10

*DIODON ORBICULARIS.**Der Stachelhugel.**L'Orbe-hérissé.**The prickly Boobyfish.*

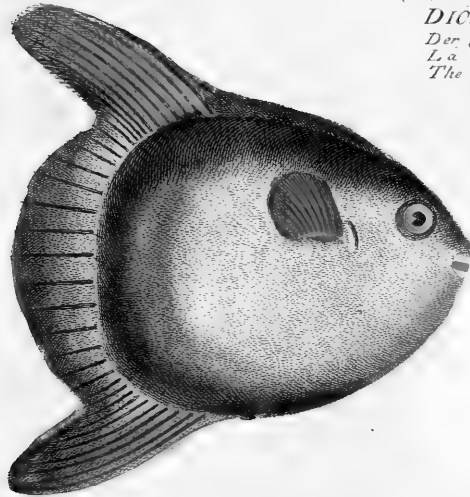


DICDON MOLA.

Der schwimmende Kopf.

La lune.

The Sun-fish.



14/11

129.

ACIPENSER HUSO.

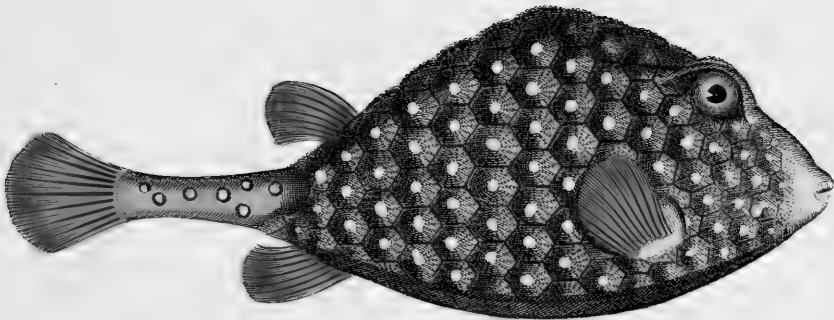
Der Hausen.

Le grand Esturgeon.

The great Sturgeon.



130.
OSTRACION TRIQUETER,
Das Stachellose Dreieck.
Le Coffre lisse.
The Trunk-fish.



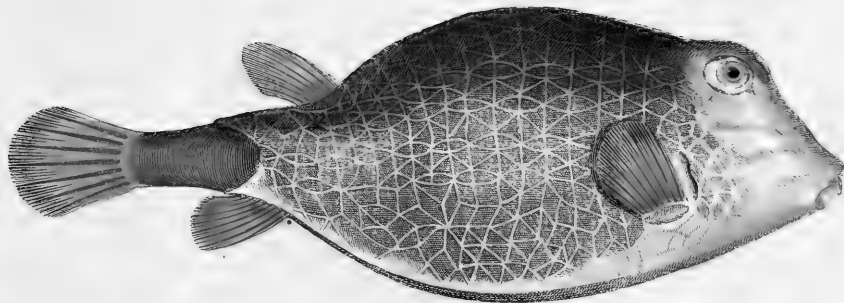
131.

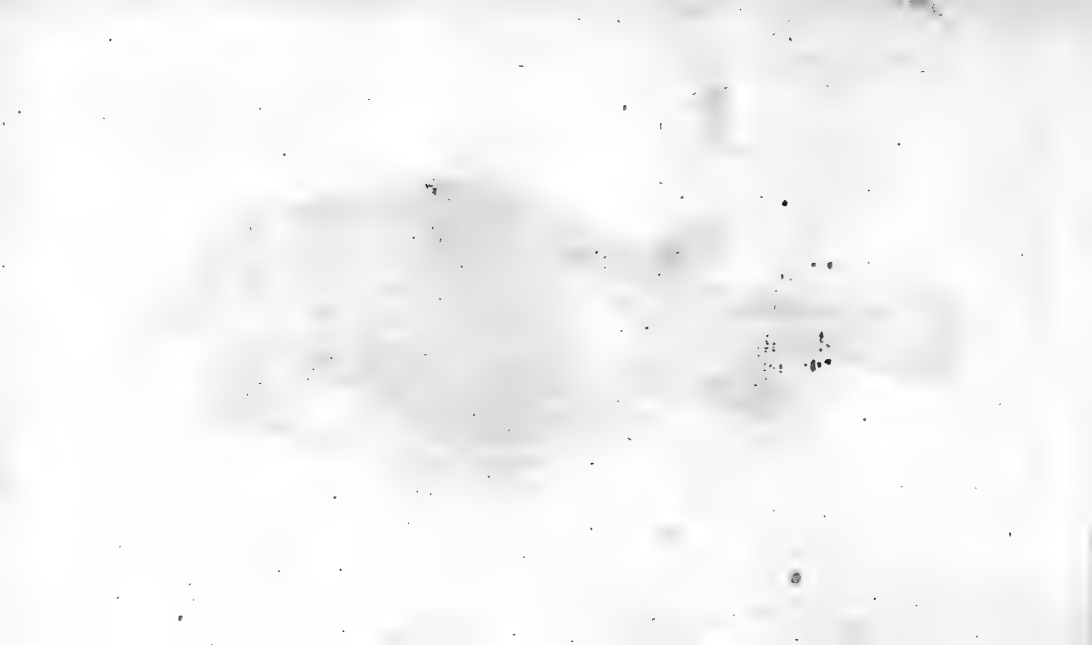
OSTRACION CONCATENATUS.

Der Kettenfisch.

Le Coffre maille.

The knitted Trunk-Fish.



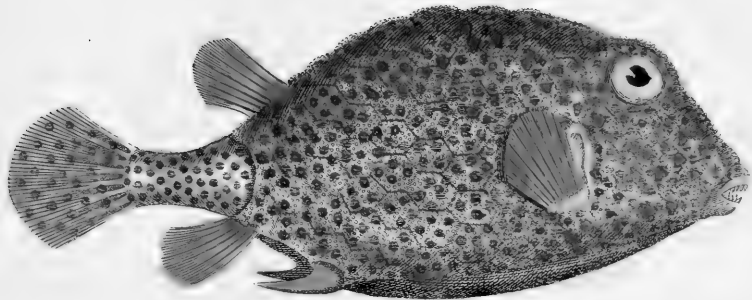


132.
OSTRACION BICAUDALIS.

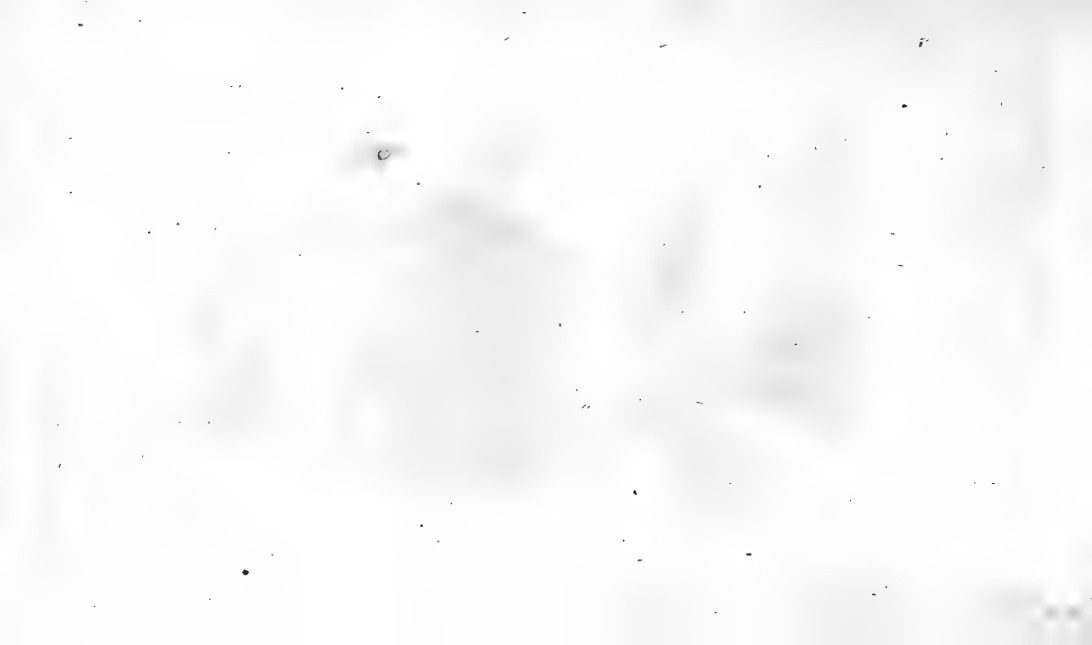
Das zweifstachelichte Dreieck.

Le Coffre a deux piquants.

The double-Spiny Trunk Fish.



P. Haas Sc.



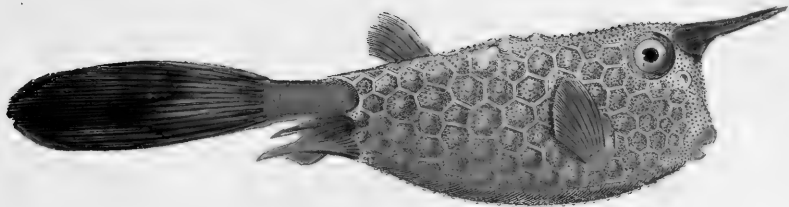
: 133.

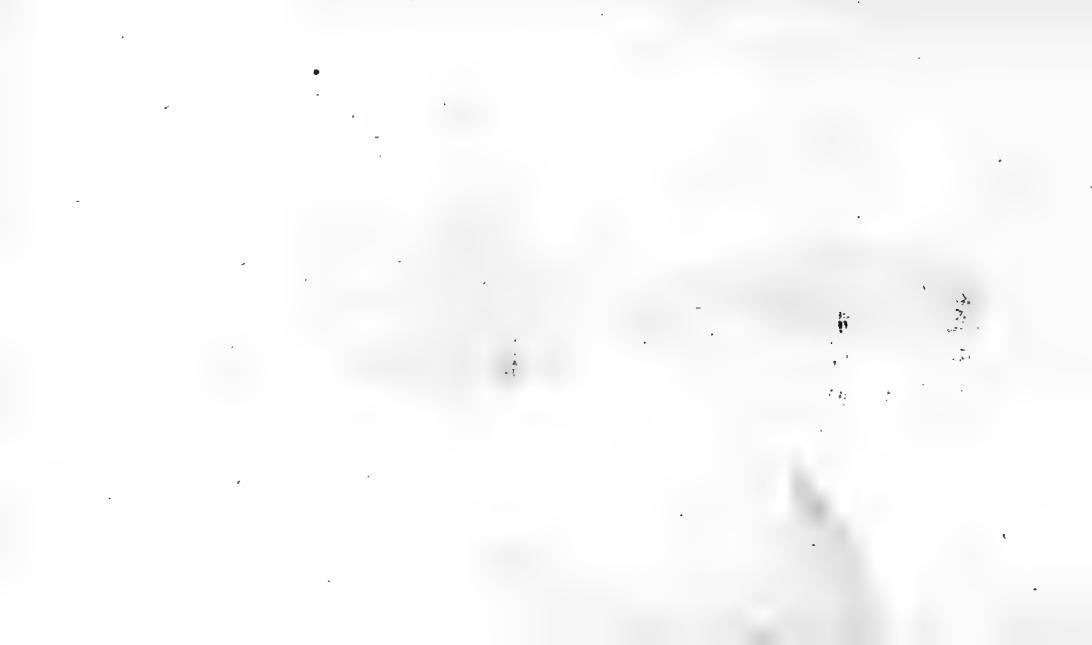
OSTRACION CORNUTUS.

Der Seestier.

Le Taurau de Mer.

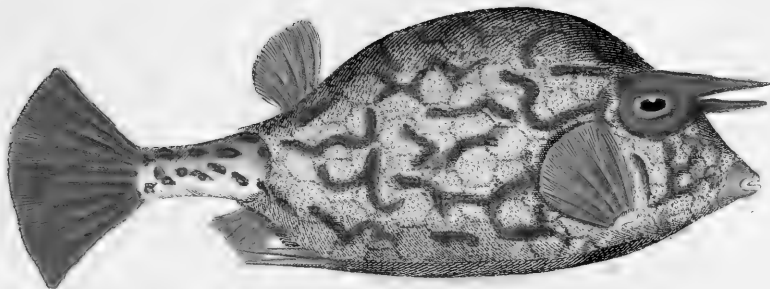
The Horn-fish.





OSTRACION QUADRICORNIS.

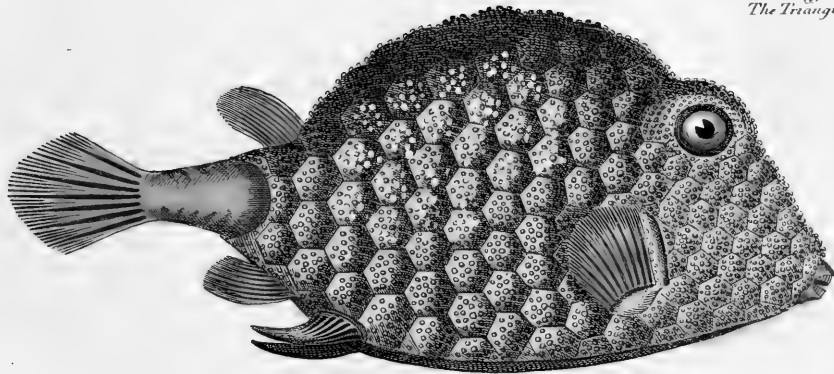
Das vierstachelichte Dreieck.
Le Cofre à quatre piquants.
The Cuckold-fish.

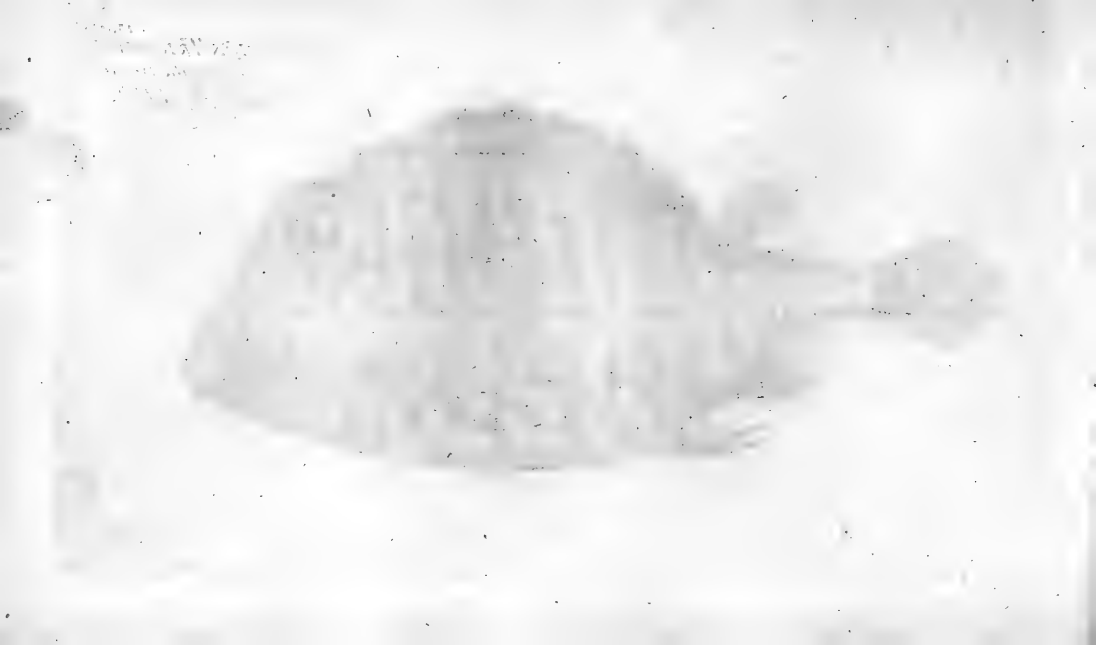




OSTRACION TRIGONUS.

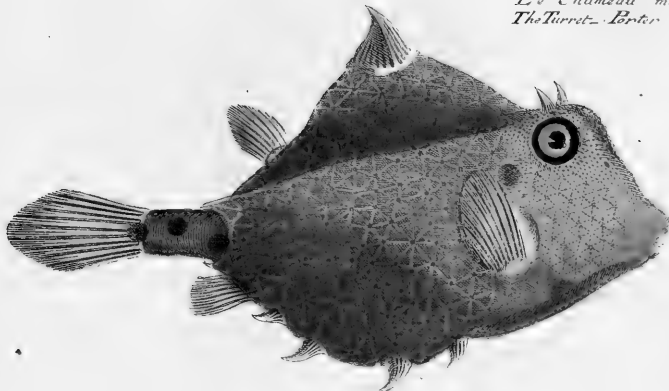
*Das gepörlte Dreieck.
Le Ceffre à perles.
The Triangular-fish.*





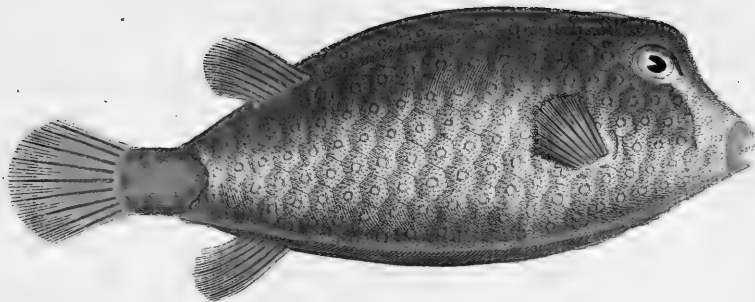
OSTRACION TURRITUS.

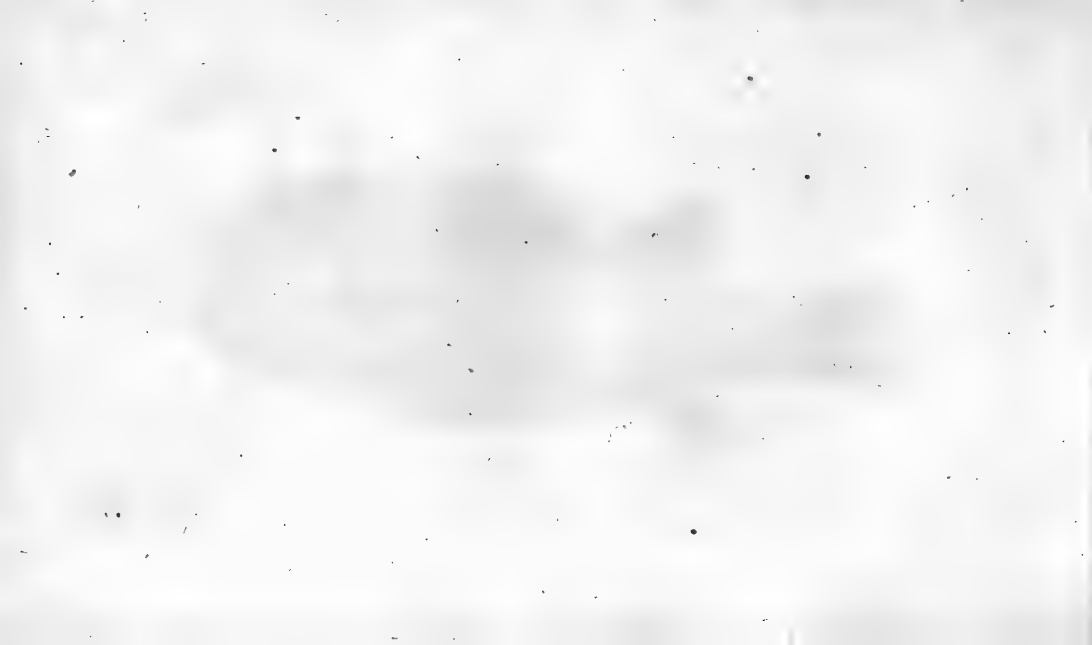
Der Thurmtträger.
Le Chameau marin.
The Turret-Porter.

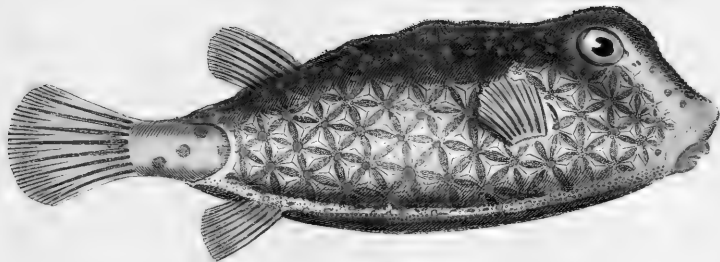




OSTRACION CUBICUS.
Das Stachellose Tierch.
Le Coffre tigre.
The Square-fish.

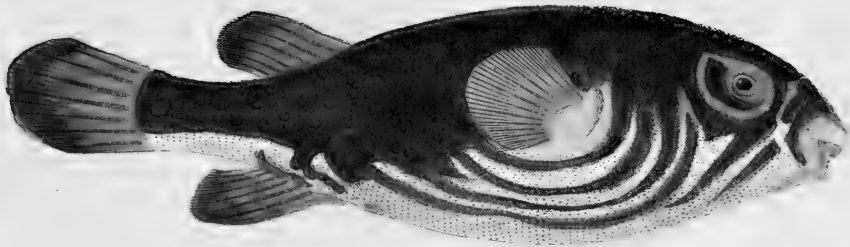




*OSTRACION NASUS.**Der Nasenbeinfisch.**Le Ceffre à bec.**The Nose - Trunk.**P. Haas sc.*

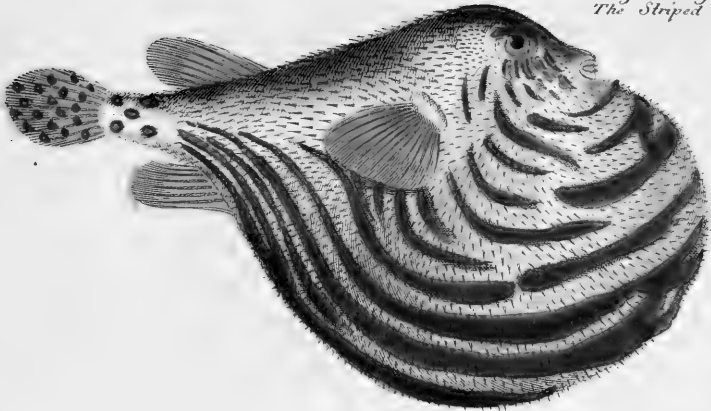


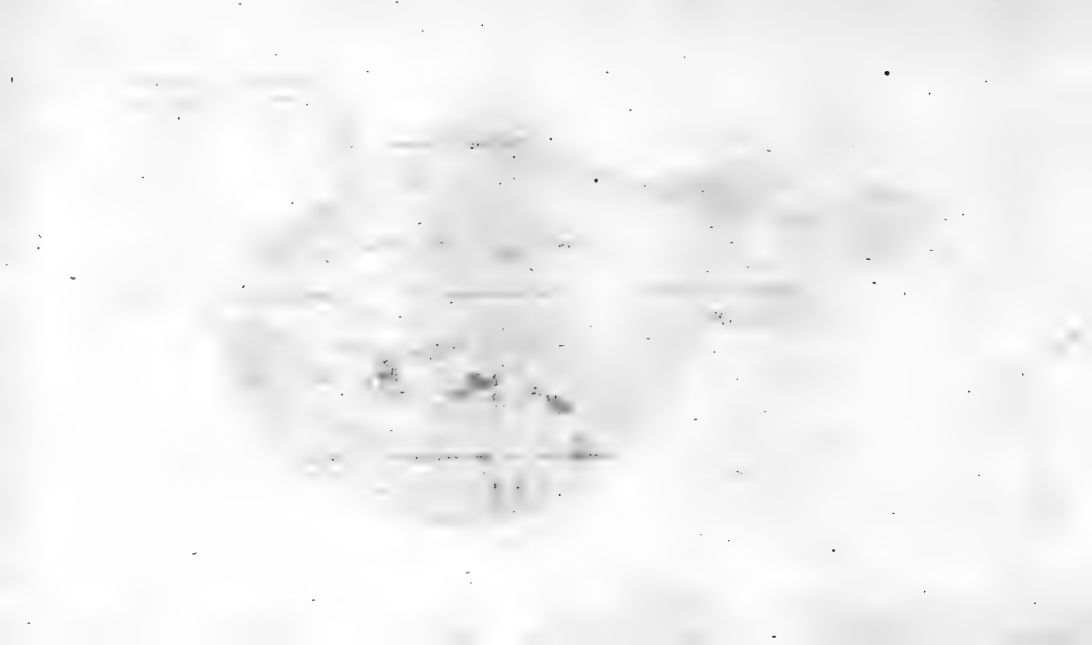
139.
TETRODON TESTUDINEUS.
Der Schildkrötenfisch.
La Tête de Tortue.
The Toadfish.

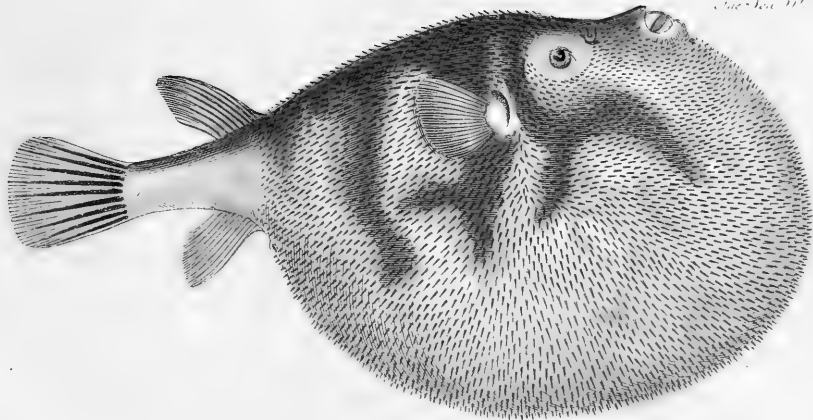


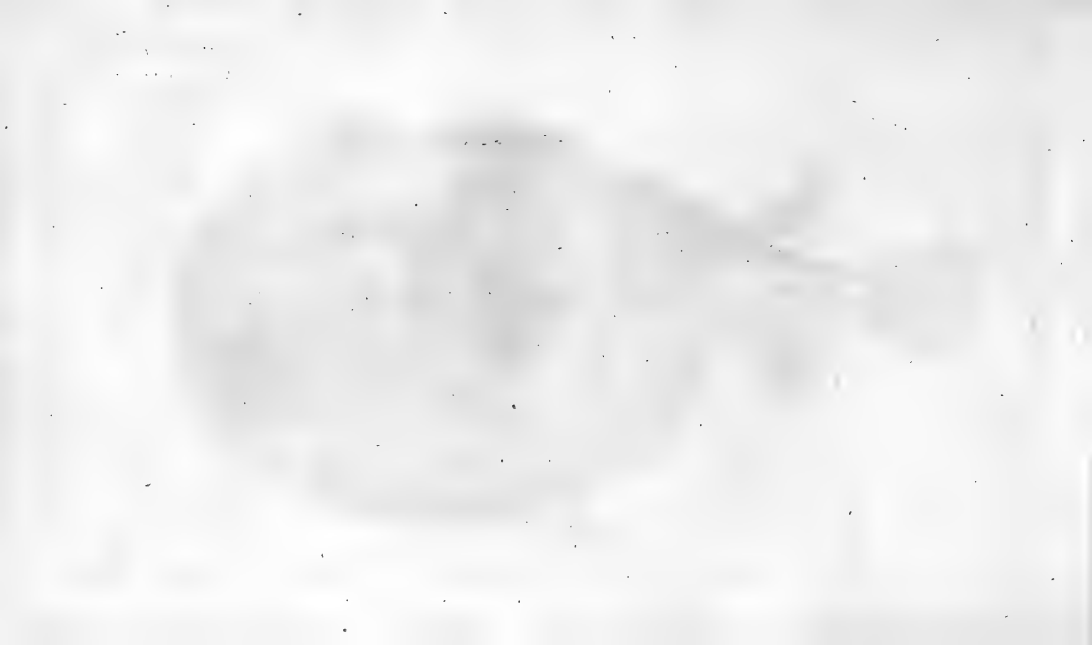
*TETRODON LACOCEPHALUS.**Der Sternbauch.**L'Orbe étoilé.**The Starry Globe-fish.**H. Haas.*

171.
TETRODON LINEATUS.
Der gestreifte Stachelbauch.
Le globe rayé.
The Striped Globe.

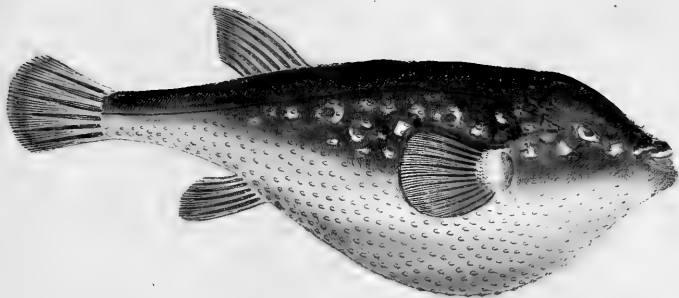


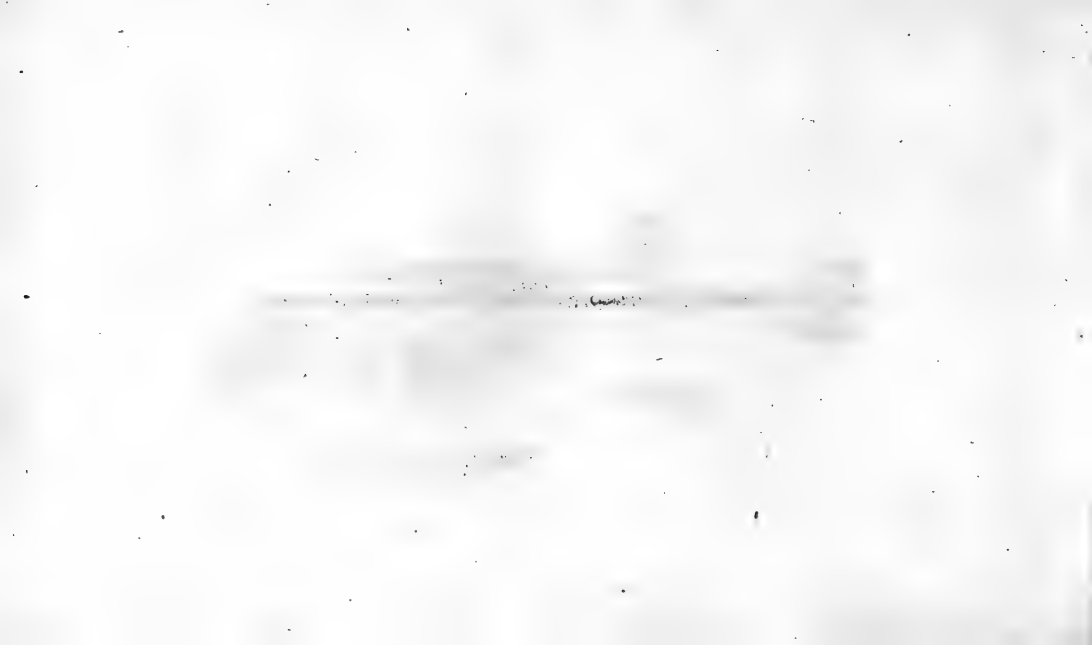


*TETRODON HISPIDUS.**Der Jackreppel.**Le Puffinot.**Turbot d'Inde.*



TETRODON HONCKEN II.
Der getigerte Stachelhauch.
Le Herisson tigre.
The Honkeny's Tetrodon.





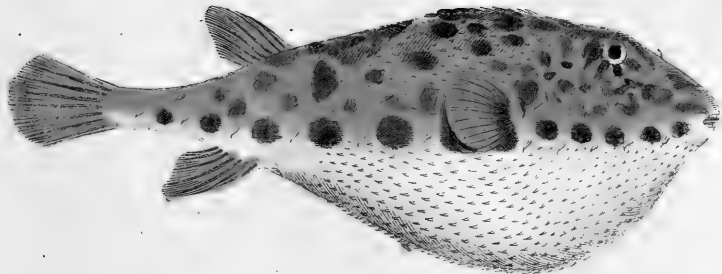
142.

TETRODON SPENGLERI.

Der Fottenfisch.

Le Penton de mer.

The Spengler's-Tetrodon.



145.

TETRODON OCELLATUS.

Der gefleckte Stachelbauch.

Le Croissant.

The Crescent-Tetrodon.



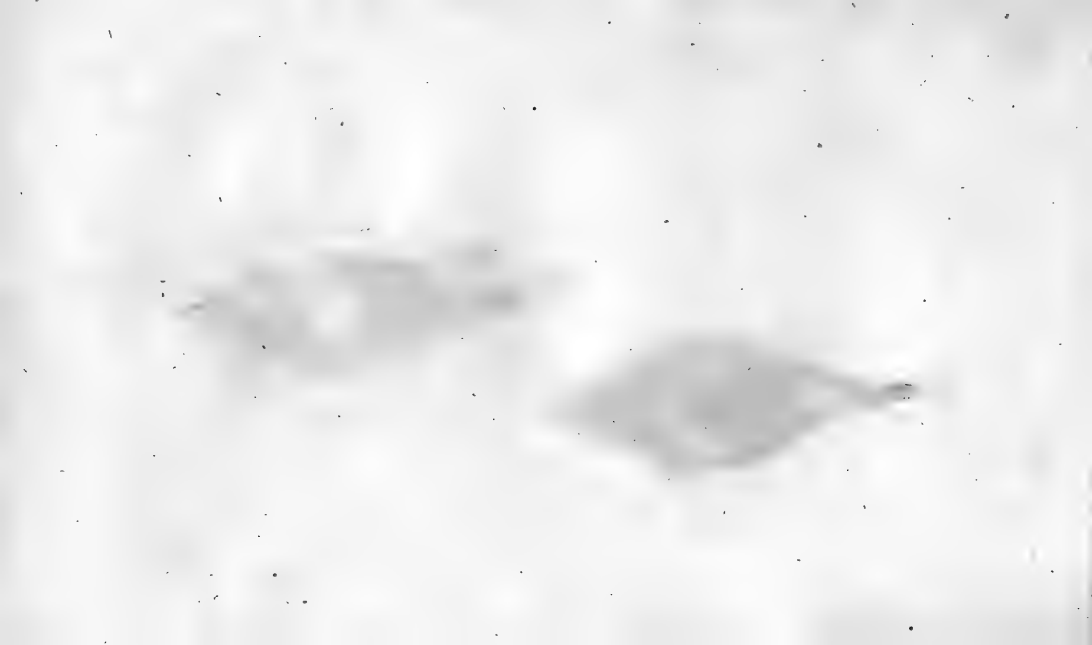


Fig. 2.
TETRODON ROSTRATUS.
Der Langschnabel.
Le Herisson à bec.
The Beak - Tetradon.

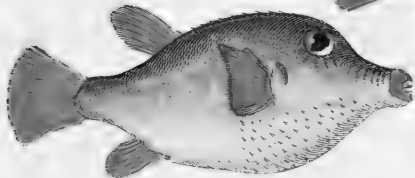
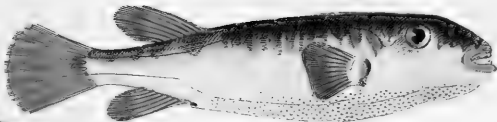
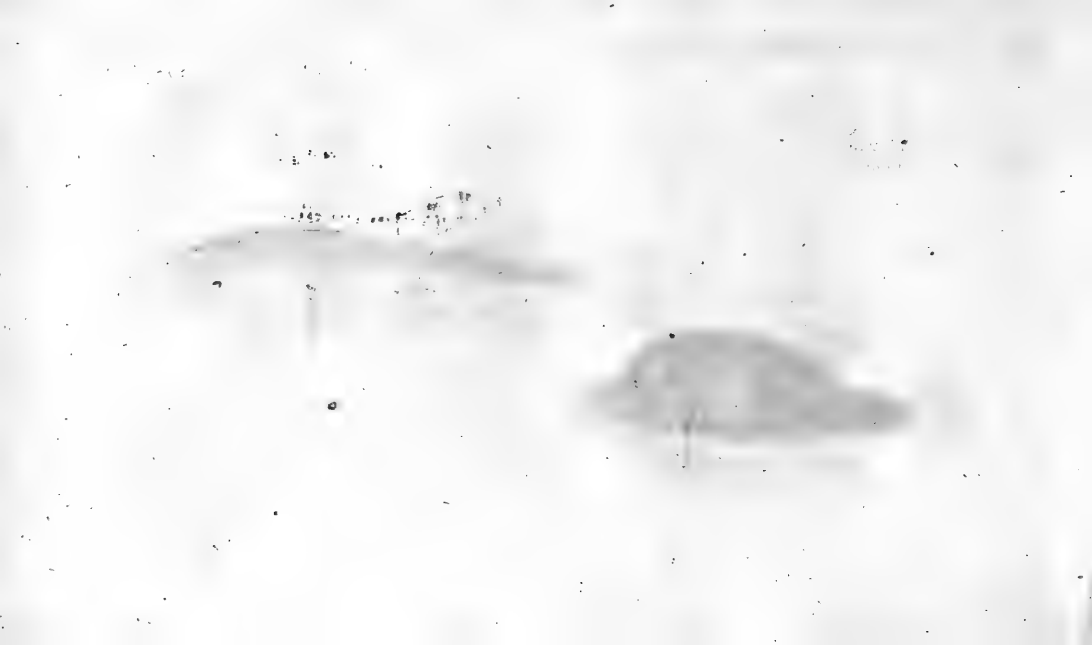


Fig. 1. .146.
TETRODON OBLONGUS.
Der gestreckte Stachelbauch.
Le Herisson oblongue.
The oblong - Tetradon

Fig. 1.





147.

BALISTES MONOCEROS.

Der Einhornfisch.

L'a Licorne de Mer.

The Mingo.

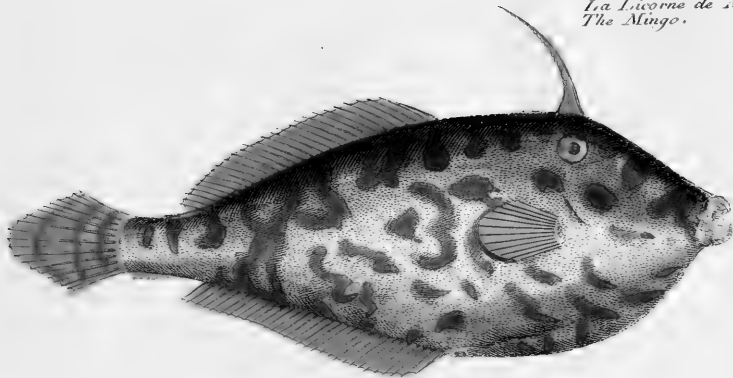


Fig. 2.
BALISTES BLACULEATUS
 Der zweifachlichte Hornfisch.
 Le Baliste à deux piquants.
 The Double-Spiny Tide-Fish.

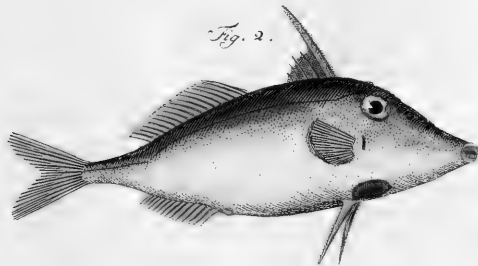
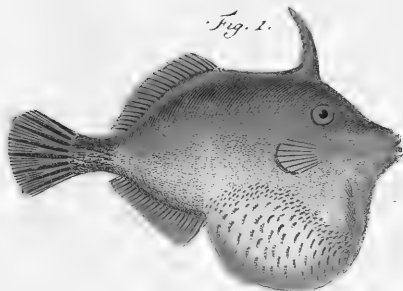
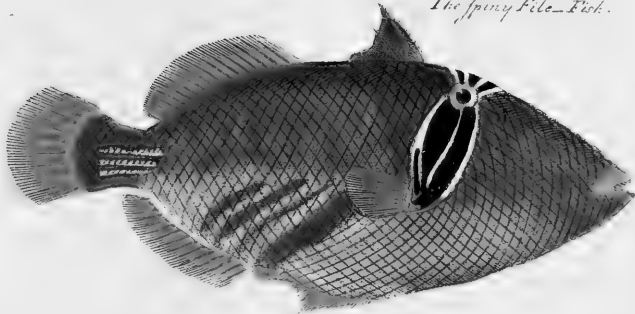


Fig. 1. 148.
BALISTES TOMENTOSUS.
 Der kleine Einhornfisch.
 La petite Licorne.
 The Little Old-Wife.



149.
BALISTES ACULEATUS,
Der Stachelschwanz,
Le Baliste à pointes,
The Spiny File-Fish.



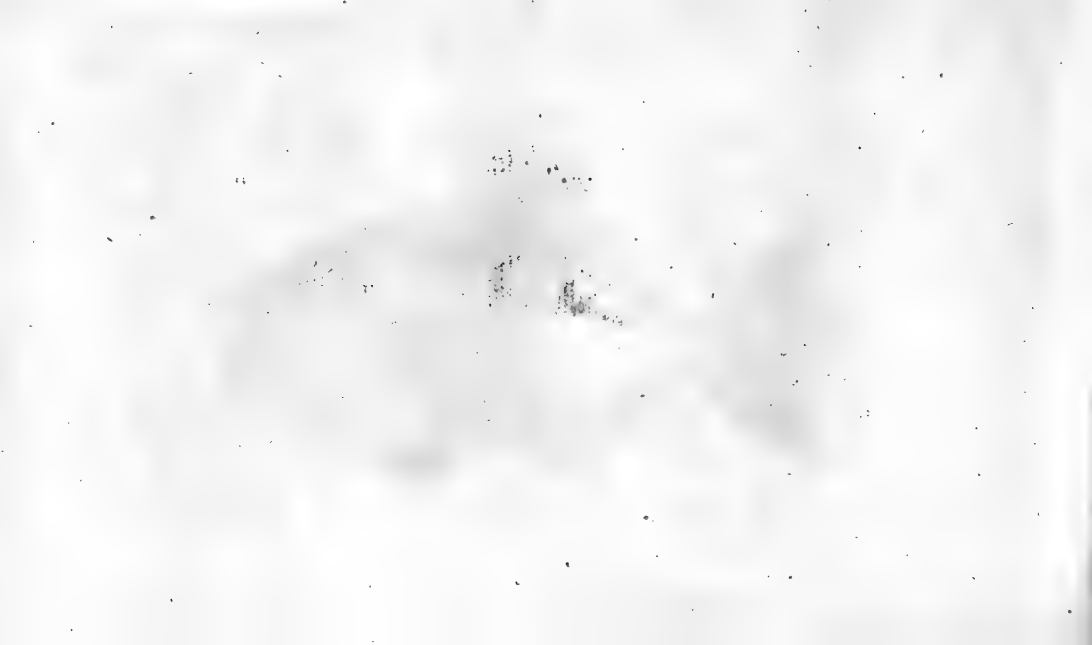
150.
BALISTES VETULA.

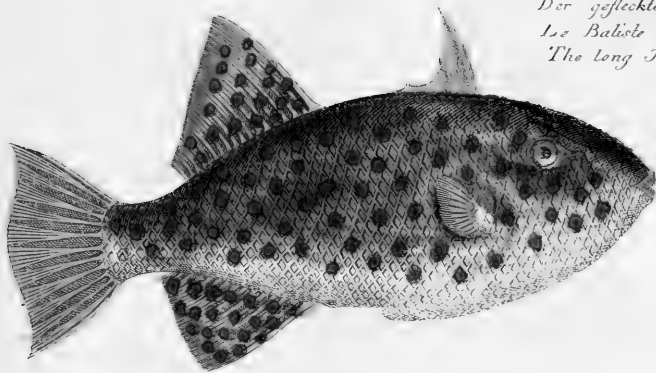
Das alte Weib.

La Vieille

The Old-Wife.







151.
BALISTES MACULATUS.

Der gefleckte Hornfisch.

Le Baliste tacheté.

The long File-Fish.



Fig. 1.

BALISTES CHINENSIS.

Der chinesische Hornfisch.

Le Baliste chinois.

The Chinese File Fish.

Fig. 1.

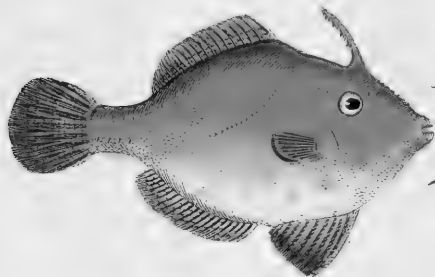


Fig. 2.

152.

BALISTES RINGENS.

Der Schwarze Hornfisch.

Le Baliste noir.

The Black Old-Wife.

Fig. 2.



1000

1000

MURAENA HELENA. 163.

Die Murene.

La Murène.

The Muræne.





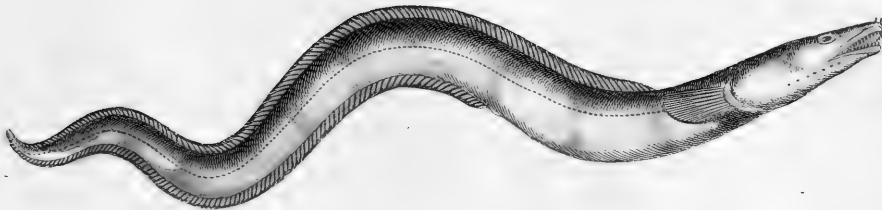
*MURAENA OPHIS.**Der bunte Aal.**La Murène tachetée.**The cheoky-Eel.*

155.
MURAENA CONGER.

Der Meer - Aal.

Le Congre.

The Conger.



P. Haas Sc



156.

GYMNOTUS ELECTRICUS.

Der Zitteraal.

L'Anguille tremblante

The Electric-Eel



6-22-5



Fig. 2.
 GYMNOTUS CARAPO.
 Der Langschwanz.
 I.e Carapo à queue longue.
 The long-tailed Bald-back



Fig. 1.

Fig. 1. 157.
 GYMNOTUS BRACHIURUS.
 Der Kurzschwanz.
 I.e Carapo à queue courte.
 The short-tailed Bald-back.

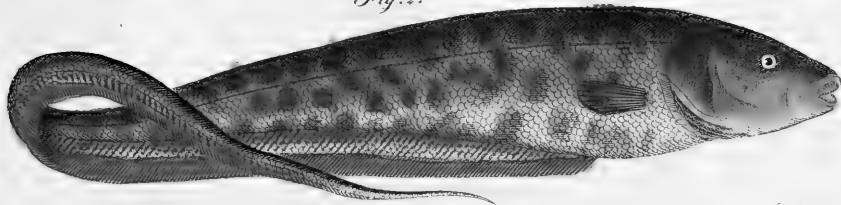


Fig. 2.

T. H. 228 F



158.
TRICHIURUS LEPTURUS.

Der Spitzschwanz.

Le paille en cul.

The Sworc-Fish.

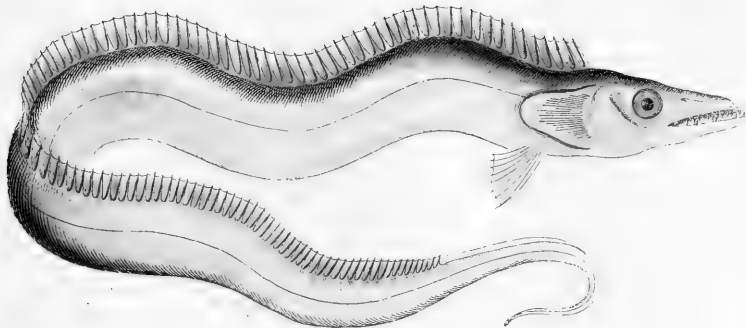




Fig. 2.

OPHIDIUM ACULEATUM.

Der Elephantenrißfel.

La Trompe.

The Spiny Snake-Fish.

Fig. 1

159.

OPHIDIUM BARBATUM.

Der Graubart.

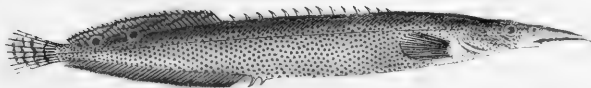
La Donzelie.

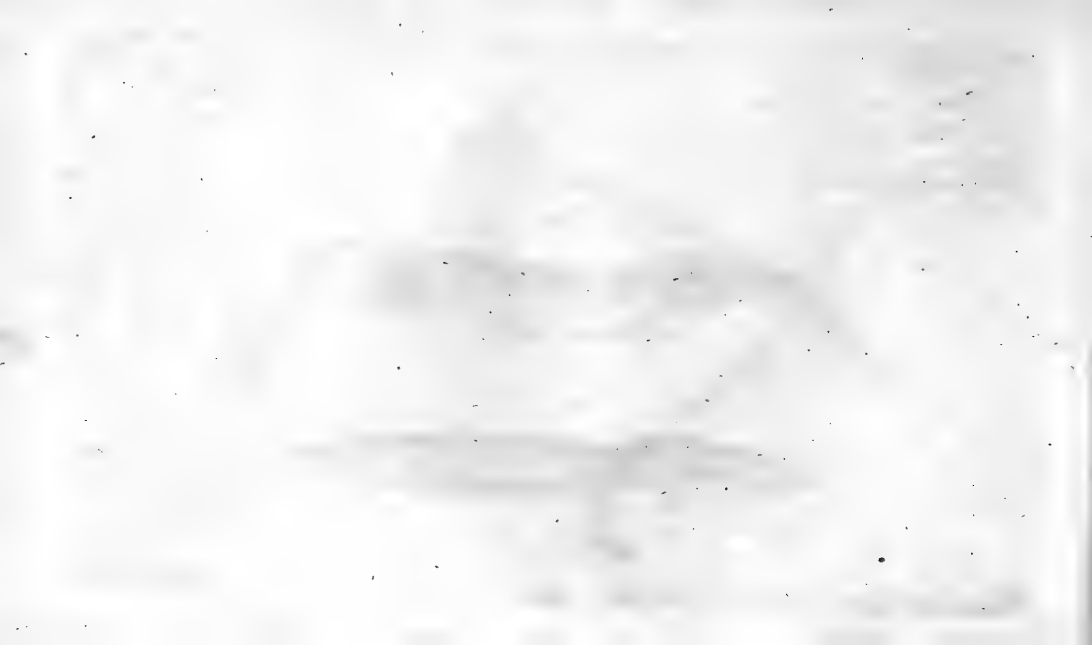
The Bearded Snake-Fish.

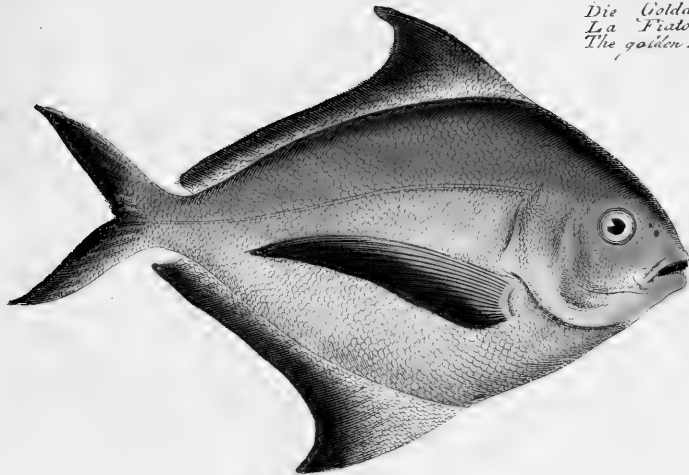
Fig. 1.



Fig. 2.





*STROMATEUS FLATOLA.**Die Golddecke.**La 'Flatole', d'orée.**The golden Pampel.*



CILLIONYMUS LYRA.
Der Spinnenfisch.
Le Lacert.
The Gemmeous Dragonet.

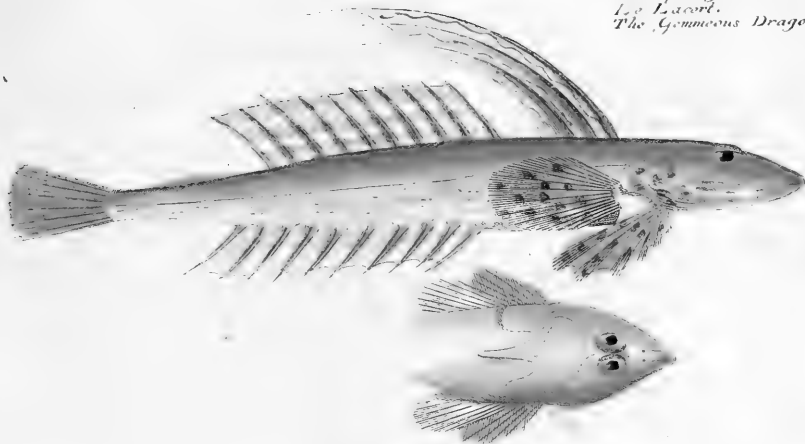




Fig. 2.
CALIONYMUS DRACUNCULUS.

Der Seedrache.

Le Doucet.

The Sordid Dragoned.

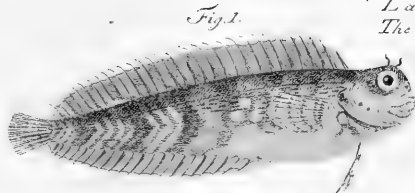
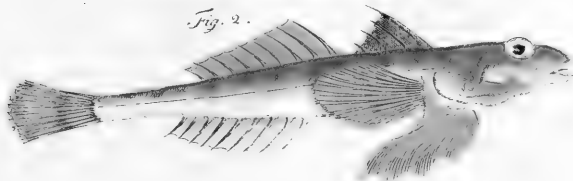


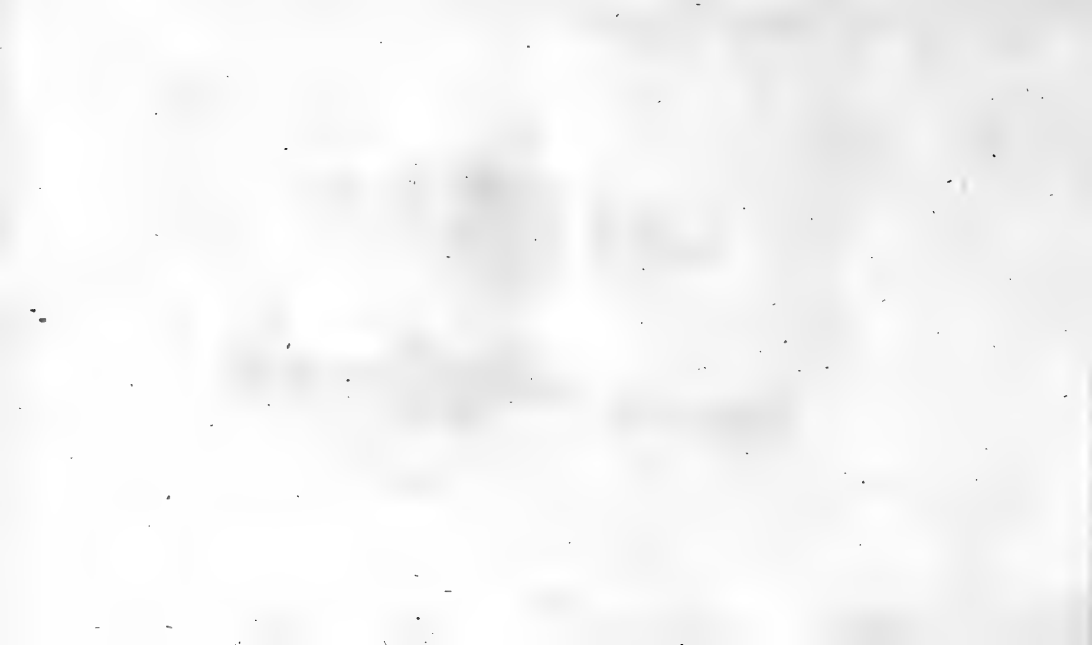
Fig. 1. 162.
BLENNIVS FASCIATUS.

Der Bandirte Schleimfisch.

La Percepierre rayée.

The banded Blenny.





163.
URANOSCOPUS SCABER.
Der Sternseher.
Le Boeuf.
The Star-Gazer.





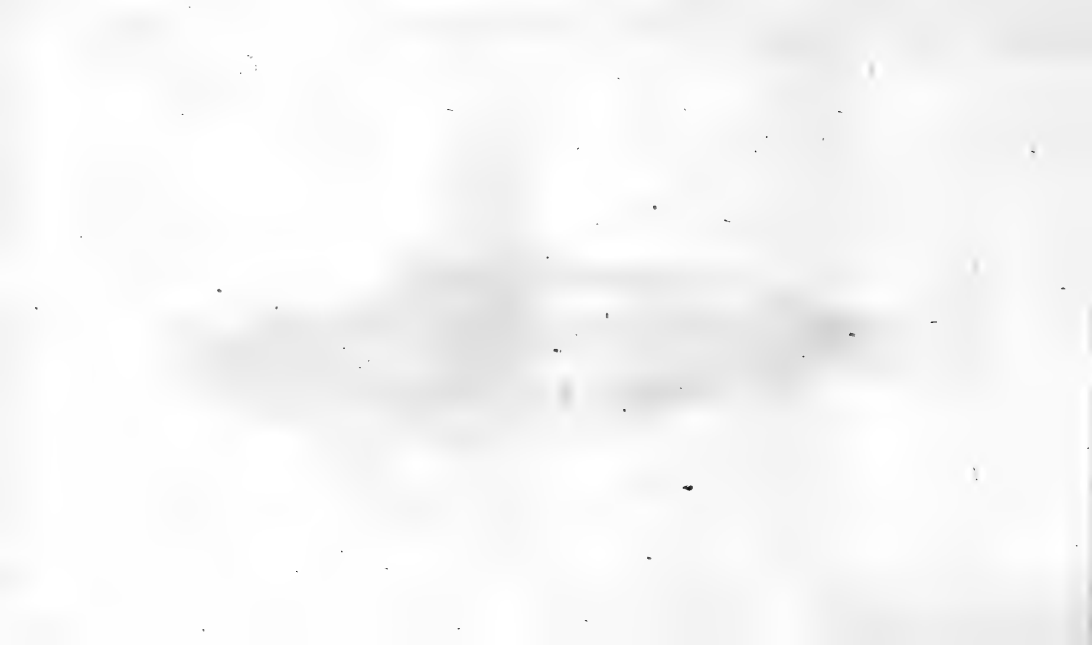
164.
GADUS MERLUCCIUS.

Der Stockfisch.

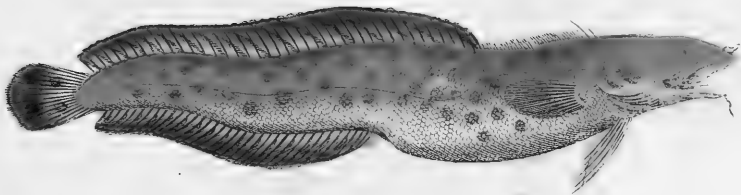
Le Merlu.

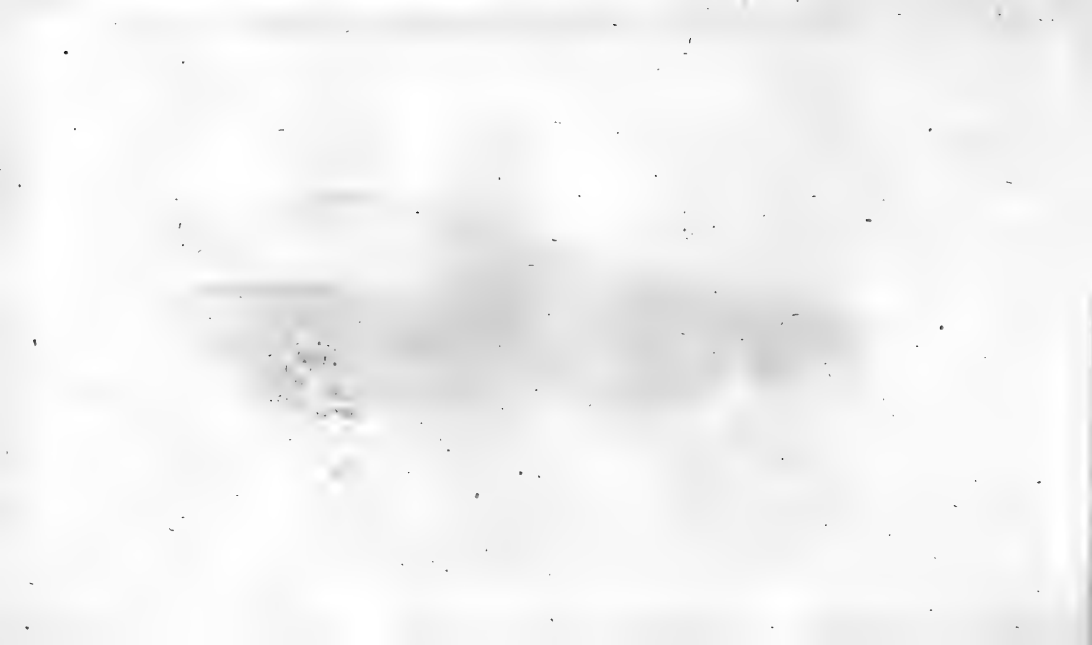
The Hake.





GADUS TRICIRRATUS.

*Die Meerquappe**La Mustèle**The Sea-Löche**Gadus tricuspidatus*



GRADUS BARBATUS. 166.

Der breite Schelfische
Le Molet
The Whiting Pout

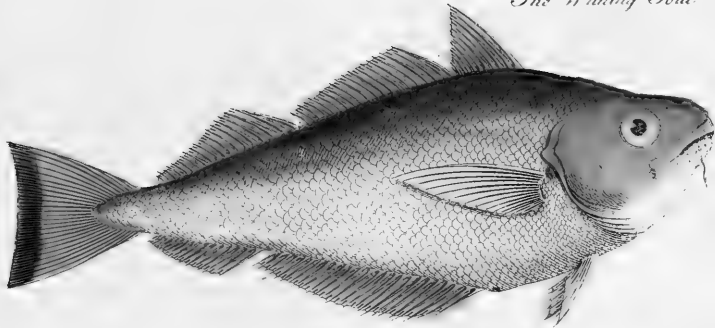




Fig. 2.
BLENNIUS CATTORUGINE.

Der Meerhirsch
Le Gattorugine
The thick-Neck Blenny

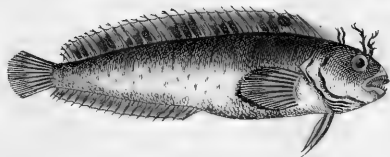
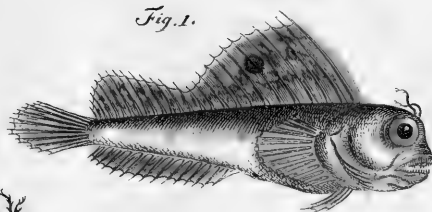
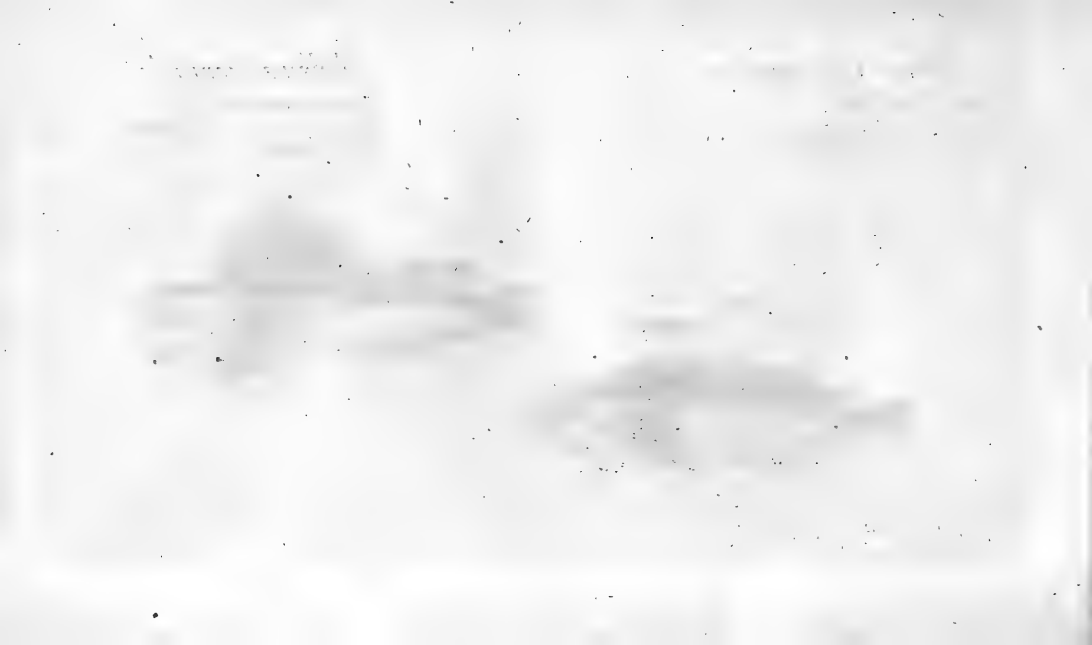


Fig 1. 167.
BLENNIUS OCELLARIS.

Der Meerpappillon
Le Perce pierre à mouche
The Butterfly Fish

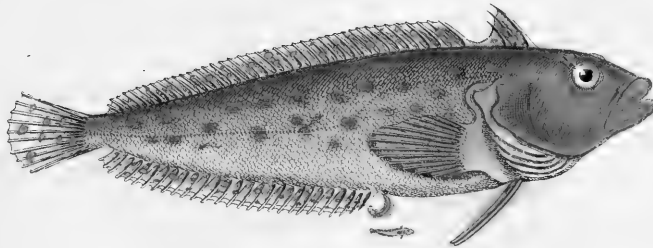


P. Haas sc



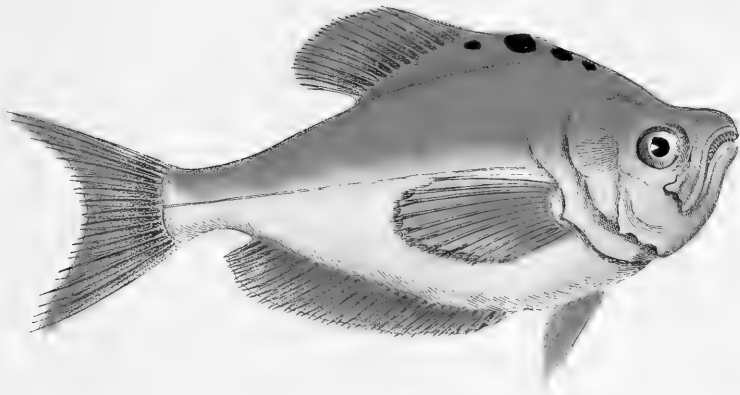
BLENNIUS SUPERCILIOSUS^{103.}

Der Augenwimper
Le Perce pierre & l'Inde
The Eyestring Blenny.



W. L. G. Sc

KYRTUS INDICUS.

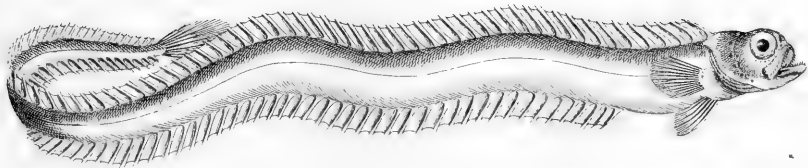
*Der Hochrücken**Lo Bosju**The Crooked*

CEPOLA TAENIA^{170.}

Der Bandfisch

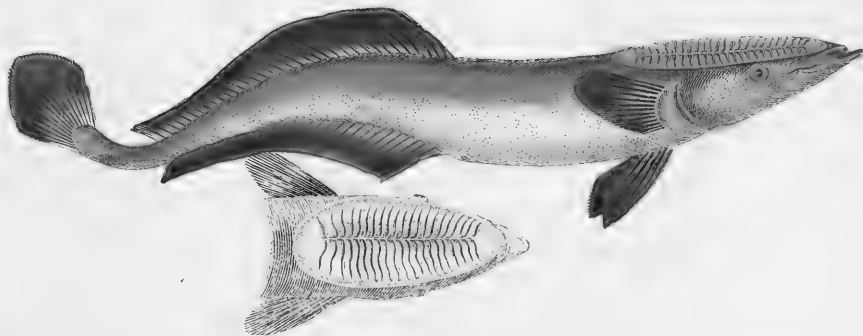
La Flamme

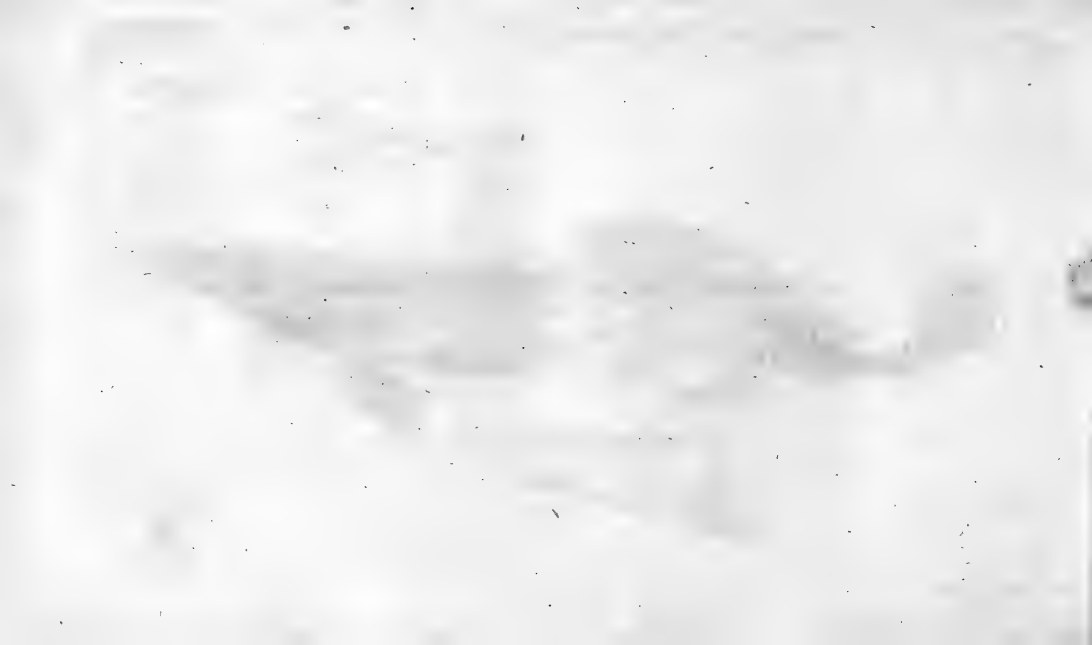
The Band-Fish.



J. H. G. Sc.

ECHENEIS NEUCRATES.

*Der Schiffshalter.**Le Sucet.**The Sucking-Fish.*



172
ECHENEIS REMORA.

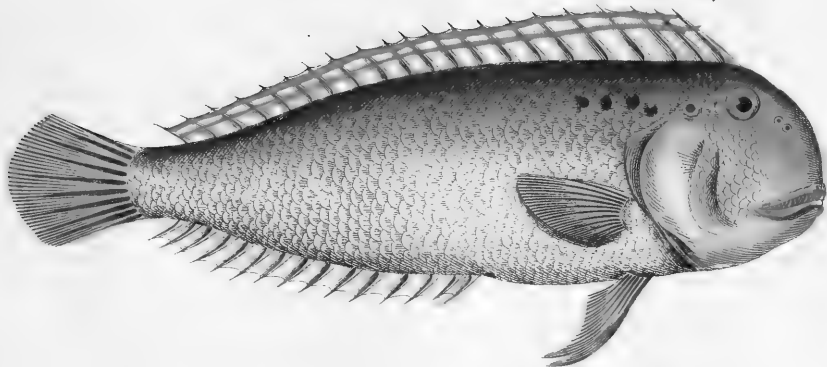
Der Ansauger

La Remore

The Sucking-Fish.



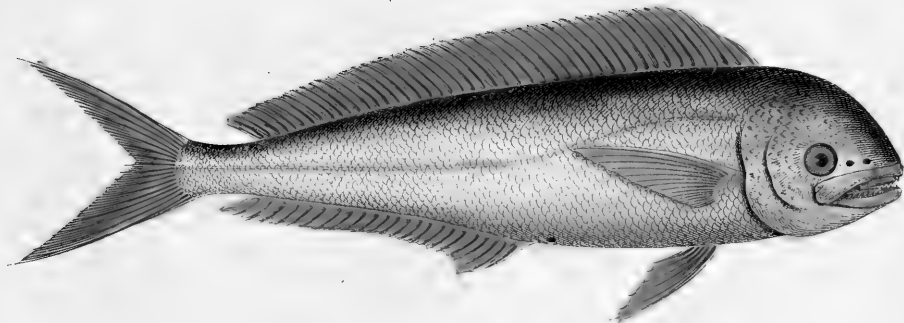
CORYPHÆNA PENTADACTYLA.

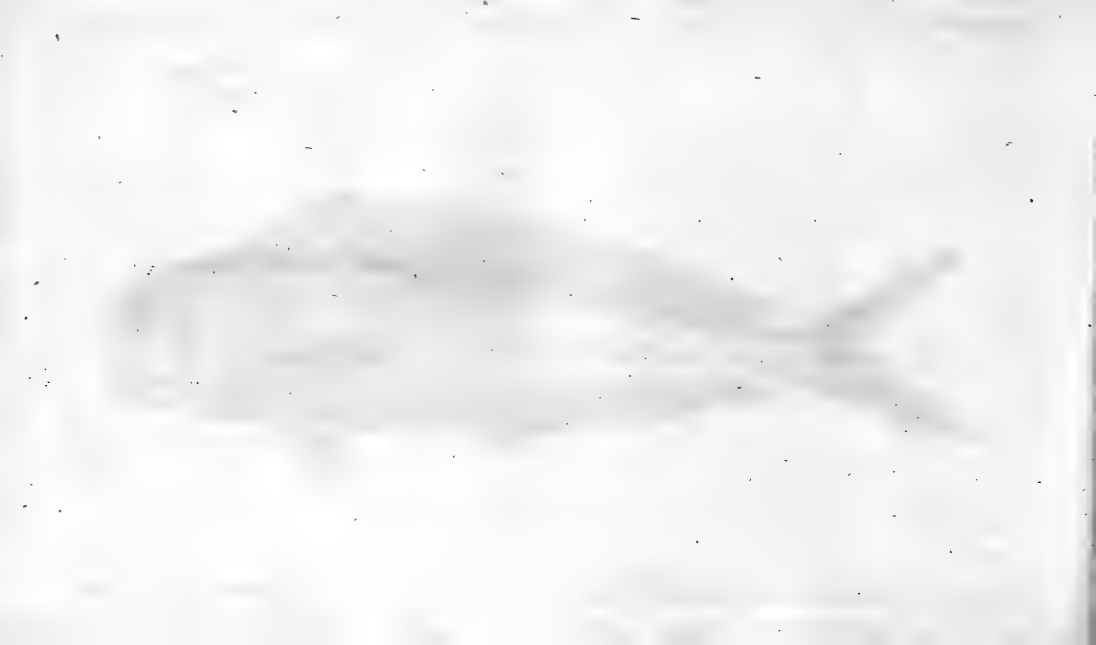
*Das Sechsauge.**Le Rasoir à cinq-tachas.**The River-Delphin.*



CORYPHÆNA HIPPURUS . 174.

Der gefleckte Stuzkopf
La Dorade d'Amérique .
The Dolphin .



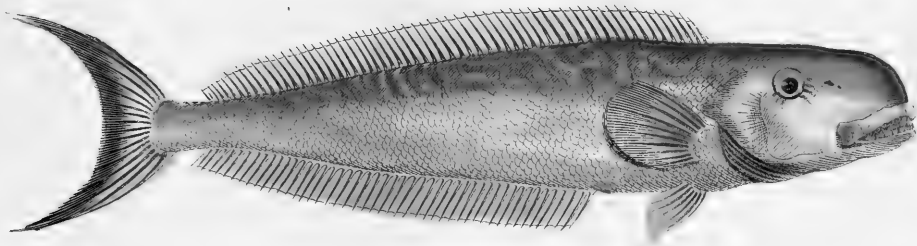


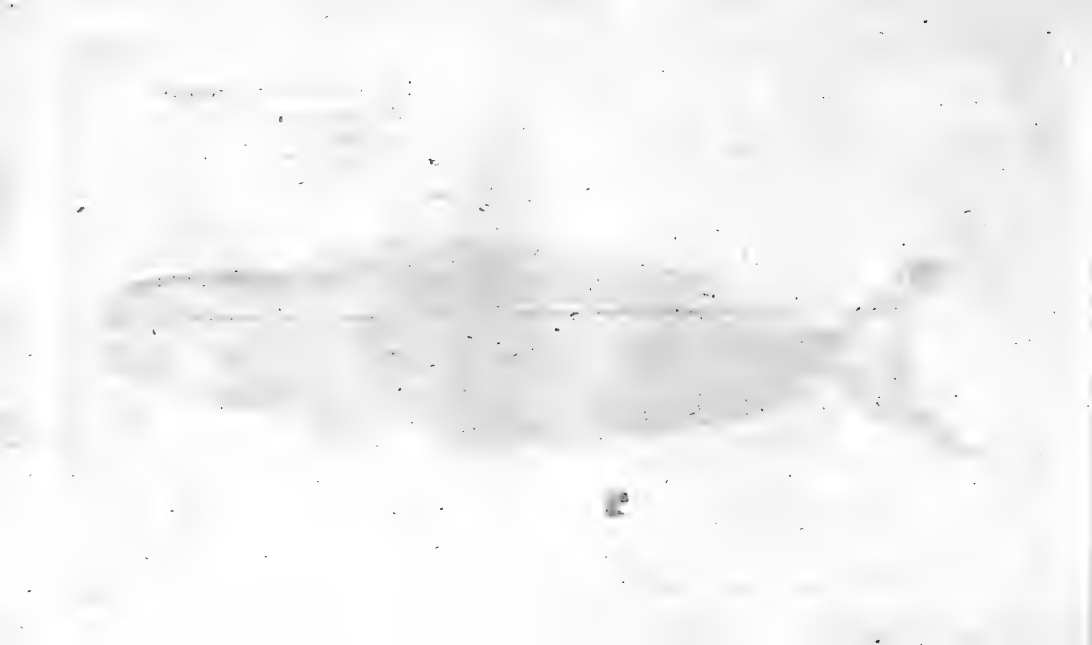
CORYPHÆNA PLÜMTERI, ^{175.}

Die Meerpsau.

Le Paon de mer.

The Sea - Pea - Cock.



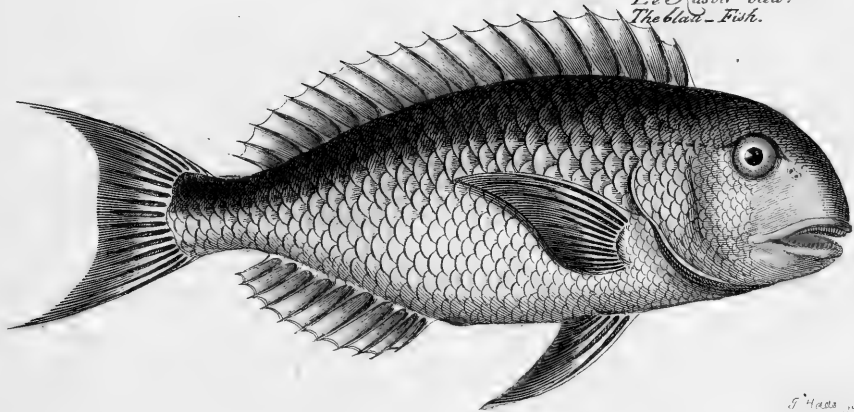


CORYPHANA CORULEA^{176.}

Der blaue Stut-kopf.

Le Rasoir bleu.

The blade-Fish.





MACROURUS RUPESTRIS . 177.

Der Berglaks.

Le Poisson à longue queue.

The Mountain-Salmon.



P. Haas sc.

Fig. 2.
GobiUS PLUMIERI.

Die Nasengrundel
Le Goujon de Plumier
The Plumiers's-Goby.

Fig. 1



Fig. 2.

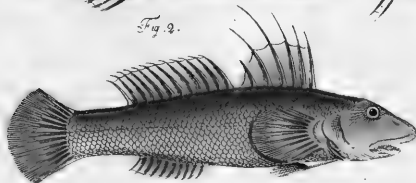


Fig. 1. 178.
COTTUS MONOPTERIGIUS.

Der Ostindische Groppe
Le Chabot de l'Inde
The East-Indian Bul-Head.

J. Hass, sc.

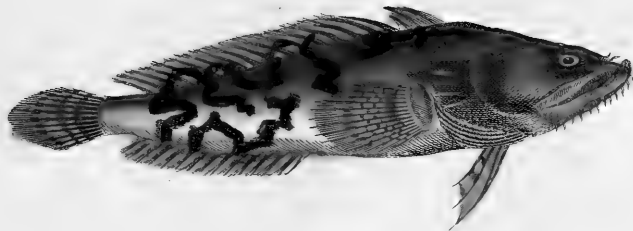
mole

COTTUS GRUNICUS^{179.}

Der Brunner

Le Grondeur

The Snorre-Häen.



H. Haas sc

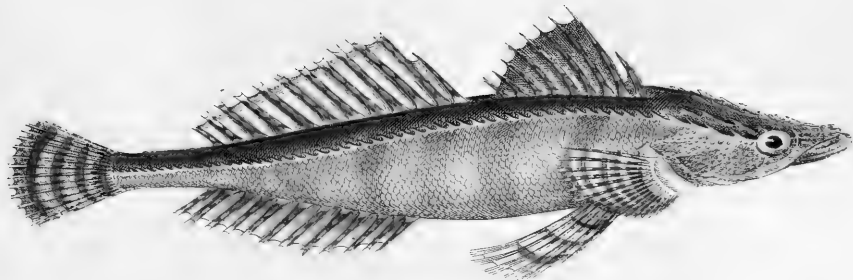


COTTUS SCABER. 180.

Die Stachellinie

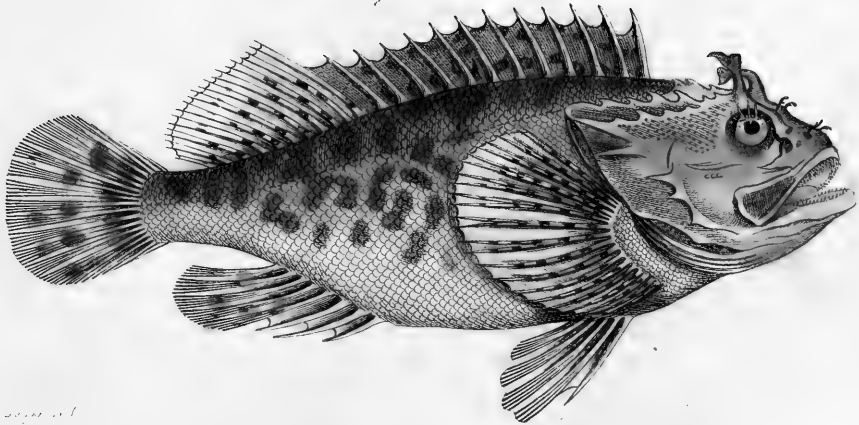
Le Chabot rude

The Rough-Bul-Head.





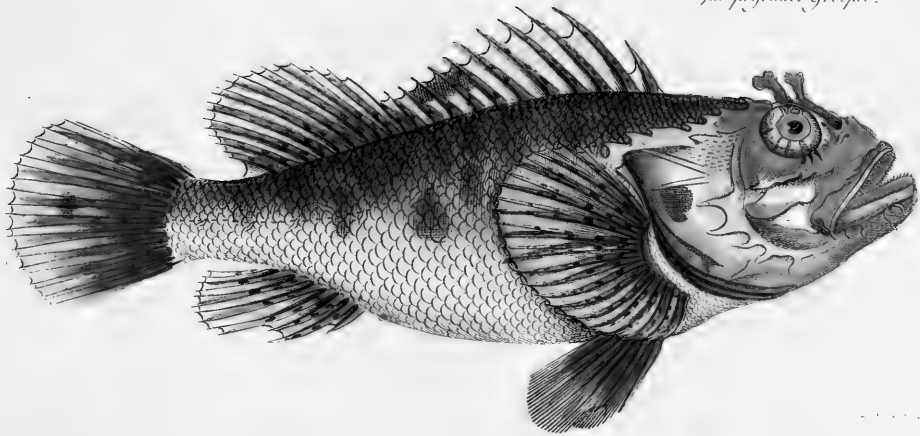
SCORPÆNA PORCUS 181.
Der kleinschuppige Drachenkopf.
La Scorpene.

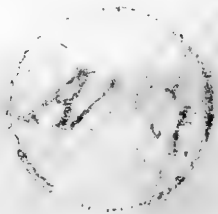


(A/51)

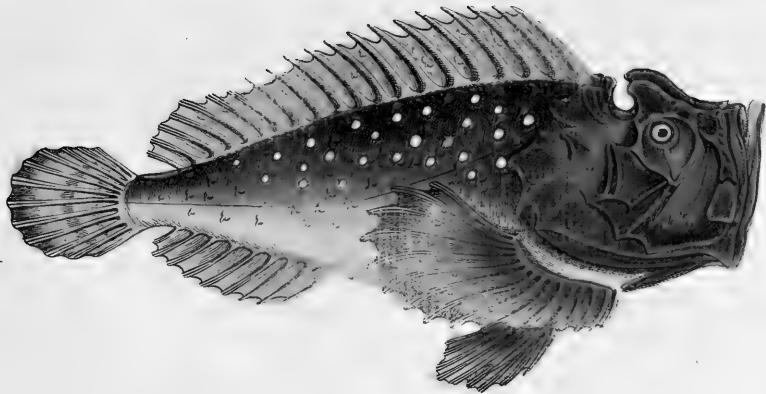
SCORPÆNA SCORFA. 182.

Der grofschuppige Drachenkopf.
La Crabe de Biarritz.
The poisonnet Grooper.



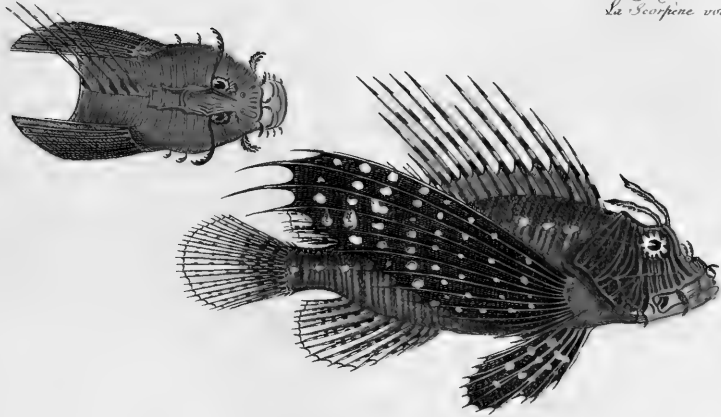


SCORPÆNA HORRIDA^{Lac.}
Der Faubersfisch
La Pythonise.
The Wicoh.





SCORPÆNA VOLITANS ¹³³
 Der fliegende Drachenkopf
 La Scorpène volante.



W. A. Del.

L. Schmidt Sc.

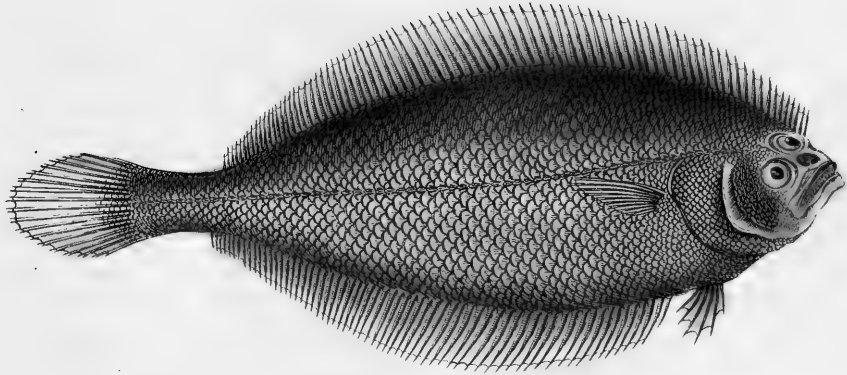


SCORPANA ANTENNATA.^{183.}
 Der Fühlhornträger.
 La Scorpène à antennes.
 The East-Indian Scorpène.





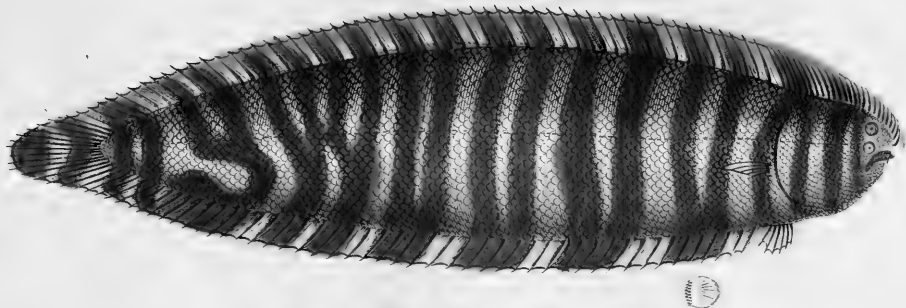
186.
PLEURONECTES LIMANDOIDES.
Die rauhe Scholle
La Plie rude.

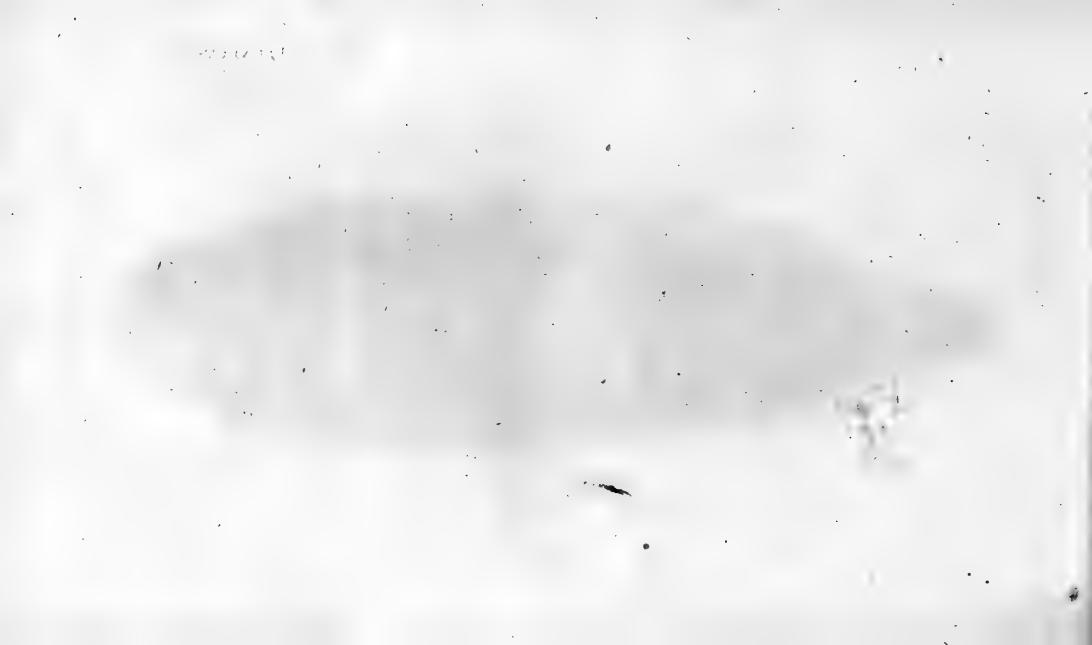


Krüger del



PLEURONECTES ZEBRA.^{187.}
Die bandirte Zunge.
Le Zebre de mer.
The Sea - Zebra.



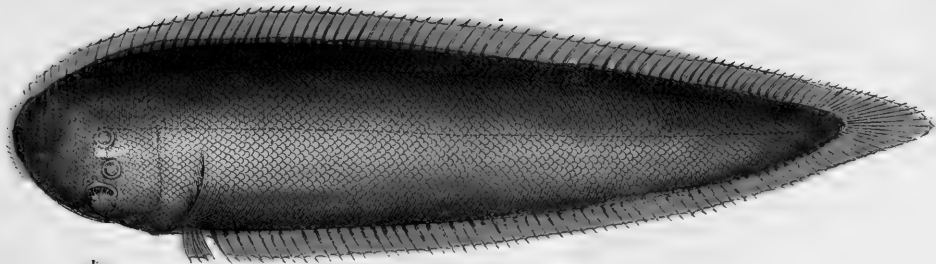


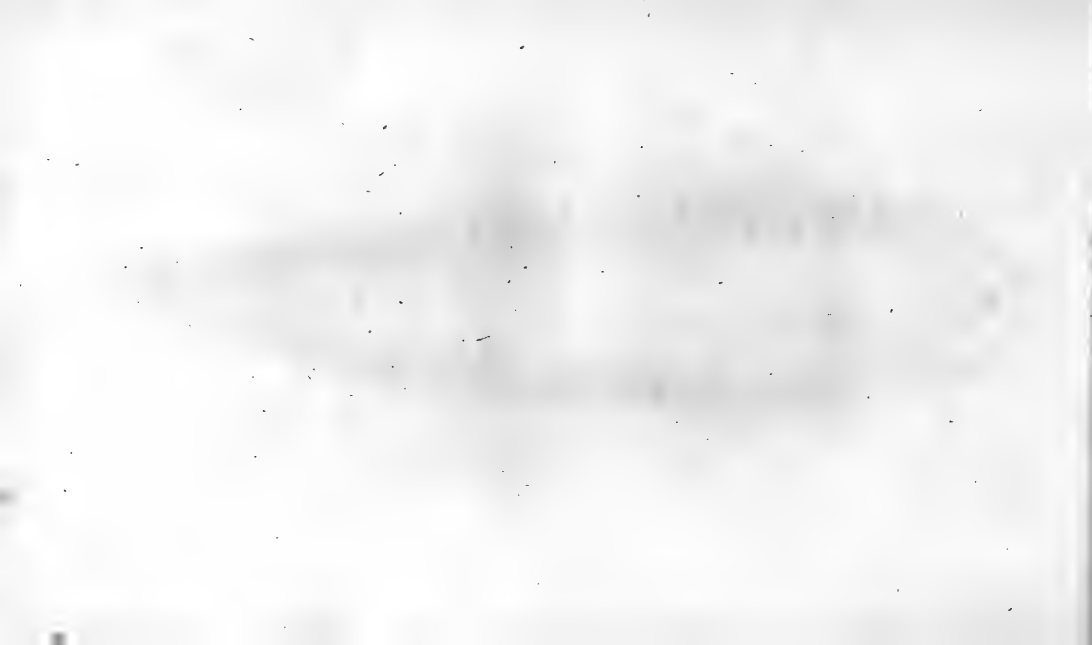
PLEURONECTES BILINEATUS^{Les.}

Die Doppellinie.

La Sole à deux lignes.

The small Flounder.



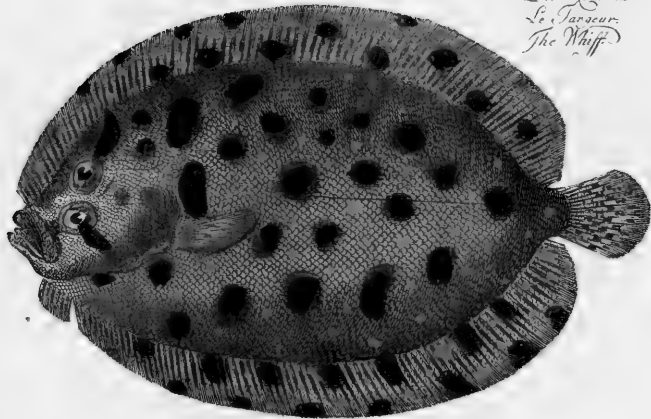


PLEURONECTES PUNCTATUS.⁷⁸⁰

Der Rothbutt.

Le Tarseur.

The Whiff.



Krüger del

L. Smith sc

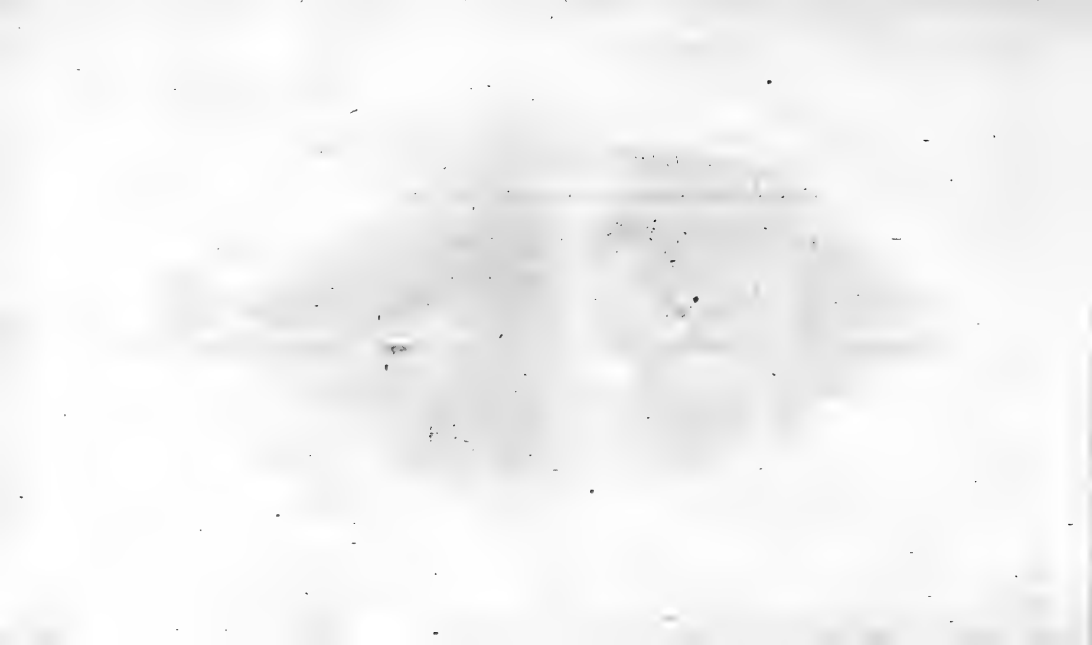
PLEURONECTES MACROLEPIDOTUS^{100.}

Die grofschuppige Scholle.

La Sole à grandes écailles

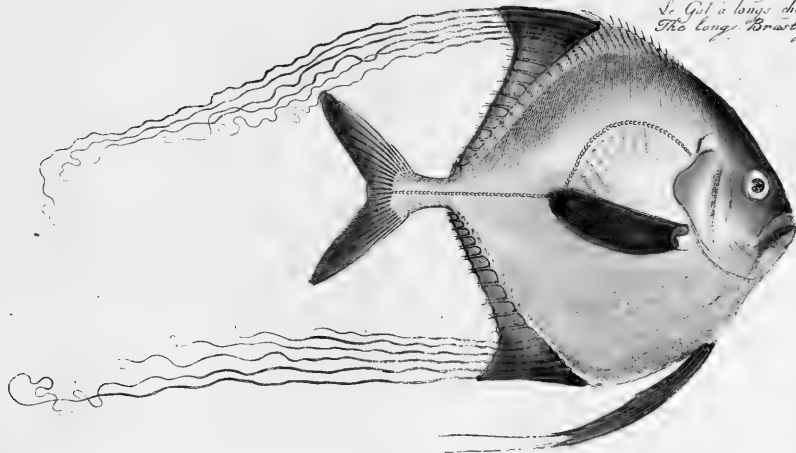
The Brazilian Flounder.





ZEUS CILLARIS. 191.

Der Langhaarige Spiegel-fisch.
Le Gul à longs cheveux.
The long Brastly.



ZEUS GALLUS.

Der Meerhahn.
Le Coq de Mer.
The Sea-Cock.

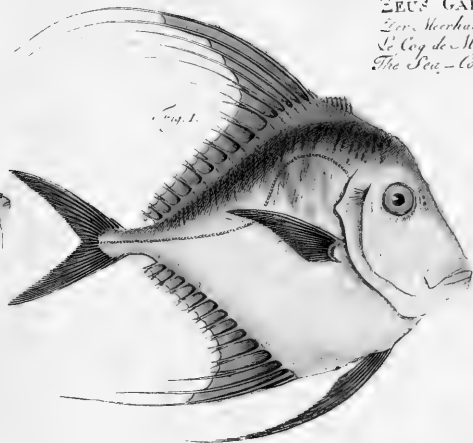


Fig. 1.

Fig. 2.

ZEUS INSIDIATOR.

Der listige Spiegelfisch.
Le Ruse.
The Cunning.

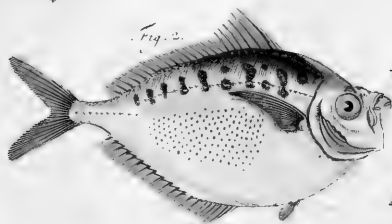


Fig. 2.



Fig. 2.

ZEUS VOMER.
Der Flügelhaan.
Le Vomer
The Silver Fish.

Fig. 2.

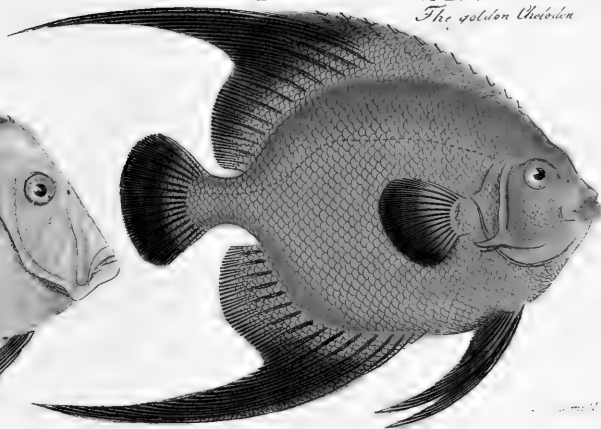


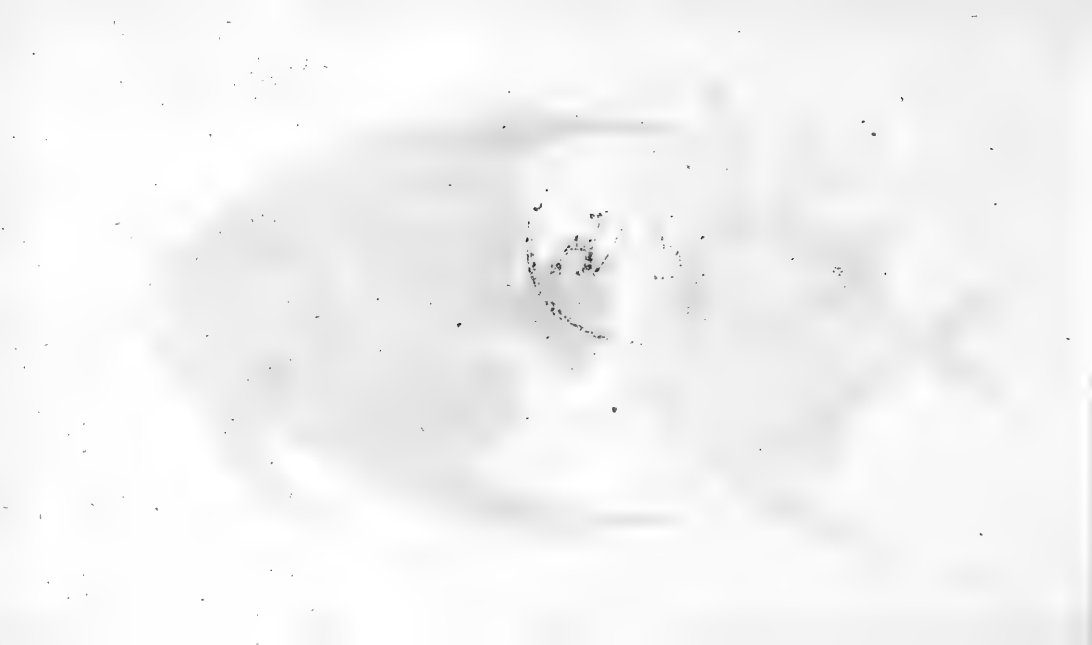
Ed. Reimold.

Fig. 1.

195
CHÆTODON AUREUS
Der Plummerische Goldfisch.
Le Serade de Plumier
The golden Chætodon

Fig. 1.

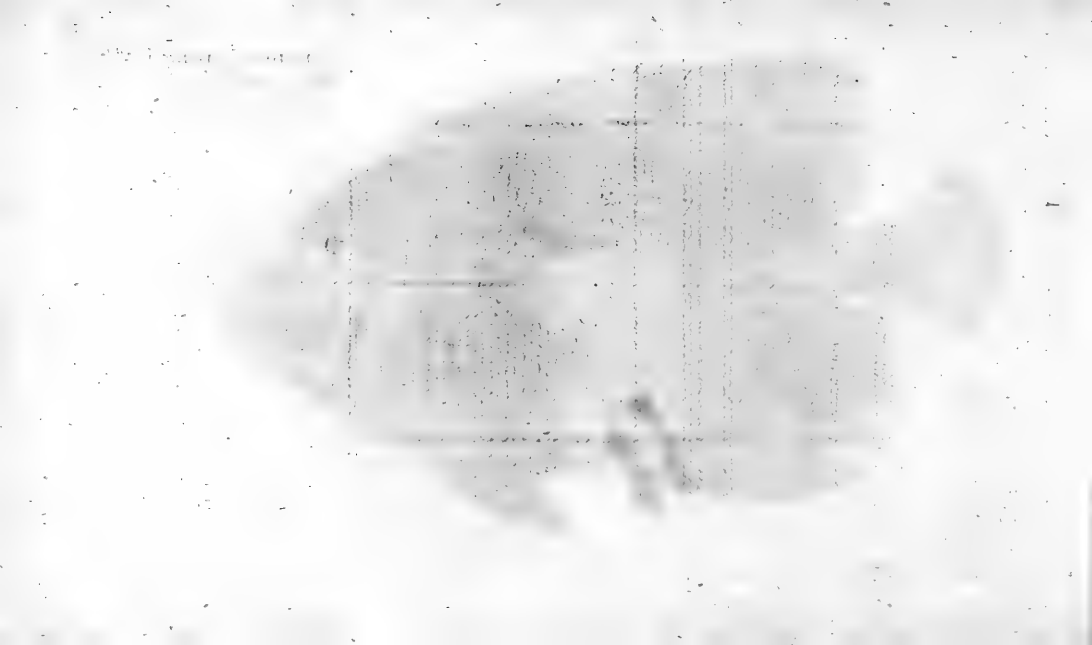




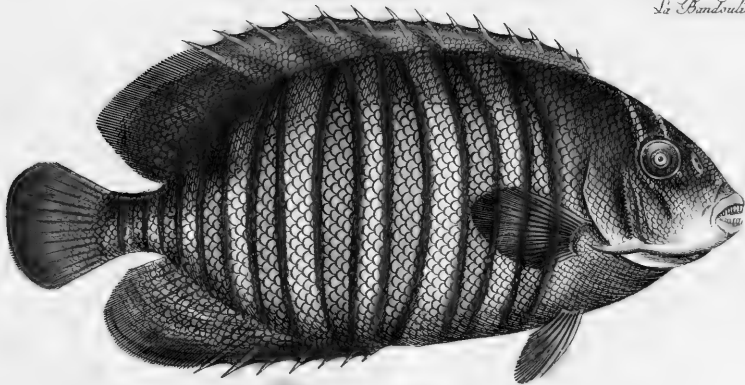
CHATODON IMPERATOR. 104.
*Der Kaiserfisch.
L'Empereur du Japon
The Emperor*



Jouan del.



CHATODON FASCIATUS.^{295.}
Der gestreifte Klippfisch.
La Bandoulière rayée.

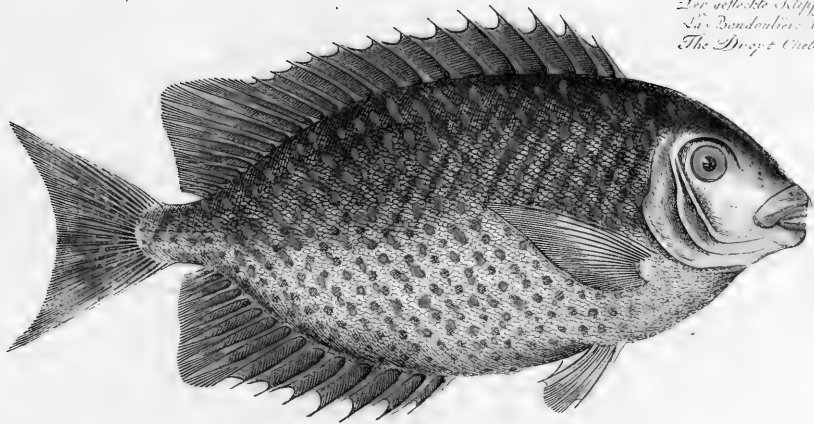


Fischer del.

L. Schmitt sc.



CILATODON GUTTATUS. ^{100.}
Der gefleckte Klippsisch.
Le Bandoutier: l'ichete.
The Droyt Chelodon.



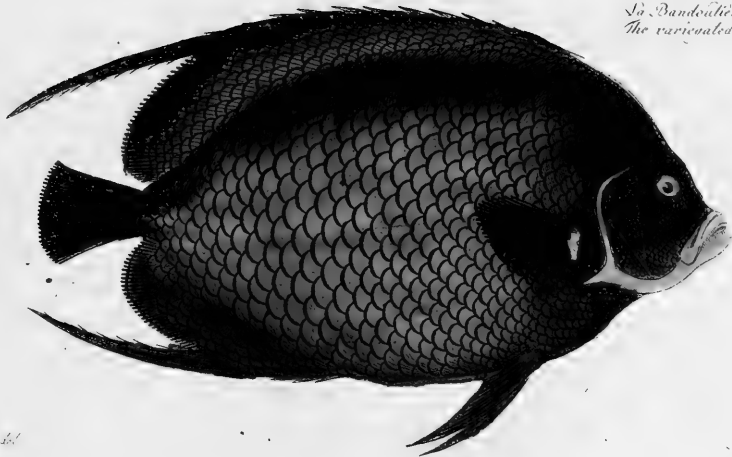
475.

CHAETODON PARU. 197.

Der Schwarze Klippsisch.

La Bandoillère noire.

The variegated Angel-fish.



Printz Moritz del.

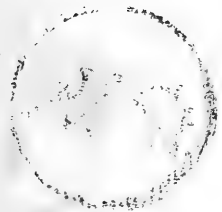
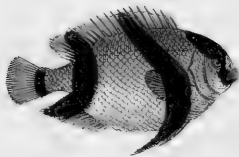


Fig. 2.

CHAETODON ARUANUS.

Der Schwarzkopf.
La Bandonlière à trois bandes
The Aruan-Chatodon.

Fig. 2.



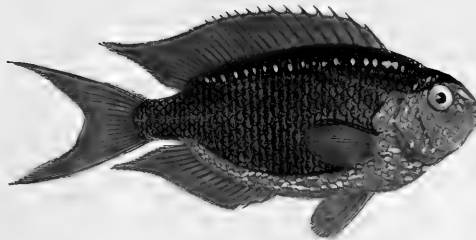
Krüger del.

Fig. 1. 198.

CHAETODON PAVO.

Der indische Pfau.
Le Paon de l'Inde.
The Sea-Pea-Cock.

Fig. 1.



L. Schmitt sc.

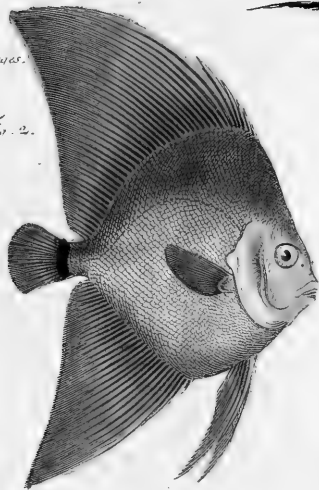


Fig. 2.

CHATODON VESPERTILIO.

Der Breitfläßer.
La Bandoulière à nageoires larges.
The Broad-fin.

Fig. 2.



Krüger del.

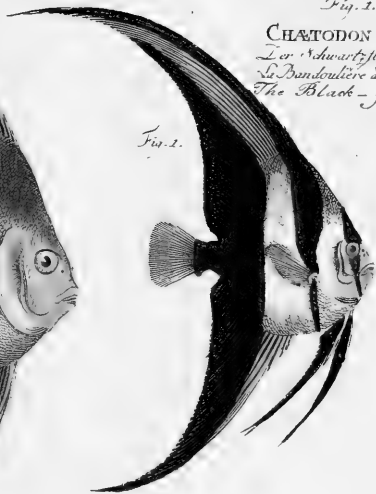
Fig. 1.

100.

CHATODON TEIRA

Der Schwarzfläßer.
La Bandoulière à nageoires noires.
The Black-fin.

Fig. 1.



L. Schmidt sc.



Fig. 2.

CHATODON CORNUTUS.

Der Seereihen.

Le Héron de mer.

The Sea-Heron.

Fig. 2.



Linnaeus del.

Fig. 1.

200.

CHATODON MACROLEPIDOTUS.

Der groeschuppige Klippsfisch.

Le Ba bloutière à grandes écailles.

The great scaled Chatodon.

Fig. 1.



J. Schmedt del.

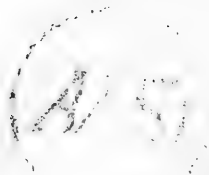


Fig. 2.

CHAETODON ARCUATUS.

L'er. Bogenfisch.

La Bandoulière à arc.

The Arc-Fish.

Fig. 2.



L. J. Smith del.

Fig. 1.

202.

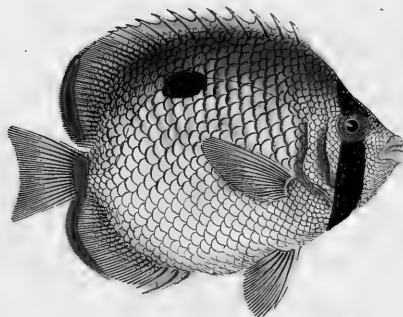
CHAETODON UNIMACULATUS.

Der Einblöckige Klippfisch.

Le Vendeur à labe.

The One-Spot.

Fig. 1.



L. J. Smith del.



Fig. 2.

CHEATODON ORBIS.

Die Scheibe.

L'Orbe.

The Orb - Cheatodon.

Fig. 2.

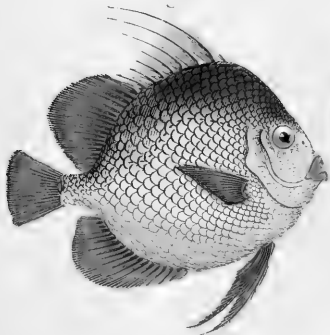


Fig. 1. 202.

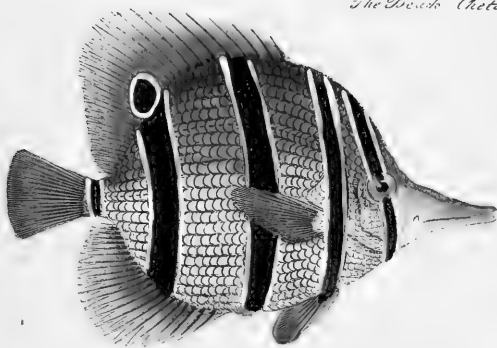
CHEATODON ROSTRATUS.

Der Schnabelfisch

La Bandoulière à bec

The Beaked Cheatodon.

Fig. 1.





Handwritten text, possibly a signature or a small note, located in the lower left quadrant of the page. The text is very faint and difficult to decipher, but appears to be written in a cursive or semi-cursive style.

A small, dark, handwritten mark or signature, located in the lower center of the page. It is a single, small, dark mark that is difficult to identify.

CHAETODON NIGRICANS^{203.}
Le Perliane.
Le Perliu.



Kruger del

L. Schmidt sc

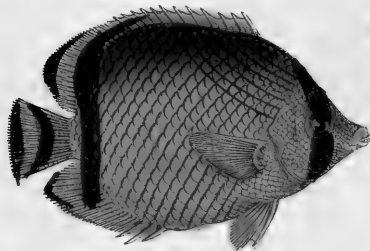


Fig. 2.

CHAETODON VAGABUNDUS.

Der Schwärmer.
Le Vagabond.
The Wagabond.

Fig. 2.



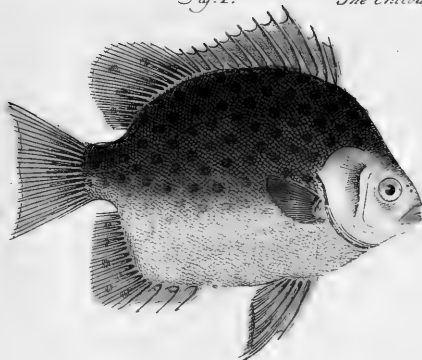
Kröyer del.

Fig. 1. 204.

CHAETODON ARGUS.

Der indische Arous.
L'Arous de l'Inde.
The Chaetodon Argus.

Fig. 1.



L. Schmitt sc.

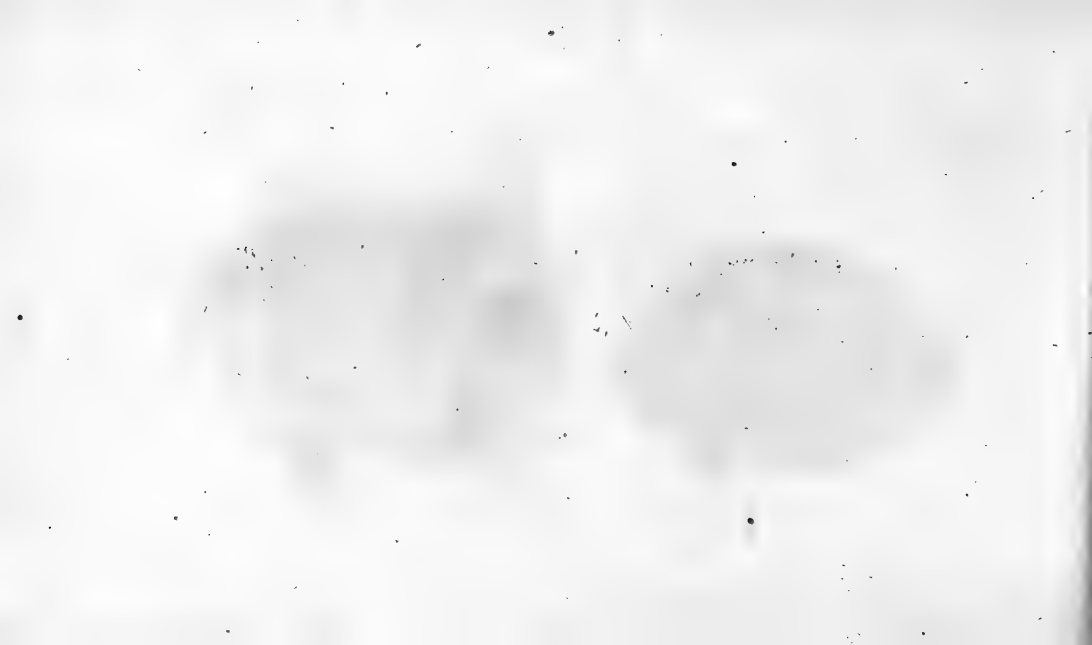


Fig. 2.

CHATODON CAPISTRATUS.

Der Soldat.
La Coquette.
The Sea Butterfly.

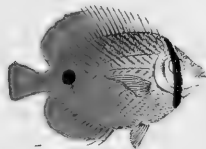


Fig. 2.

Fig. 1.

20.

CHATODON STRIATUS

Der bandirte Klippfisch.
L'Onagre.
The streaked Chatodon.

Fig. 1.

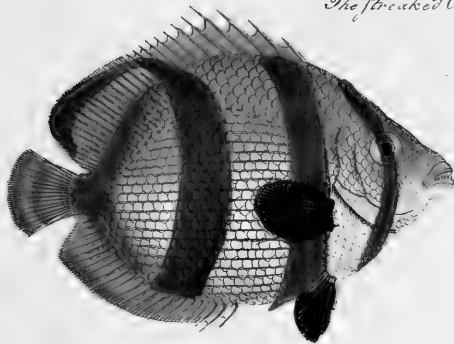
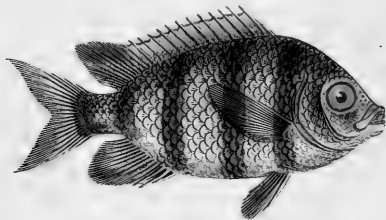




Fig. 2.

CHÆTODON SAXATILIS.
Der Gabelschwanz.
Le Mucharra.
The Rock - Chætodon

Fig. 2.

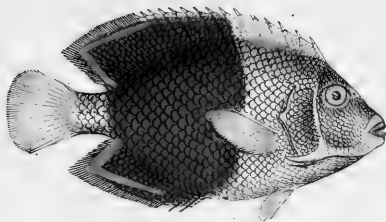


Krieger del.

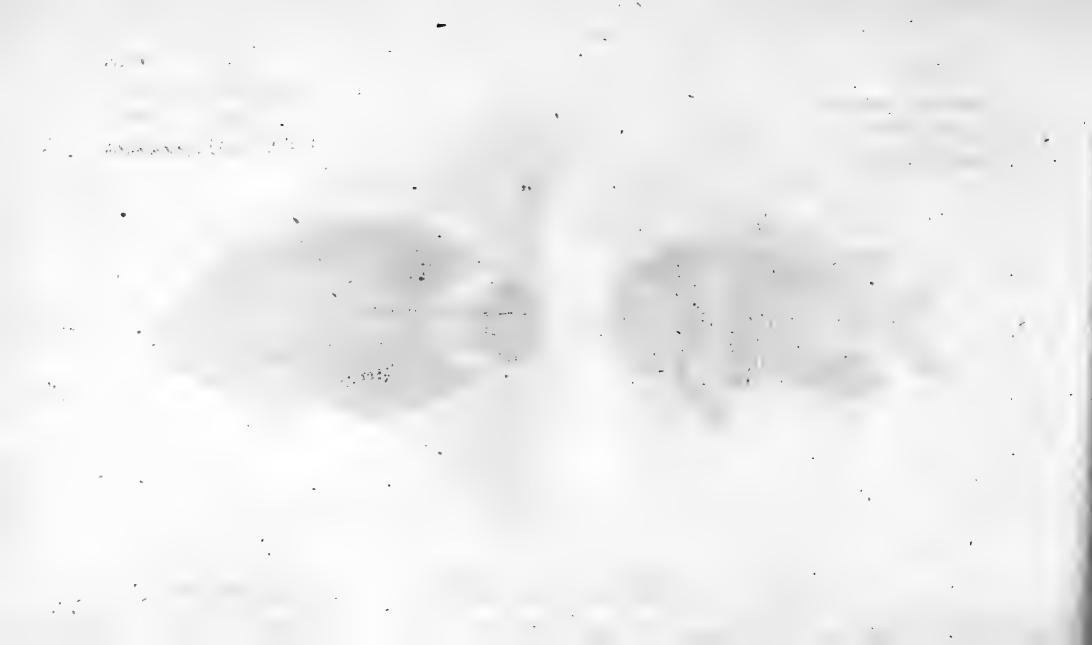
Fig. 1. 200.

CHÆTODON BICOLOR.
Der zweifarbige Klippfisch.
La Griselle.
The two coloured Chætodon

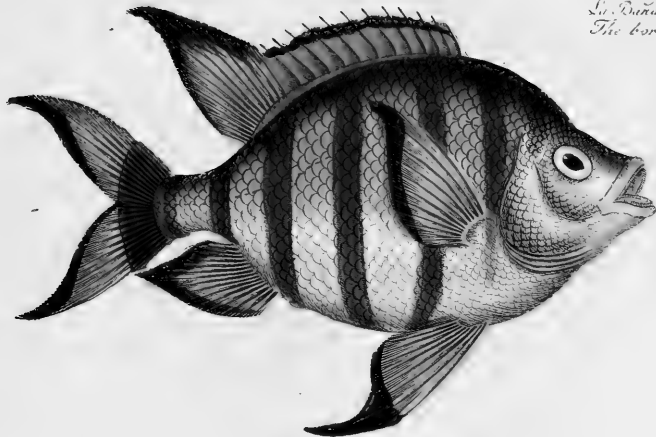
Fig. 1.

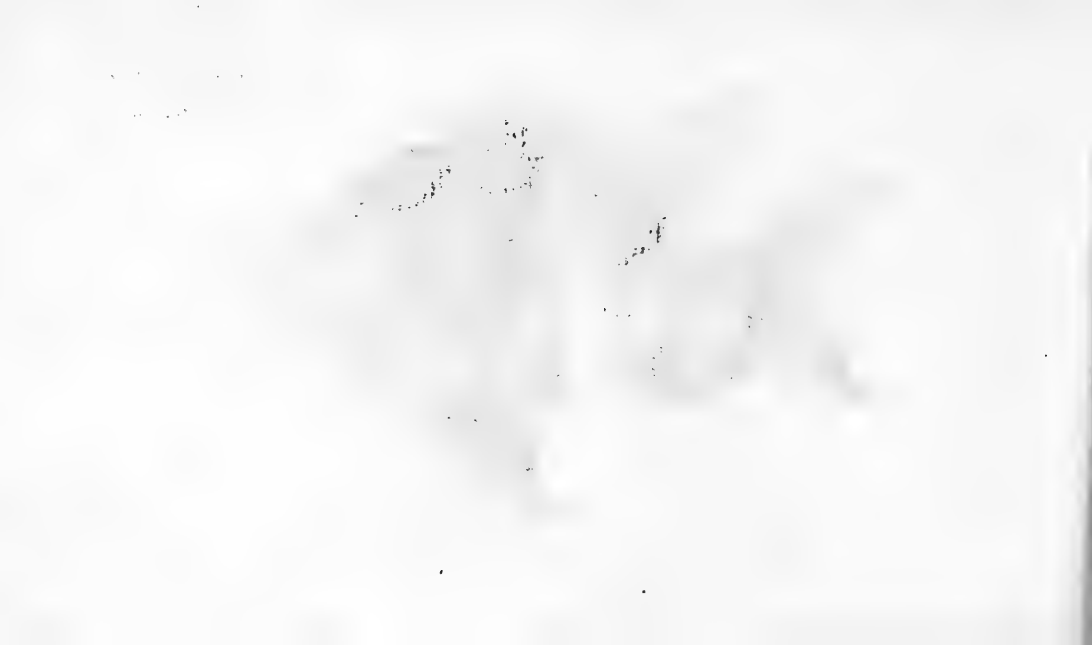


L. Schmitt sc.

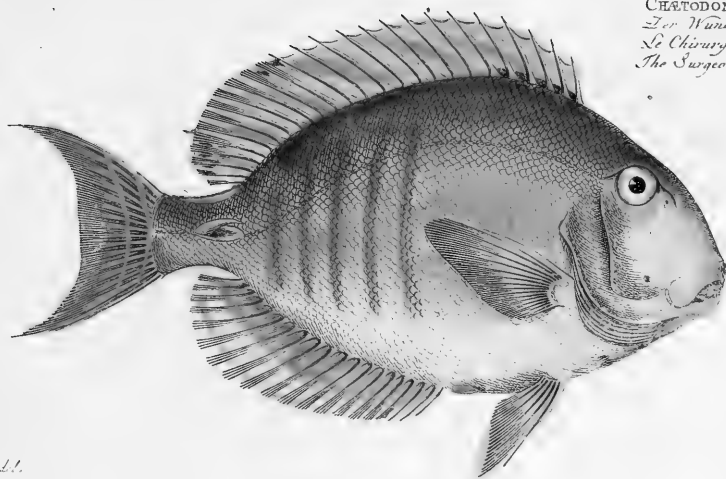


CHAETODON MARGINATUS
Der eingefaste Klippfisch.
Le Dandoulère bordée.
The bordered Chaetodon.

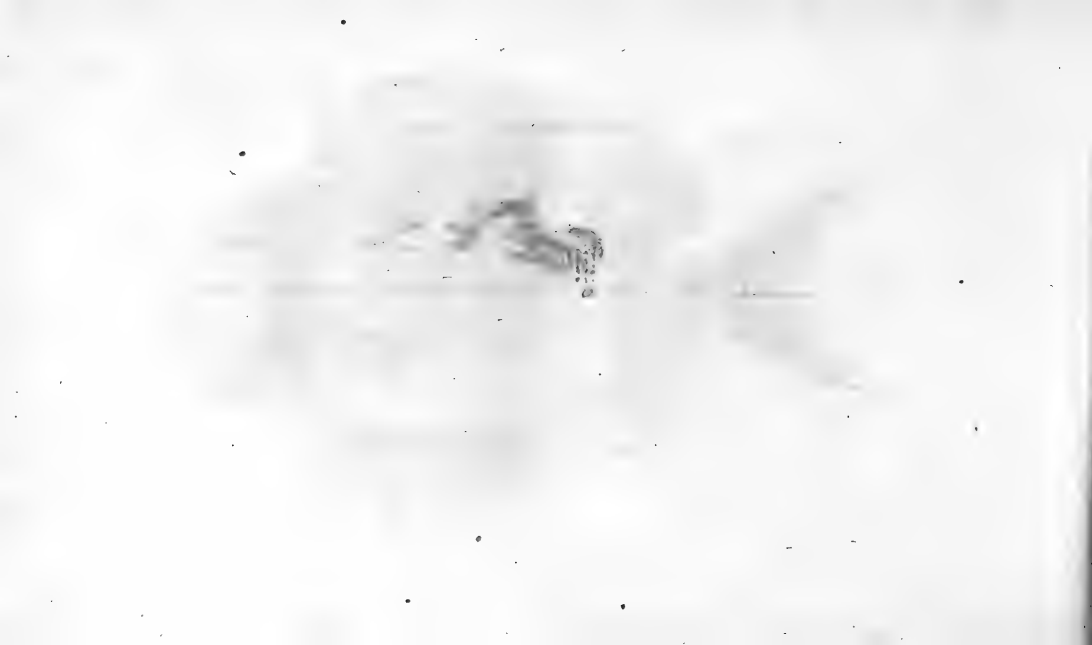




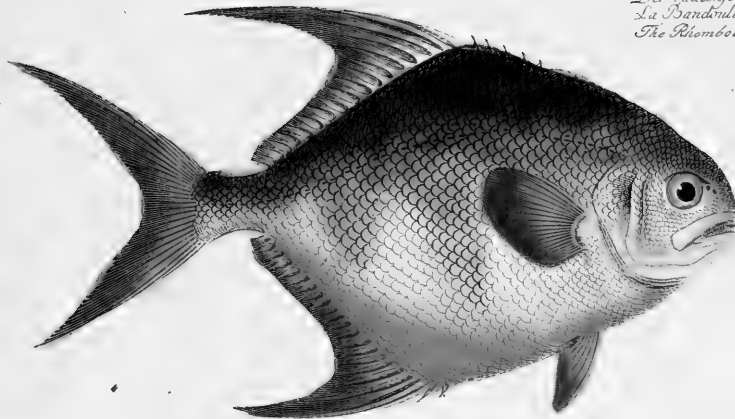
CHATODON CHIRURGUS.
Der Wundarzt.
Le Chirurgien.
The Surgeon.

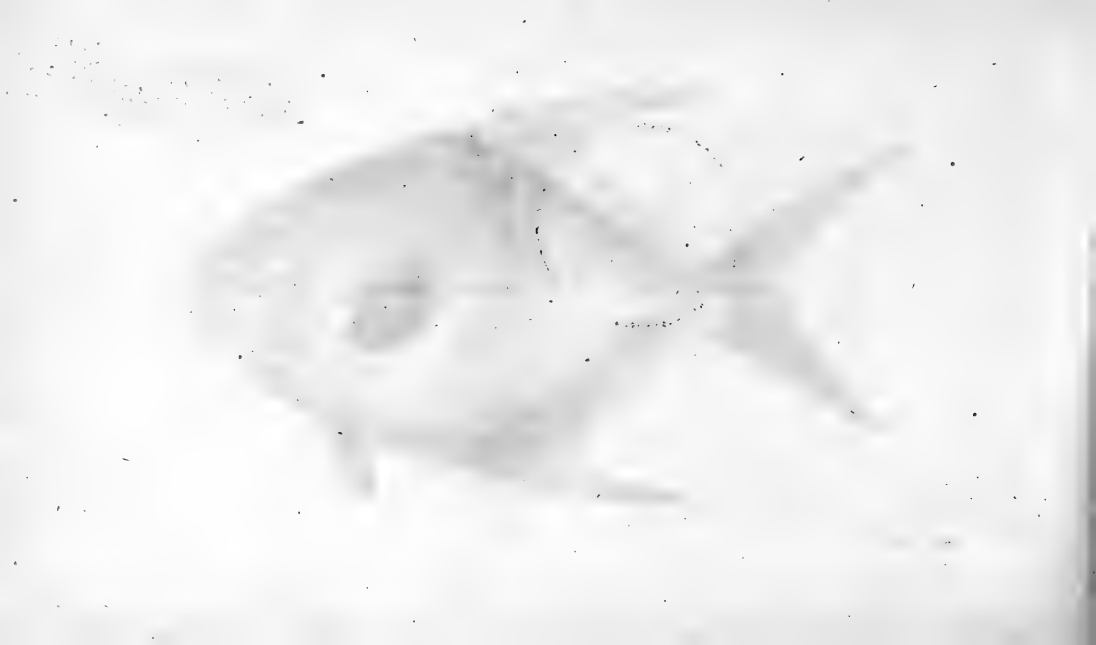


Krüger del.



CHÆTODON RHOMBOÏDĒS.

*Der rautenförmige Klippfisch.**La Bandoulière rhomboïde.**The Rhomboidal Chætodon.*



CHATODON GLAUCUS.

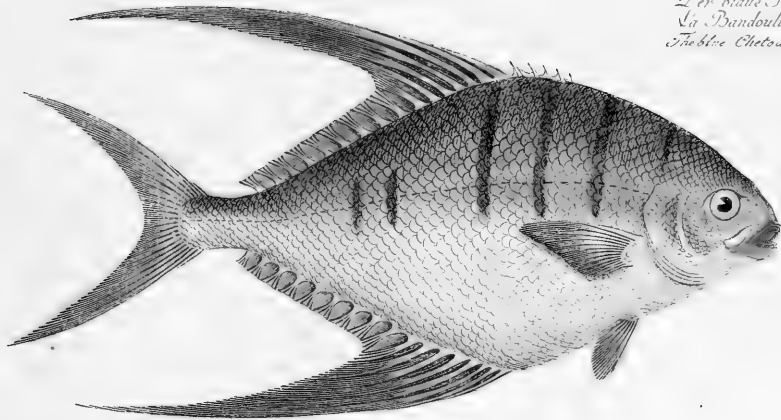
*Zer-blane Klippfisch.**La Bandoulière bleue.**The blue Chatodon.*



Fig. 2.

CHAETODON OCELLATUS.

Le as Pflaume-auge.

L'Oeil de Pavo.

The Pea - Cock's eye.

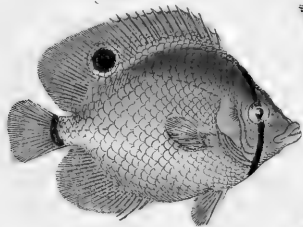


Fig. 1.

272

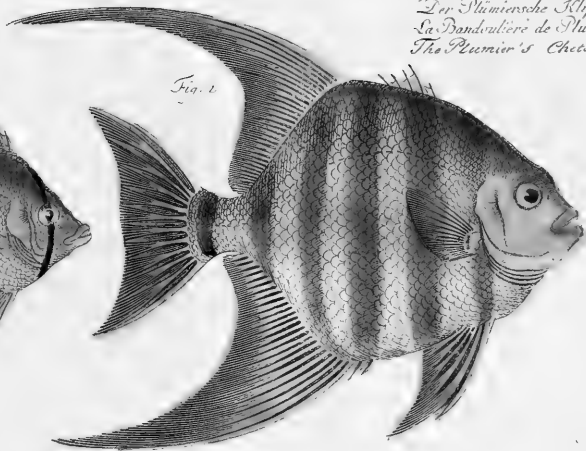
CHAETODON PLÜMIERI.

Der Plümiersche Klippfisch.

La Dondoulière de Plumier.

The Plumier's Chaetodon.

Fig. 1.



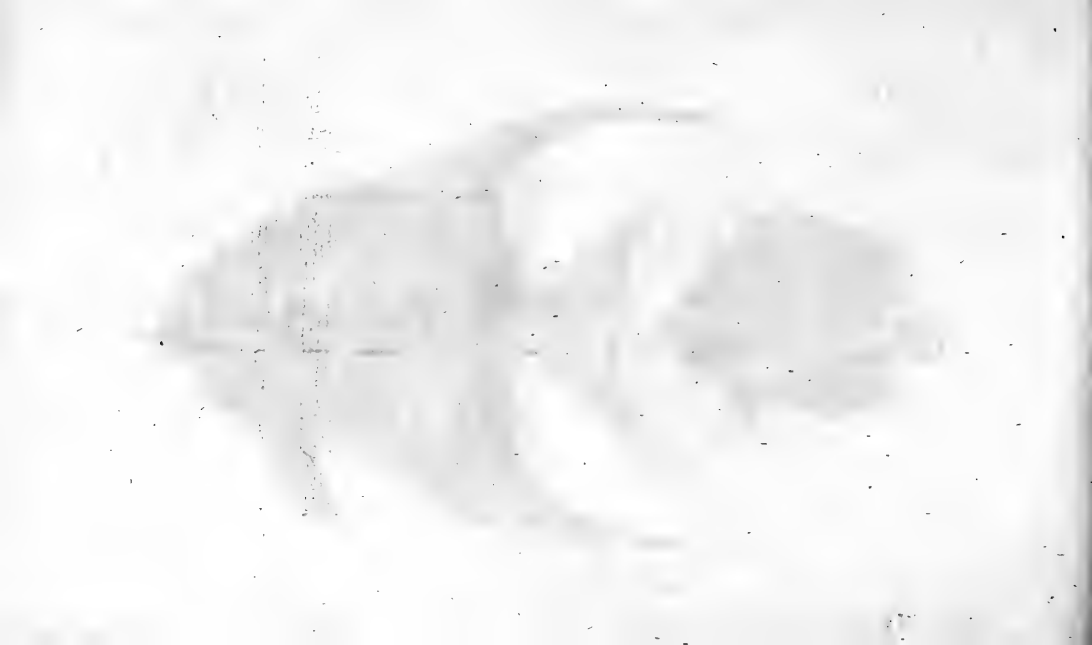


Fig. 2.

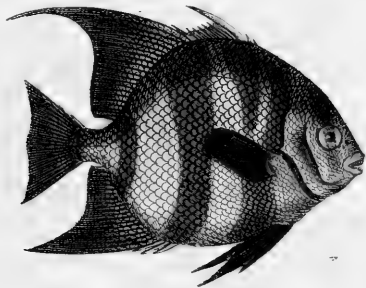
CHÆTODON FABER.

Der Schmid.

Le Forgeron.

The Smith.

Fig. 2.



Sal. Namier del.

Fig 1.

212.

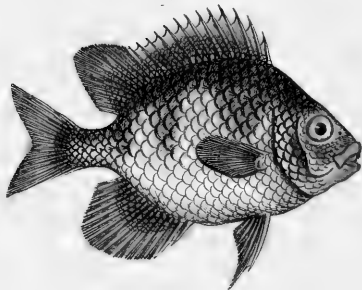
CHÆTODON CURACAO.

Der Curacaosche Klippsfisch.

La Bandoulière de Curassou.

The Angel-fish of Curacoa.

Fig. 1.



L. Namier del.

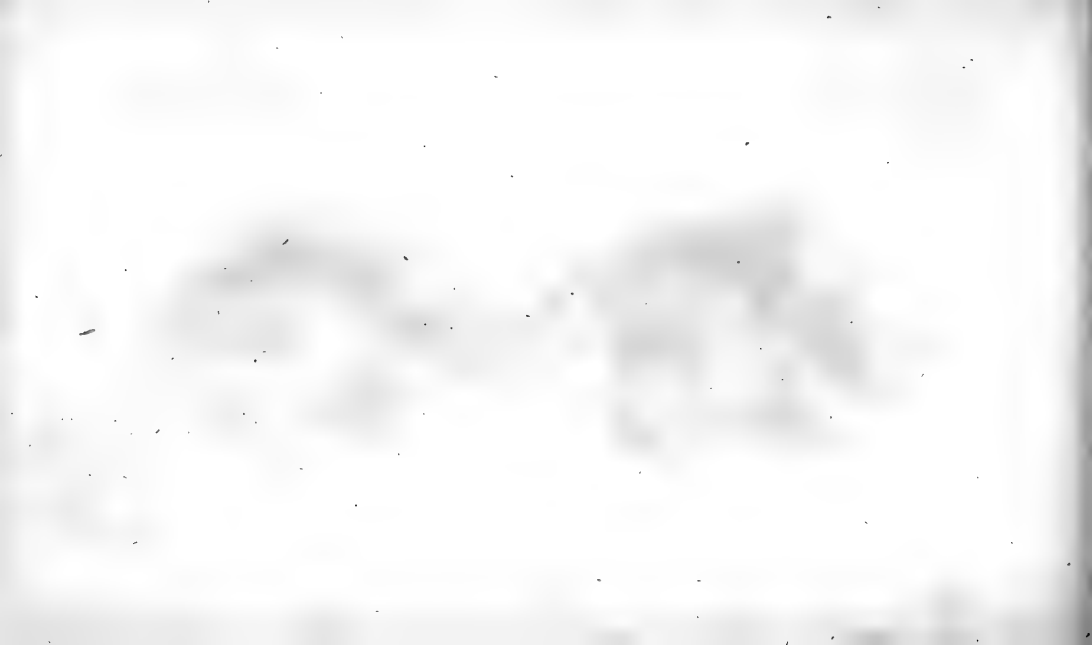


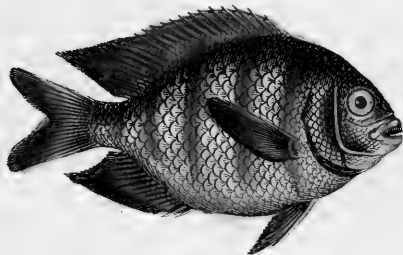
Fig. 2.

CHÆTODON BENGALENSIS.

Der Bengalische Klippsfisch.

La Bandoulière de Bengale.

Fig. 2.



Print. Moritz del.

Fig. 1.

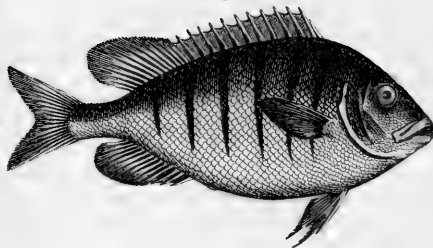
225.

CHÆTODON MAURITII

Der Moritz'sche Klippsfisch.

La Bandoulière du Prince Moritz

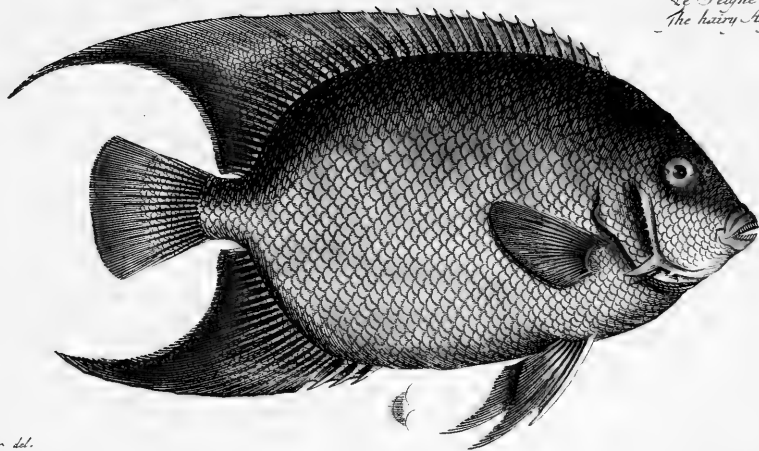
Fig. 1.



L. Schmidt sc.



214.
CHAETODON CILIARI^d.
Die Haarschuppe.
Le Peigne.
The hairy Angel-Fish.



Wagner del.

L. Schmidt sc.

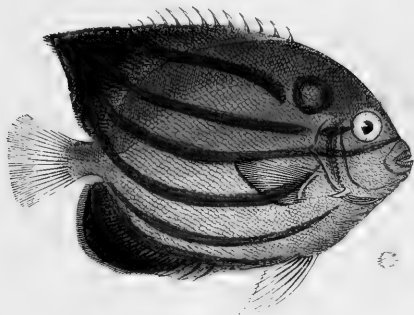


Fig. 2.

CHEATODON ANNULARIS

Der Ring
Fisch
The Ring

Fig. 2.



Sp. 1. 11.

Fig. 1.

213.

CHEATODON OCTOEASCIATUS

Der achtbandige Klippfisch.
La Bandoulière à huit bandes.
The eight streaked Cheatodon.

Fig. 1.

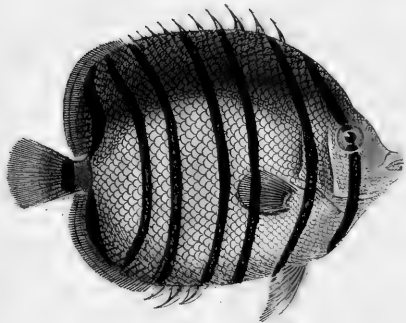


Fig. 2.

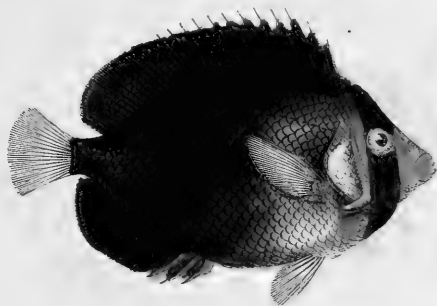
CHATODON MESOLEUCUS.

Le Mulet.

Le Mulet.

The Mullet.

Fig. 2.



Linnaeus del.

Fig. 1.

216.

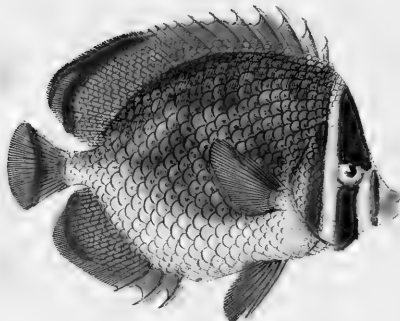
CHATODON COLLARE.

Le Flakshin.

Le Collier.

The Collar.

Fig. 1.





Marouin ou Dauphin table 92.

Le Luc (Orthogorisc. Mola). t. 128.

Le Renard (Lichenis Renard) t. 172.

Le Requin (Squalus Carcharias) t. 119.

L'Anguille tremblante (Gymnotus) t. 136.

Le Crapaud de mer (Lophius Histris) t. 111.

La Brème (Cyprinus Brama) t. 13.

Le Saumon (Perca Laticauda) t. 51.



